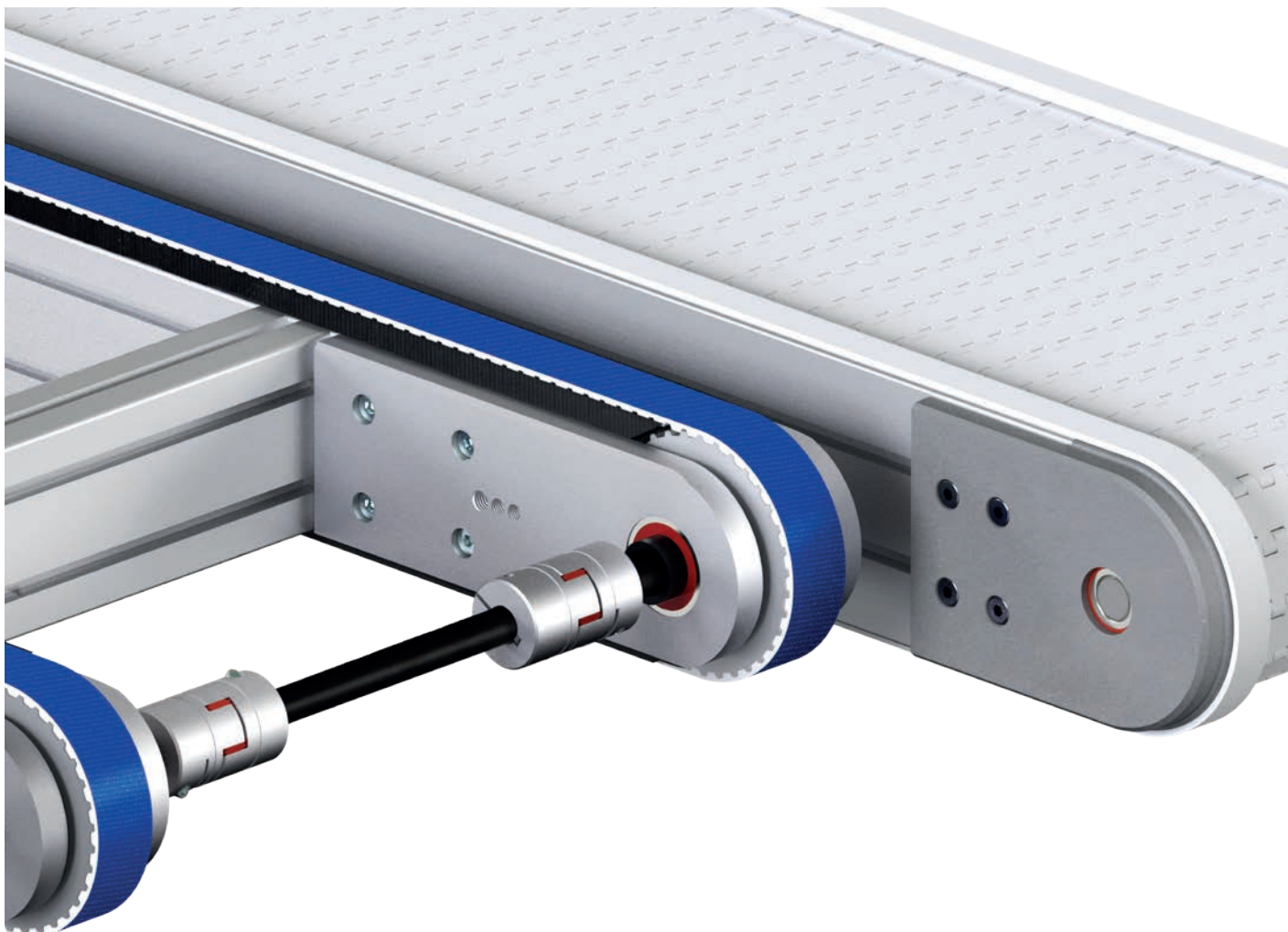


# NORCAN

UNLIMITED CREATIVE SOLUTIONS



# CONVOYEURS CONVEYORS FÖRDERTECHNIK

Technical Document



C 08/21F GB D - CAT-N537201

## L'ENTREPRISE • THE COMPANY • DAS UNTERNEHMEN

**FR** Créée en 1987, NORCAN est leader en France et parmi les premiers en Europe dans le domaine des solutions mécano-montées modulaires et sur mesure.

Centré sur l'optimisation des moyens de production et de l'outil de travail au sens large, NORCAN a développé son propre « mécano-industriel » à base de profilés aluminium, de constructions tubulaires, de composants convoyeurs et d'accessoires. Ce système lui permet de proposer des possibilités infinies de solutions sur mesure à tous les segments de l'Industrie, aux entreprises de Logistique et de Distribution et à tous les opérateurs du e-Commerce.

NORCAN se développe par ailleurs en robotique collaborative (gamme SHERPA®) et en produits de distribution. Présent en Europe et en Afrique du Nord au travers de son site principal en Alsace, de filiales et d'un réseau de partenaires à l'étranger, le groupe produit plusieurs milliers d'applications par an et réalise un chiffre d'affaires de plus de 21 Mi€ avec 150 collaborateurs. Pour plus d'informations, visitez [www.mynorcan.com](http://www.mynorcan.com).

**UK** Founded in 1987, NORCAN is leader in France and one of the key players in Europe in the field of modular and custom-built industrial solutions.

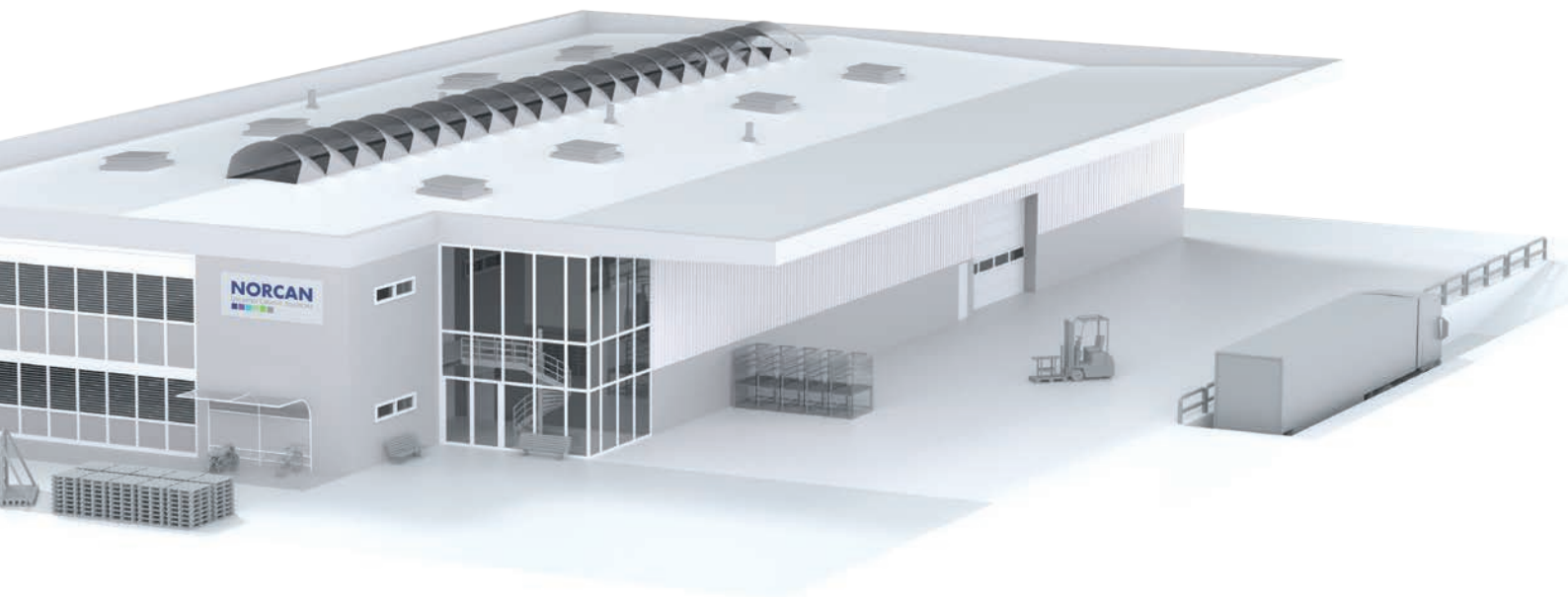
Focused on optimisation of production tools and, more broadly, working environments, the company has developed its own modular mechanical system using aluminium profiles, ABS coated pipes, conveyor components and accessories. This system enables NORCAN to offer an infinite number of tailor-made solutions for all industry segments, as well as logistics and distribution companies and e-commerce operators.

NORCAN is also developing in collaborative robotics (SHERPA® Family) and distribution products. Present in Europe and North Africa through its main site in Alsace, subsidiaries and a network of partners abroad, the group produces several thousand applications per year and generated a turnover of more than €21 million per year with 150 employees. For more information, please visit our website at [www.mynorcan.com](http://www.mynorcan.com).

**DE** 1987 gegründet, NORCAN ist Marktführer in Frankreich und einer der führenden Anbieter in Europa für mechanische Konstruktionslösungen nach Mass und nach dem Baukastenprinzip aus Aluminiumprofilen.

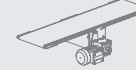
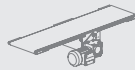
Das Unternehmen fokussiert sich auf die Optimierung von Produktionsabläufen und -Mitteln und Effizienzsteigerung des Arbeitsumfelds. Dank unserer kombinierbaren Modulbautechniken aus Aluminiumprofilen, Stahlrohrelementen, Fördertechnik und Zubehörteilen steht unbegrenzte Möglichkeiten und Lösungen nach Mass für Produktion und Industrie, Logistik und Distribution, Versandhandel und E-Commerce zur Verfügung.

NORCAN entwickelt auch die kollaborative Roboterfamilie SHERPA® und Vertriebsprodukte. Aus ihrem Hauptstandort im Elsass, Tochtergesellschaften und einem Netzwerk von Partnern im Ausland in Europa und Nordafrika, produziert das Unternehmen mehrere tausend Anwendungen pro Jahr und erwirtschaftet mit 150 Mitarbeitern einen Umsatz von mehr als 21 Mio. €. Weitere Informationen finden Sie unter [www.mynorcan.com](http://www.mynorcan.com).



PAGE 4

Convoyeurs à bande Ø20  
Belt conveyors Ø20  
Bandförderer Ø20



Ø 20

PAGE 14

Convoyeur Eco Standard Ø40  
Belt conveyor eco standard line Ø40  
Eco Standard Bandförderer Ø40



Eco Ø40

PAGE 18

Convoyeurs à bande Ø50  
Belt conveyors Ø50  
Bandförderer Ø50



Ø 50

PAGE 32

Convoyeurs à bande Ø95  
Belt conveyors Ø95  
Bandförderer Ø95



Ø 95

PAGE 38

Convoyeurs à bande modulaire  
Mesh belt conveyors  
Mattenbandförderer



BMo

PAGE 46

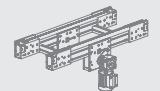
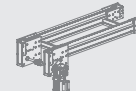
Convoyeurs à courroie crantée  
Toothed belt conveyors  
Zahnriemenförderer



CCr

PAGE 50

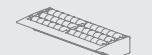
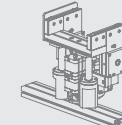
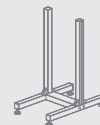
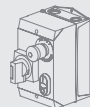
Convoyeurs à chaîne à galets  
Roller chain conveyors  
Staurollenkettenträger



CGa

PAGE 54

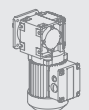
Accessoires  
Accessories  
Zubehör



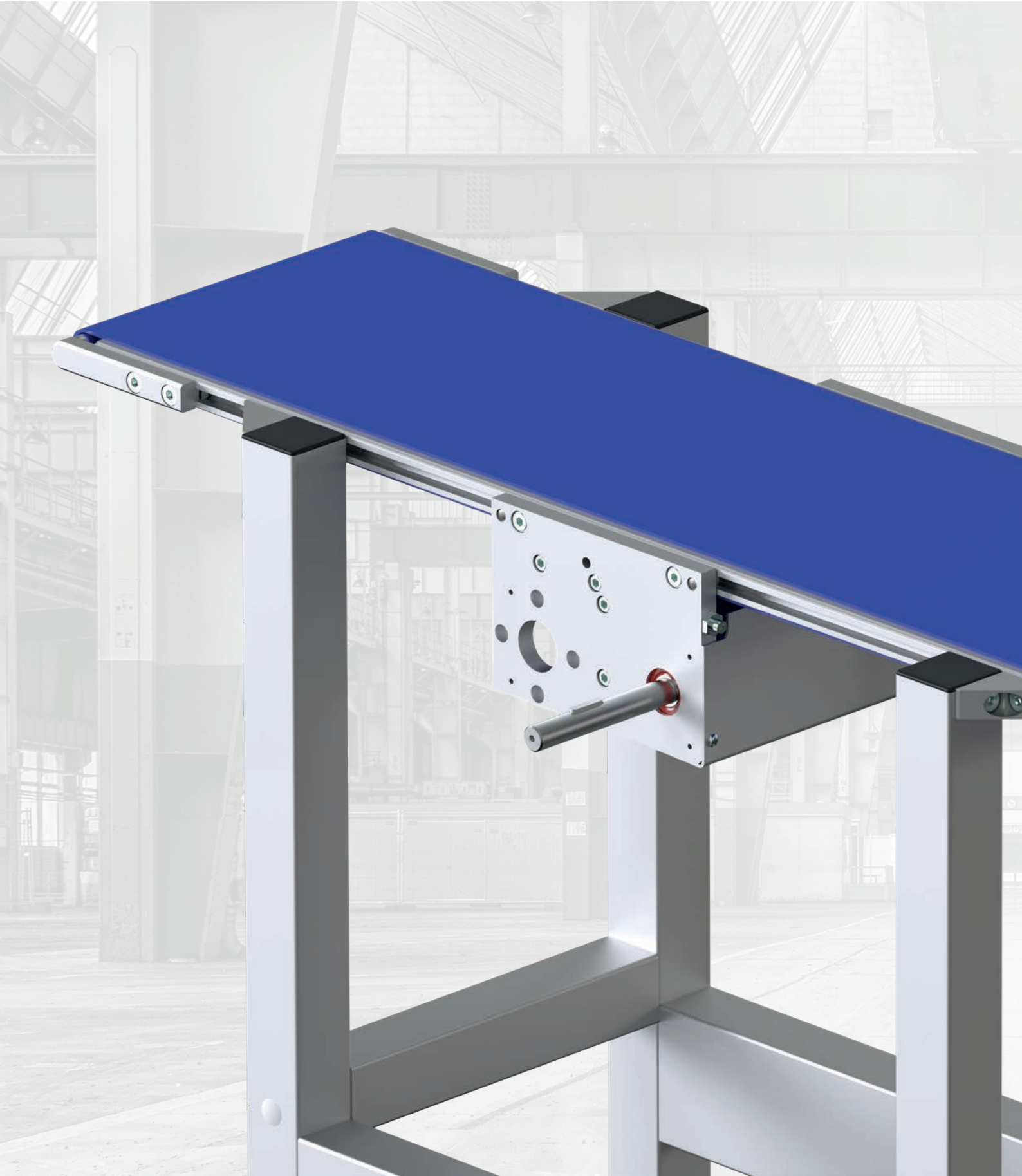
ACCESSOIRES

PAGE 76

Comment concevoir son convoyeur et déterminer sa motorisation  
How to design your conveyor and determine your motor  
Wie Sie Ihr Förderband konstruieren und Ihre Motorisierung bestimmen



CONCEPTION





# Convoyeurs | Ø20

Conveyors | Ø20 • Förderer | Ø20

Convoyeurs à bande avec entraînement central miniature direct  
Belt conveyors with direct miniature central drive • Bandförderer mit direktem Miniatur-Zentralantrieb



PAGE 6

Convoyeurs à bande avec entraînement central miniature  
Belt conveyors with miniature central drive • Bandförderer mit Miniatur-Zentralantrieb



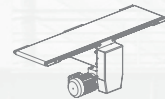
PAGE 8

Convoyeurs à bande avec entraînement central direct  
Belt conveyors with direct central drive • Bandförderer mit direktem Zentralantrieb

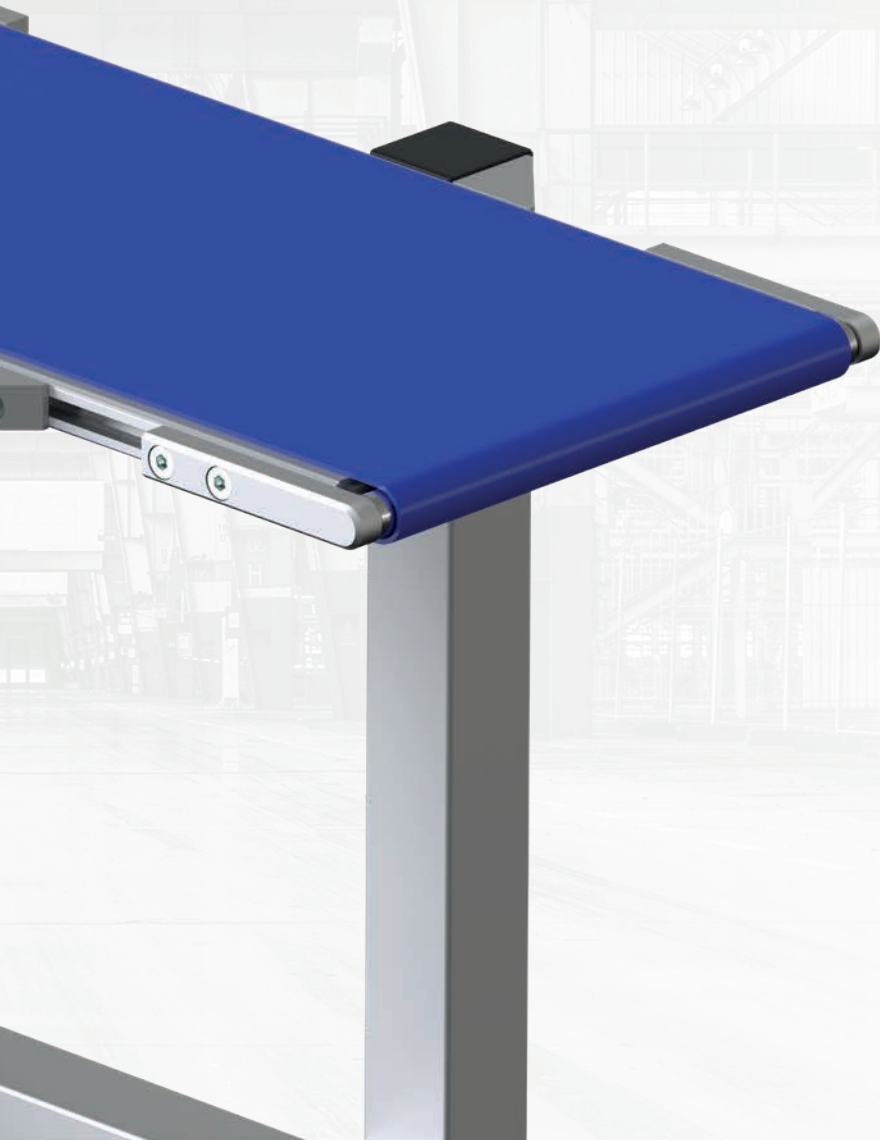


PAGE 10

Convoyeurs à bande avec entraînement central  
Belt conveyors with central drive • Bandförderer mit Zentralantrieb



PAGE 12

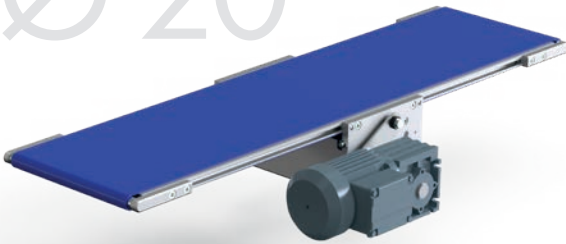


# ENTRAÎNEMENT CENTRAL MINIATURE DIRECT

DIRECT MINIATURE CENTRAL DRIVE • DIREKTEM MINIATUR-ZENTRALANTRIEB



Ø 20



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

**Position tendeur de bande**  
Belt tightener position  
Bandspanner Position  
Central • Central • Zentral

**Bandes à tasseaux transversaux**  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer  
Incompatible • Incompatible • Inkompatibel

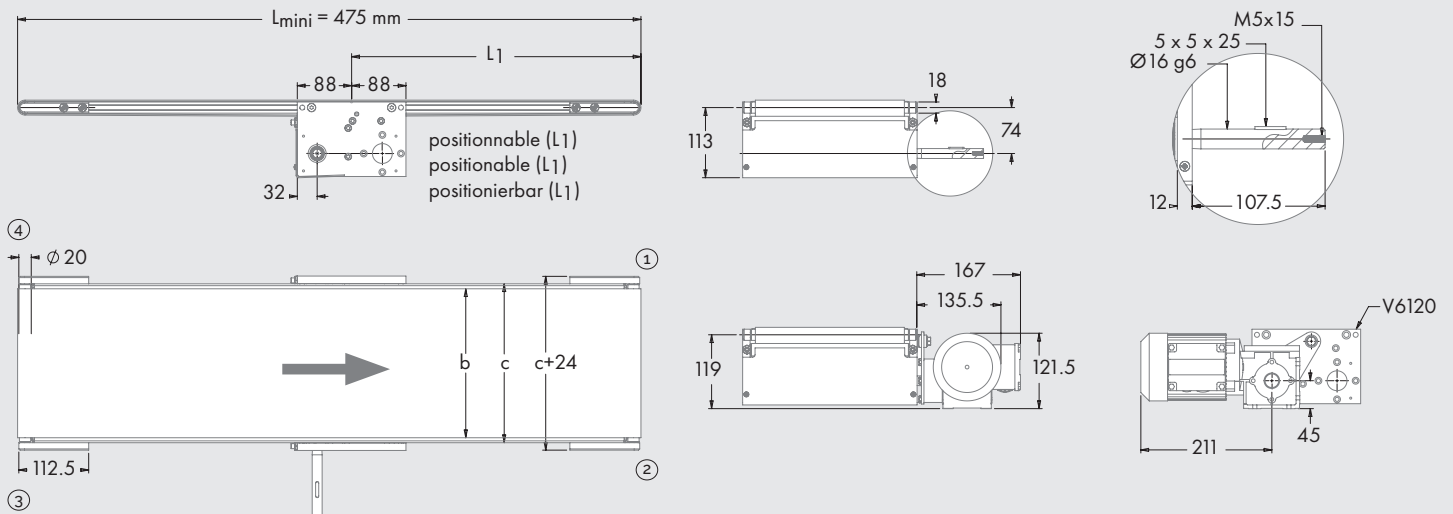
**Motoréducteur standard**  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor  
WA10 230/400V - Ø16

**Vitesse de bande**  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit  
3...30m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité de transporter des pièces débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Unité d'entraînement positionnable • Positionable drive set • Antriebseinheit positionierbar
- Garantie la longueur d'encombrement • Constant length • Konstante Länge

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires: Livrés avec visserie  
Composants: Aluminium anodisé

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

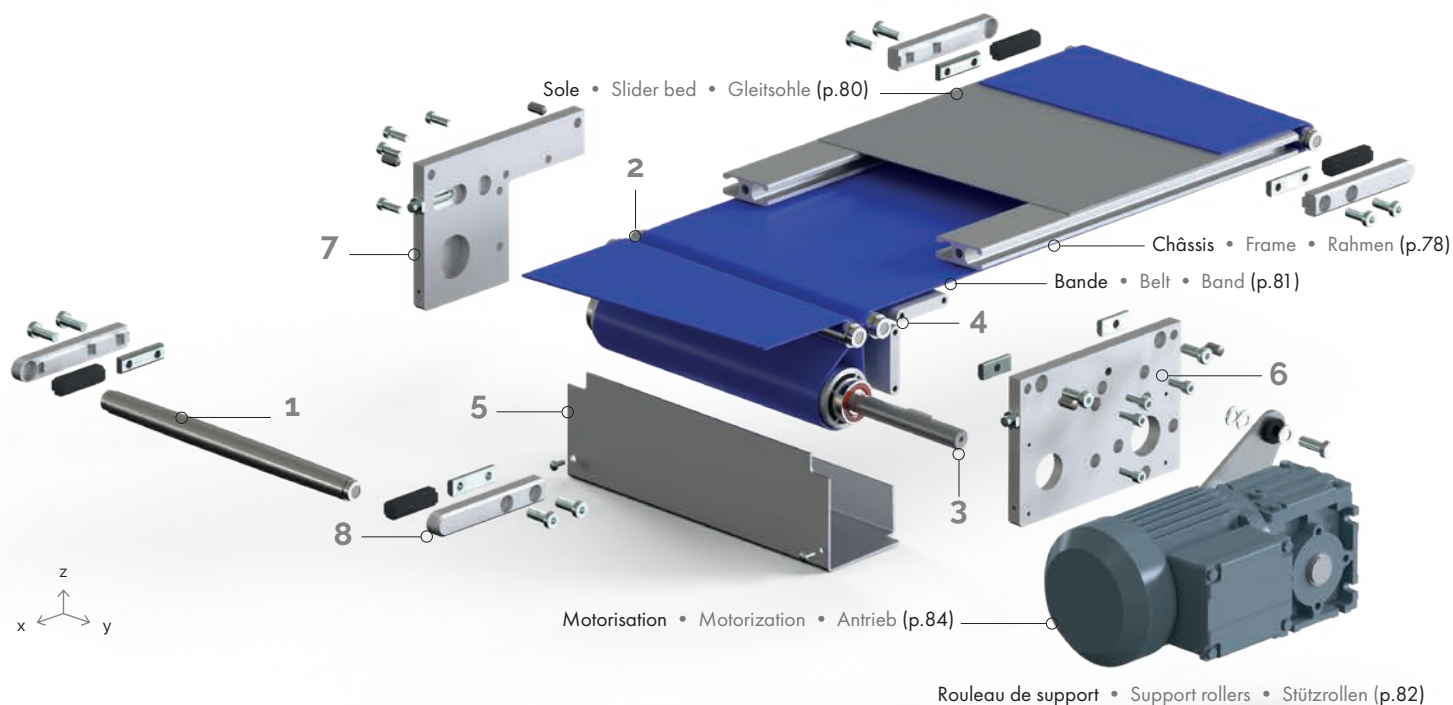
Accessories: Delivered with nuts and bolts  
Components: Anodized aluminum

Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert

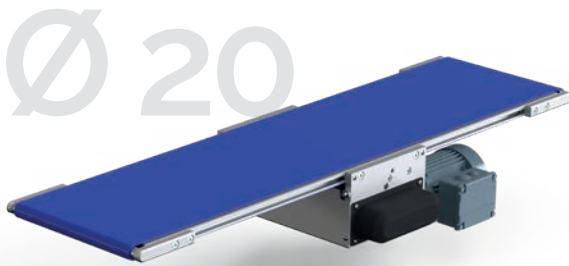
Teile: Eloxiertes Aluminium

Accessoires .....	54	Accessories .....	54	Zubehör .....	54
Piètements .....	56	Conveyor stands .....	56	Gestelle .....	56
Guidages et transferts .....	60	Guidance and transfers .....	60	Führungen und Transfereinheiten .....	60
Alimentation .....	69	Power supply .....	69	Stromversorgung .....	69
Conception du convoyeur .....	76	Conveyor Design .....	76	Konzeption Ihres Bandförderers .....	76



CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial	Motor Motor Motor
Largeur du châssis c [mm] Width of the frame c [mm] Rahmenbreite c [mm]			45	63	90	135	180	256		
Largeur bande b [mm] Belt width b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	Sur demande On request Auf Anfrage	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen										
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox/acier) Round edge roller freewh. Ø20 (stainless steel/steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl/Stahl)	2x		V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	V0449	
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø20 libre (inox/acier) Cylindr. roller freewh. Ø20 (stainless steel/steel) Zylindrische Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl/Stahl)	2x		V0455	V0457	V0459	V0461	V0463	V0465	V0499	
<b>3</b> Rouleau biconique Ø50 entrainé Driver roller Ø50 Antriebsrolle Ø50	1x	 Ø16	V1555	V1557	V1559	V1561	V1563	V1565	V1599	WA10
<b>4</b> Entretoise centrale réglable Spacer profile Distanzprofil	2x		V3305	V3307	V3309	V3311	V3313	V3315	V3349	
<b>5</b> Protecteur central Miniature central drive cover Abdeckung Miniatur-Zentralantrieb	1x		V3605	V3607	V3609	V3611	V3613	V3615	V3649	
<b>6</b> Platine d'entraînement centrale mini Motor flange for miniature centr. drive Motorflansch Miniatur-Zentralantrieb	1x		V6120	V6120	V6120	V6120	V6120	V6120	V6120	
<b>7</b> Platine central support rouleaux mini Plate for miniature central drive Spannplatte Miniatur-Zentralantrieb	1x		V6122	V6122	V6122	V6122	V6122	V6122	V6122	
<b>8</b> Palier convoyeur Ø20 standard Conveyor end plate Ø20 standard Lagerschild Ø20 standard	4x		V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	



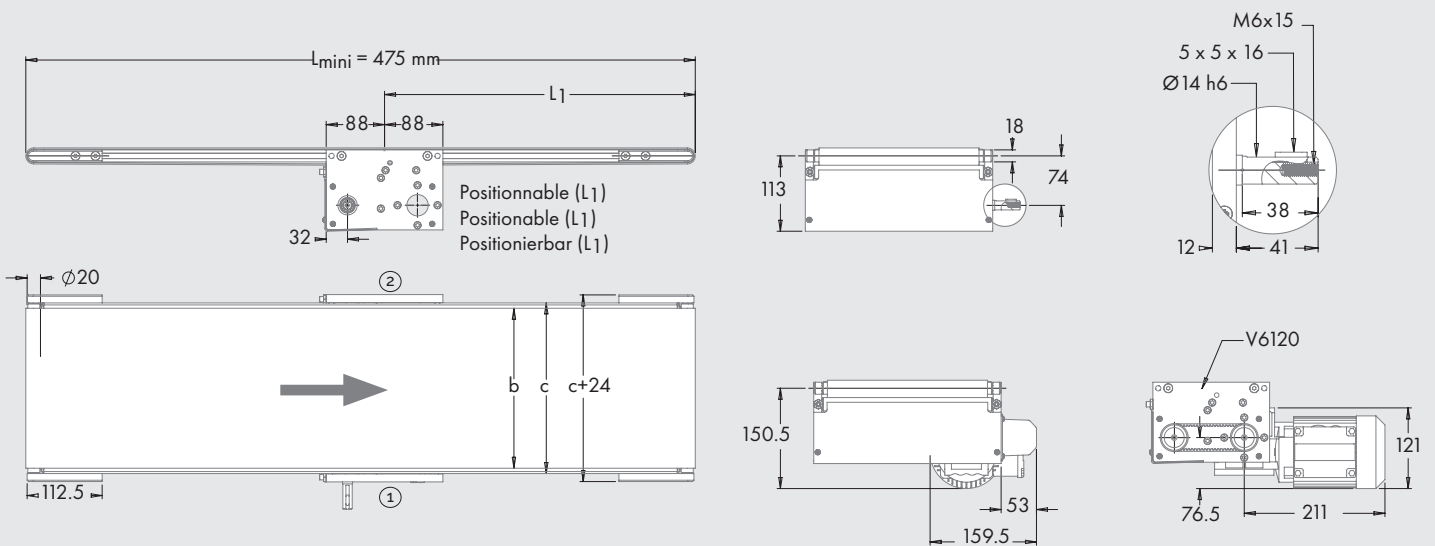
## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande Belt tightener position Bandspanner Position	Central • Central • Zentral
Bandes à tasseaux transversaux Cleated belts Band mit Mitnehmer	Incompatible • Incompatibile • Inkompatibel
Motoréducteur standard Standard geared motor Standard Getriebemotor	W10 230/400V - Ø16
Vitesse de bande Bandgeschwindigkeit	3...30m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Unité d'entraînement positionnable • Positionable drive set • Antriebseinheit positionierbar
- Garantie la longueur d'encombrement • Constant length • Konstante Länge
- Encombrement de la motorisation réduit • Compact design • Kompakte Bauweise

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires: Livrés avec visserie  
Composants: Aluminium anodisé

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

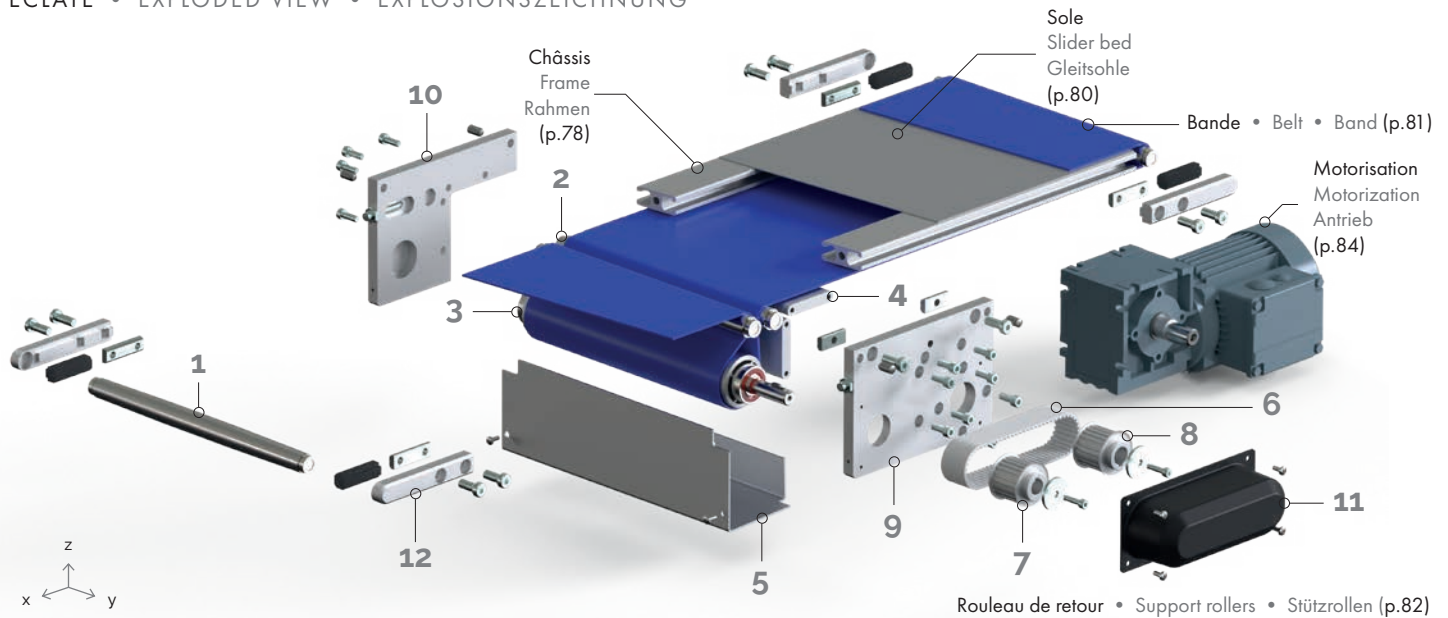
Accessories: Delivered with nuts and bolts  
Components: Anodized aluminum

Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert  
Teile: Eloxiertes Aluminium

Accessoires .....	54	Accessories .....	54	Zubehör .....	54
Piètements .....	56	Conveyor stands .....	56	Gestelle .....	56
Guidages et transferts .....	60	Guidance and transfers .....	60	Führungen und Transfereinheiten .....	60
Alimentation .....	69	Power supply .....	69	Stromversorgung .....	69
Conception du convoyeur .....	76	Conveyor Design .....	76	Konzeption Ihres Bandförderers .....	76





CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

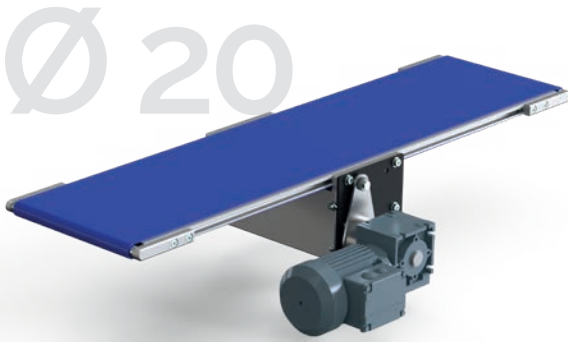
Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen					Spécial Special Spezial	Motor Motor Motor	
Largeur du châssis c [mm] Width of the frame c [mm] Rahmenbreite c [mm]			45	63	90	135	180	256	Sur demande On request Auf Anfrage	
Largeur bande b [mm] Belt width b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240		
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen										
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox/acier) Round edge rol freewh. Ø20 (stainless steel/steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl/Stahl)	2x		V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	V0449	
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø20 libre (inox/acier) Cylindr. roller freewh. Ø20 (stainless steel/steel) Zylindrische Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl/Stahl)	2x		V0455	V0457	V0459	V0461	V0463	V0465	V0499	
<b>3</b> Rouleau biconique Ø50 entraîné Driver roller Ø50 Antriebsrolle Ø50	1x		Ø14	V1505	V1507	V1509	V1511	V1513	V1515	V1549
<b>4</b> Entretoise centrale réglable Ø20 Spacer profile Ø20 Distanzprofil Ø20	2x		V3305	V3307	V3309	V3311	V3313	V3315	V3349	
<b>5</b> Protecteur central Miniature central drive cover Abdeckung Miniatur-Zentralantrieb	1x		V3605	V3607	V3609	V3611	V3613	V3615	V3649	
<b>6</b> Courroie crantée lg 330 AT5/25 Z=66 Toothed belt L = 330 AT5/25 Z=66 Zahnriemen L-330 AT5/25 Z=66	1x		V5800	V5800	V5800	V5800	V5800	V5800	V5800	
<b>7</b> Pignon AT5/25 24d Clav. Sprocket AT5/25 24t key Ritzel AT5/25 24Z Federnut	1x		Ø14	V5823	V5823	V5823	V5823	V5823	V5823	
<b>8</b> Pignon AT5/25 24d Clav. Sprocket AT5/25 24t key Ritzel AT5/25 24Z Federnut	1x		Ø16	V5824	V5824	V5824	V5824	V5824	V5824	W10
<b>9</b> Platine d'entraînement centrale mini Motor flange for miniature centr. drive Motorflansch Miniatur-Zentralantrieb	1x		V6120	V6120	V6120	V6120	V6120	V6120	V6120	
<b>10</b> Platine central support rouleaux mini Plate for miniature central drive Spannplatte Miniatur-Zentralantrieb	1x		V6122	V6122	V6122	V6122	V6122	V6122	V6122	
<b>11</b> Capot thermoformé PM Miniature central drive cover Abdeckhaube Miniatur-Zentralantrieb	1x		V6210	V6210	V6210	V6210	V6210	V6210	V6210	
<b>12</b> Palier Ø20 standard Conveyor end plate Ø20 standard Lagerschild Ø20 standard	4x		V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	

# ENTRAÎNEMENT CENTRAL DIRECT

DIRECT DRIVE • DIREKTEM ZENTRALANTRIEB



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



### Position tendeur de bande

Belt tightener position  
Bandspanner Position

Central • Central • Zentral

### Bandes à tasseaux transversaux

Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Incompatible • Incompatible • Inkompatibel

### Motoréducteur standard

Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16

### Vitesse de bande

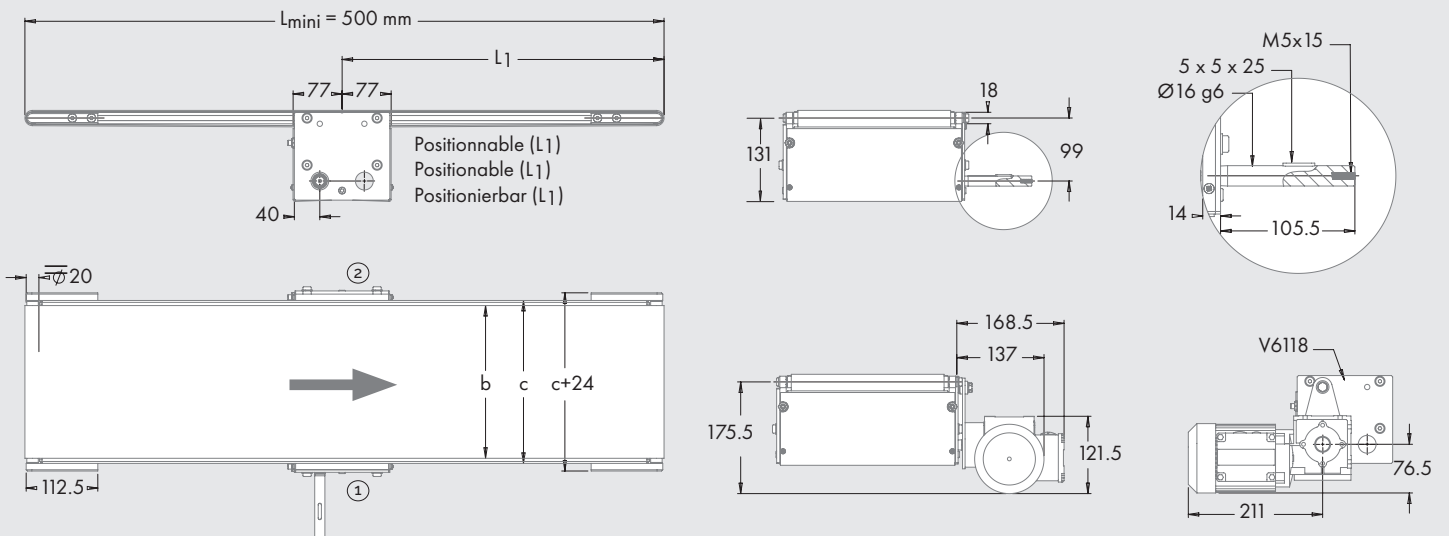
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

3...30m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Unité d'entraînement positionnable • Positionable drive set • Antriebseinheit positionierbar
- Garantie la longueur d'encombrement • Constant length • Konstante Länge

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires: Livrés avec visserie  
Composants: Aluminium anodisé

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

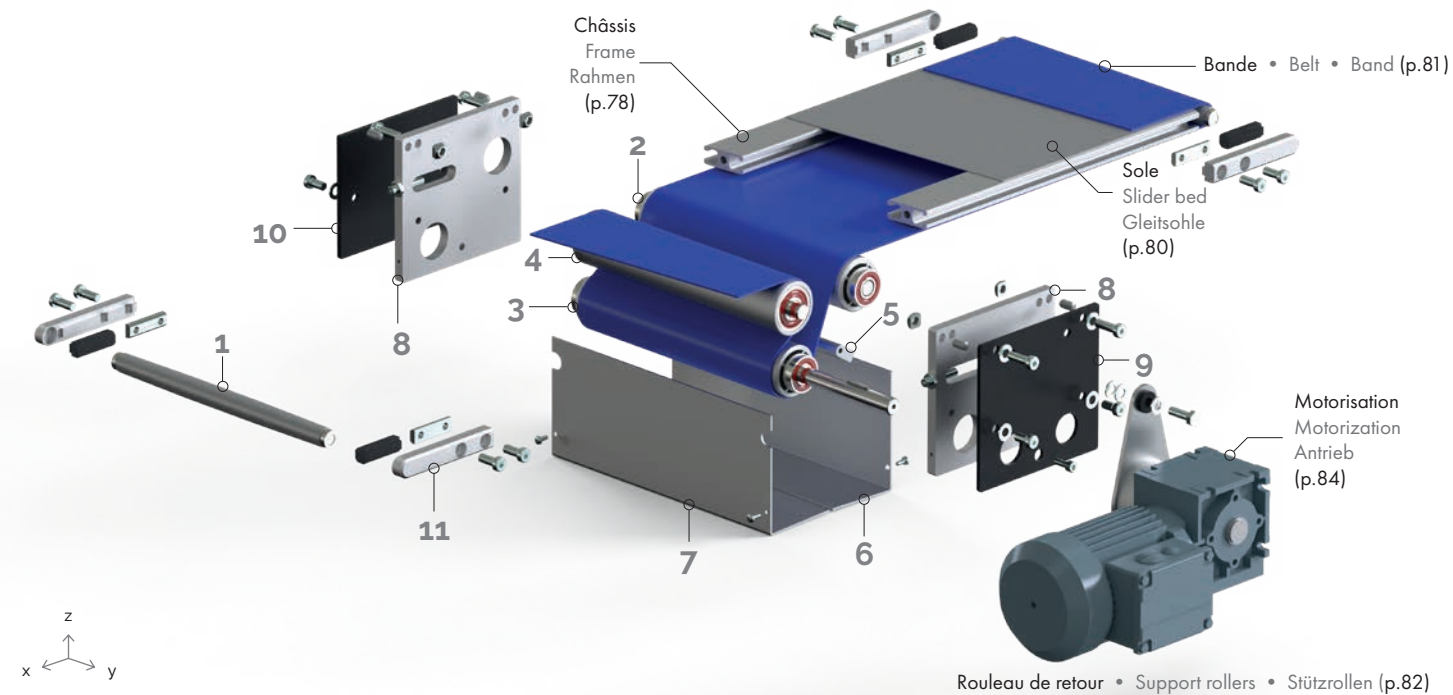
Accessories: Delivered with nuts and bolts  
Components: Anodized aluminum

Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert

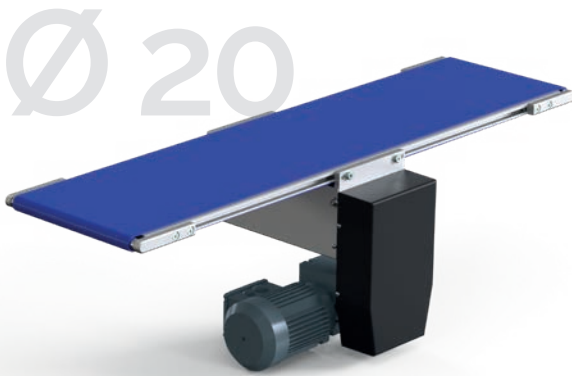
Teile: Eloxiertes Aluminium

Accessoires .....	54	Accessories .....	54	Zubehör .....	54
Piètements .....	56	Conveyor stands .....	56	Gestelle .....	56
Guidages et transferts .....	60	Guidance and transfers .....	60	Führungen und Transfereinheiten .....	60
Alimentation .....	69	Power supply .....	69	Stromversorgung .....	69
Conception du convoyeur .....	76	Conveyor Design .....	76	Konzeption Ihres Bandförderers .....	76



CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite					Spécial Special Spezial	Moteur Motor Motor	
			Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen							
Largeur du châssis c [mm] Width of the frame c [mm] Rahmenbreite c [mm]			45	63	90	135	180	256		
Largeur bande b [mm] Belt width b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	Sur demande On request Auf Anfrage	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen										
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox/acier) Round edge roller freewh. Ø20 (stainless steel/ steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl/Stahl)	2x 		V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	V0449	
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø50 libre Cylindr. roller freewh. Ø50 Zylindrische Laufrolle Ø50	1x 		V1455	V1457	V1459	V1461	V1463	V1465	V1499	
<b>3</b> Rouleau biconique Ø50 entrainé Driver roller Ø50 Antriebsrolle Ø50	1x 	Ø16	V1555	V1557	V1559	V1561	V1563	V1565	V1549	WA10
<b>4</b> Rouleau cylindrique Ø50 tendeur Cylindrical Ø50 tension roll Beidseitig kon. Spannrolle Ø50	1x 		V1605	V1607	V1609	V1611	V1613	V1615	V1649	
<b>5</b> Entretoise centrale Central strut Mittelsteg	1x 		V3355	V3357	V3359	V3361	V3363	V3365	V3399	
<b>6</b> Demi-Protecteur avant central Central drive cover front side Abdeckung vorn f. Zentralantr.	1x 		V3405	V3407	V3409	V3411	V3413	V3415	V3449	
<b>7</b> Demi-Protecteur arrière central Central drive cover rear side Abdeck. hinten f. Zentralantr.	1x 		V3455	V3457	V3459	V3461	V3463	V3465	V3499	
<b>8</b> Platine supérieure motorisation centrale Superior plate for central drive Spannplatte für Zentralantrieb	2x 		V6118	V6118	V6118	V6118	V6118	V6118	V6118	
<b>9</b> Couvercle motorisation centrale Cover plate direct central drive Abdeckplatte Direkt-Zentralantrieb	1x 		V6215	V6215	V6215	V6215	V6215	V6215	V6215	
<b>10</b> Cache latéral de motorisation centrale Cover plate Abdeckplatte	1x 		V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	
<b>11</b> Palier Ø20 standard Conveyor end plate Ø20 standard Lagerschild Ø20 standard	4x 		V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	



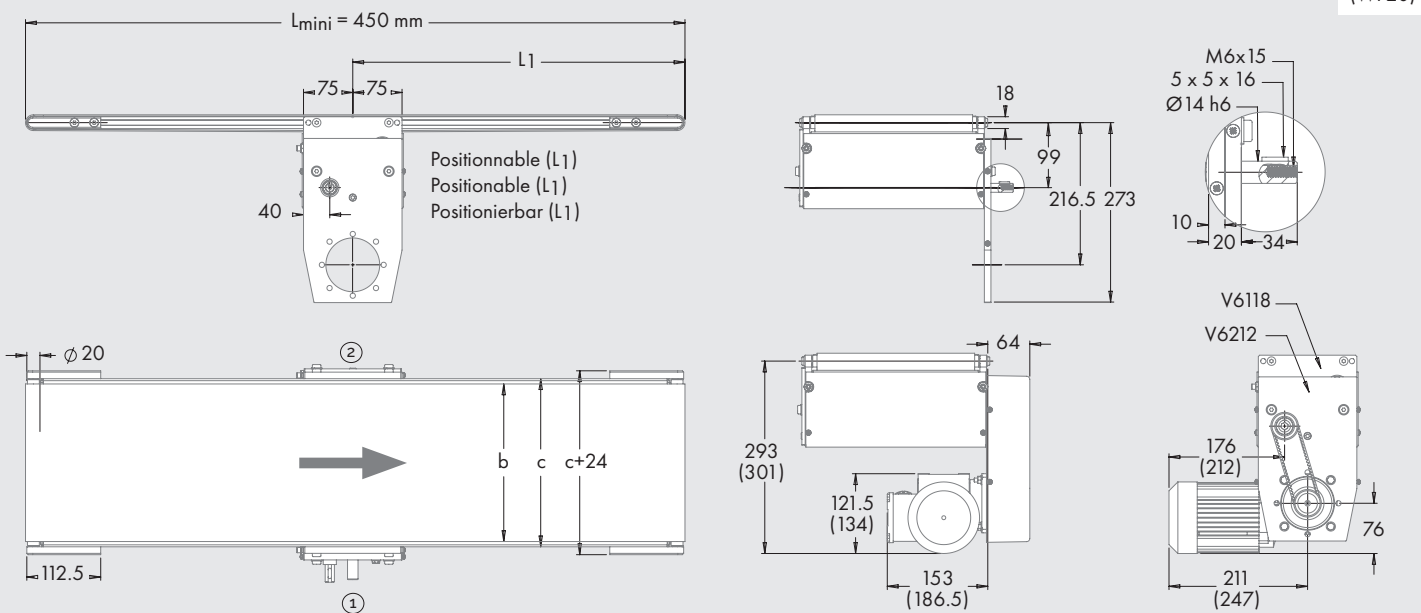
## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande Belt tightener position Bandspanner Position	Central • Central • Zentral
Bandes à tasseaux transversaux Cleated belts Band mit Mitnehmer	Incompatible • Incompatible • Inkompatibel
Motoréducteur standard Standard geared motor Standard Getriebemotor	WF10 230/400V - Ø16 WF20 230/400V - Ø20
Vitesse de bande Belt speed Bandgeschwindigkeit	WF10 3...30m/min (50Hz) WF20 2...50m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Unité d'entraînement positionnable • Positionable drive set • Antriebseinheit positionierbar
- Garantie la longueur d'encombrement • Constant length • Konstante Länge
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



WF10  
(WF20)

Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires: Livrés avec visserie  
Composants: Aluminium anodisé

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories: Delivered with nuts and bolts  
Components: Anodized aluminum

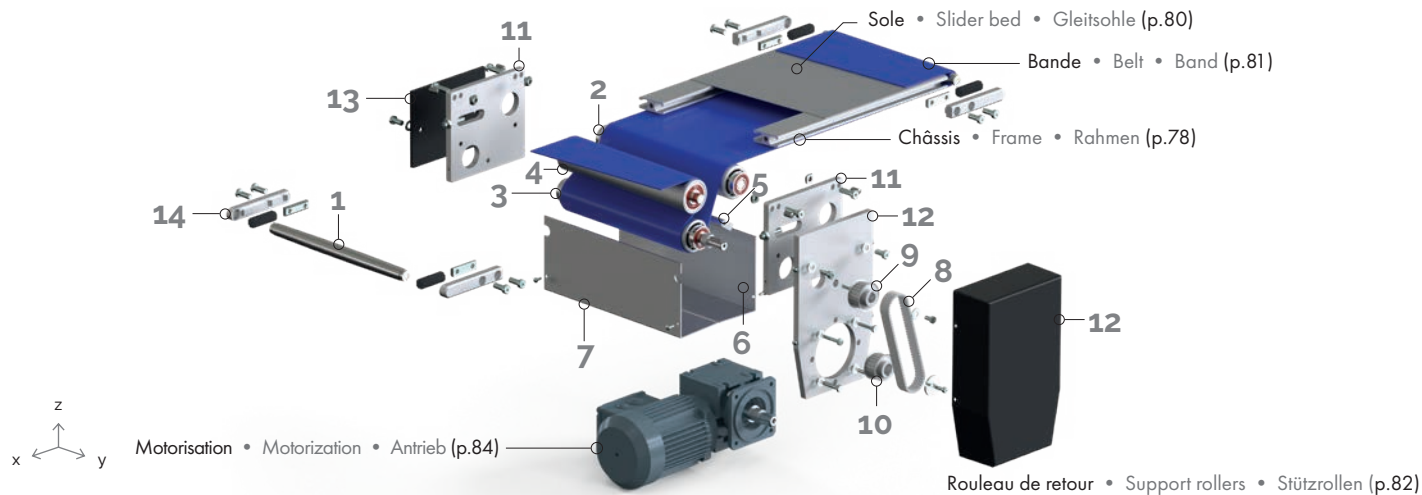
Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile: Eloxiertes Aluminium

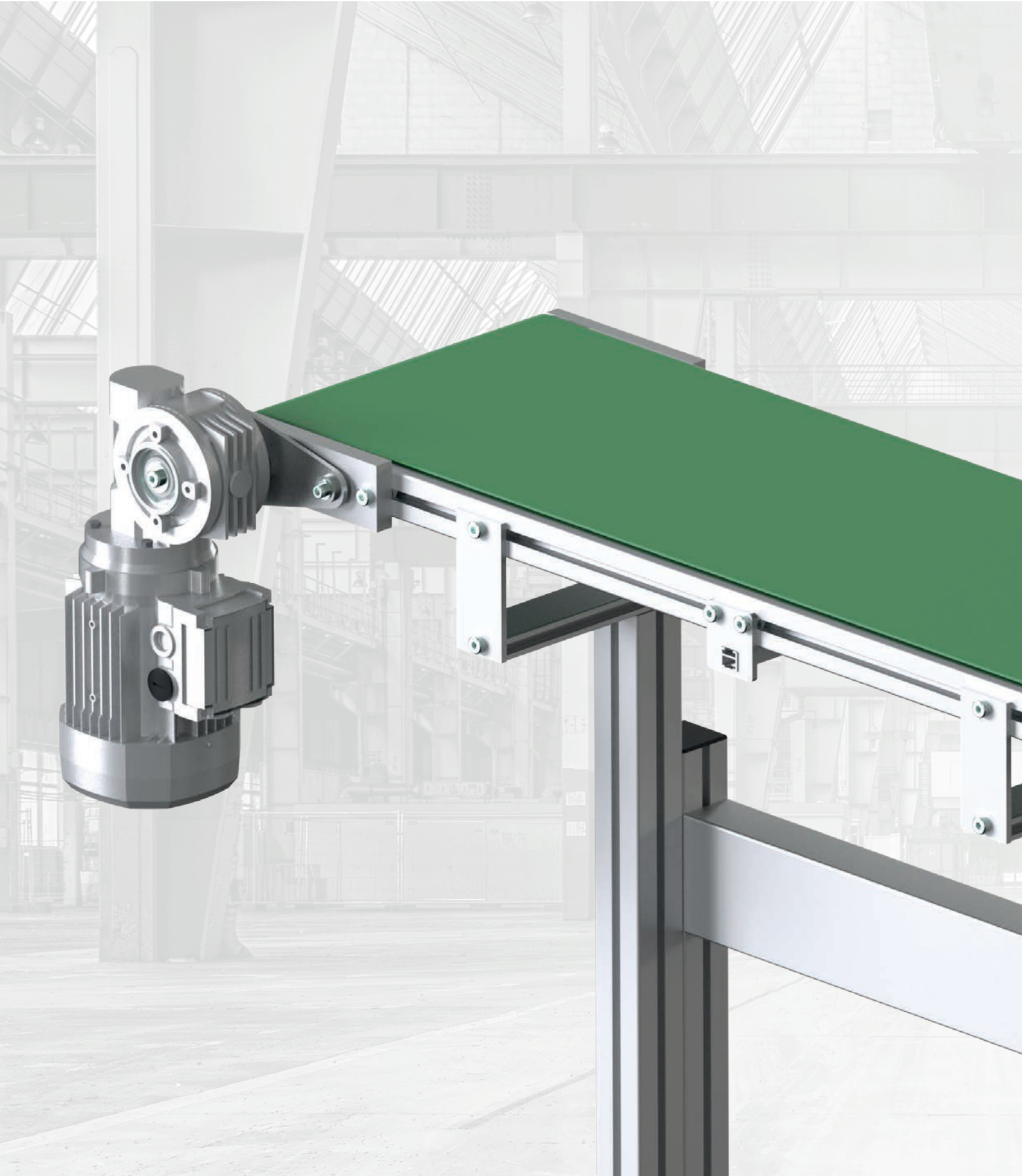
Accessoires .....	54	Accessories .....	54	Zubehör .....	54
Piètements .....	56	Conveyor stands .....	56	Gestelle .....	56
Guidages et transferts .....	60	Guidance and transfers .....	60	Führungen und Transfereinheiten .....	60
Alimentation .....	69	Power supply .....	69	Stromversorgung .....	69
Conception du convoyeur .....	76	Conveyor Design .....	76	Konzeption Ihres Bandförderers .....	76





CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial	Motor Motor Motor
Largeur du châssis c [mm] Width of the frame c [mm] Rahmenbreite c [mm]			45	63	90	135	180	256		
Largeur bande b [mm] Belt width b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	Sur demande On request Auf Anfrage	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen										
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox/acier) Round edge roller freewh. Ø20 (stainless steel/steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl/Stahl)	2x		V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	V0449	
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø50 libre Cylindr. roller freewh. Ø50 Zylindrische Laufrolle Ø50	1x		V1455	V1457	V1459	V1461	V1463	V1465	V1499	
<b>3</b> Rouleau biconique Ø50 entraîné Driver roller Ø50 Antriebsrolle Ø50	1x		Ø14	V1505	V1507	V1509	V1511	V1513	V1515	V1549
<b>4</b> Rouleau cylindrique Ø50 tendeur Cylindrical Ø50 tension roll Beidseitig kon. Spannrolle Ø50	1x		V1605	V1607	V1609	V1611	V1613	V1615	V1649	
<b>5</b> Entretoise centrale Central strut Mittelsteg	1x		V3355	V3357	V3359	V3361	V3363	V3365	V3399	
<b>6</b> Demi-Protecteur avant central Central drive cover front side Abdeckung vorn f. Zentralantr.	1x		V3405	V3407	V3409	V3411	V3413	V3415	V3449	
<b>7</b> Demi-Protecteur arrière central Central drive cover rear side Abdeck. hinten f. Zentralantr.	1x		V3455	V3457	V3459	V3461	V3463	V3465	V3499	
<b>8</b> Courroie crantée lg 365 T5/16 Toothed belt L = 365 T5/16 Zahnriemen L-365 T5/16	1x		V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	
<b>9</b> Pignon T5/16 24d Clav. Sprocket T5/16 24t key Ritzel T5/16 24Z Federnut	1x		Ø14	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	
<b>10</b> Pignon T5/16 24d Clav. Sprocket T5/16 24t key Ritzel T5/16 24Z Federnut	1x		Ø16 Ø20	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	WF10 WF20
<b>11</b> Platine supérieure motorisation centrale Superior plate for central drive Spannplatte für Zentralantrieb	2x		V6118	V6118	V6118	V6118	V6118	V6118	V6118	
<b>12</b> Platine motorisation centrale percée type 2 Central drive mot flange drilled Motorflansch Zentralantr. gebohrt	1x		V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	WF10 WF20 Spécial
<b>13</b> Cache latéral de motorisation centrale Cover plate Abdeckplatte	1x		V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	
<b>14</b> Palier Ø20 standard Conveyor end plate Ø20 standard Lagerschild Ø20 standard	4x		V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	



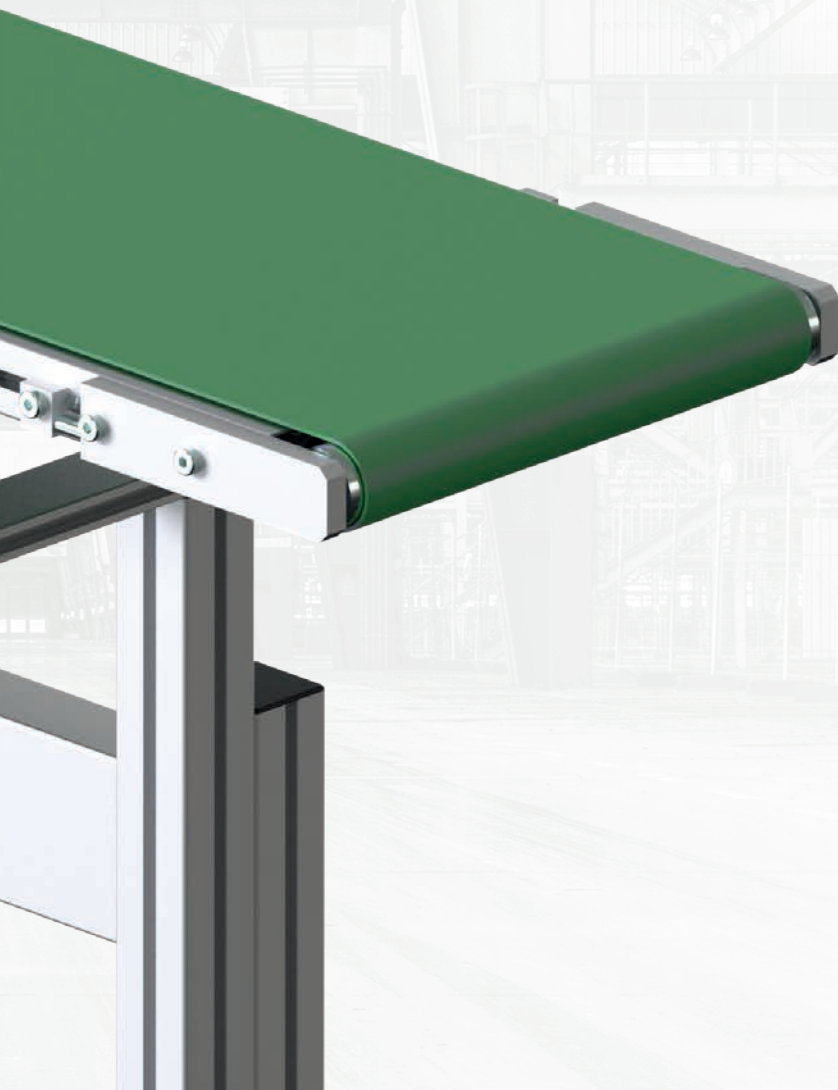
# Convoyeurs | Eco Standard Ø40

Conveyors | Eco standard line Ø40 • Förderer | Eco Standard Ø40

Convoyeurs Eco Standard  
Belt conveyor eco standard line Ø40 • Eco Standard Bandförderer



PAGE 16





## SPÉCIFICATIONS · SPECIFICATIONS · SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande · Position belt tightener · Bandspanner Position

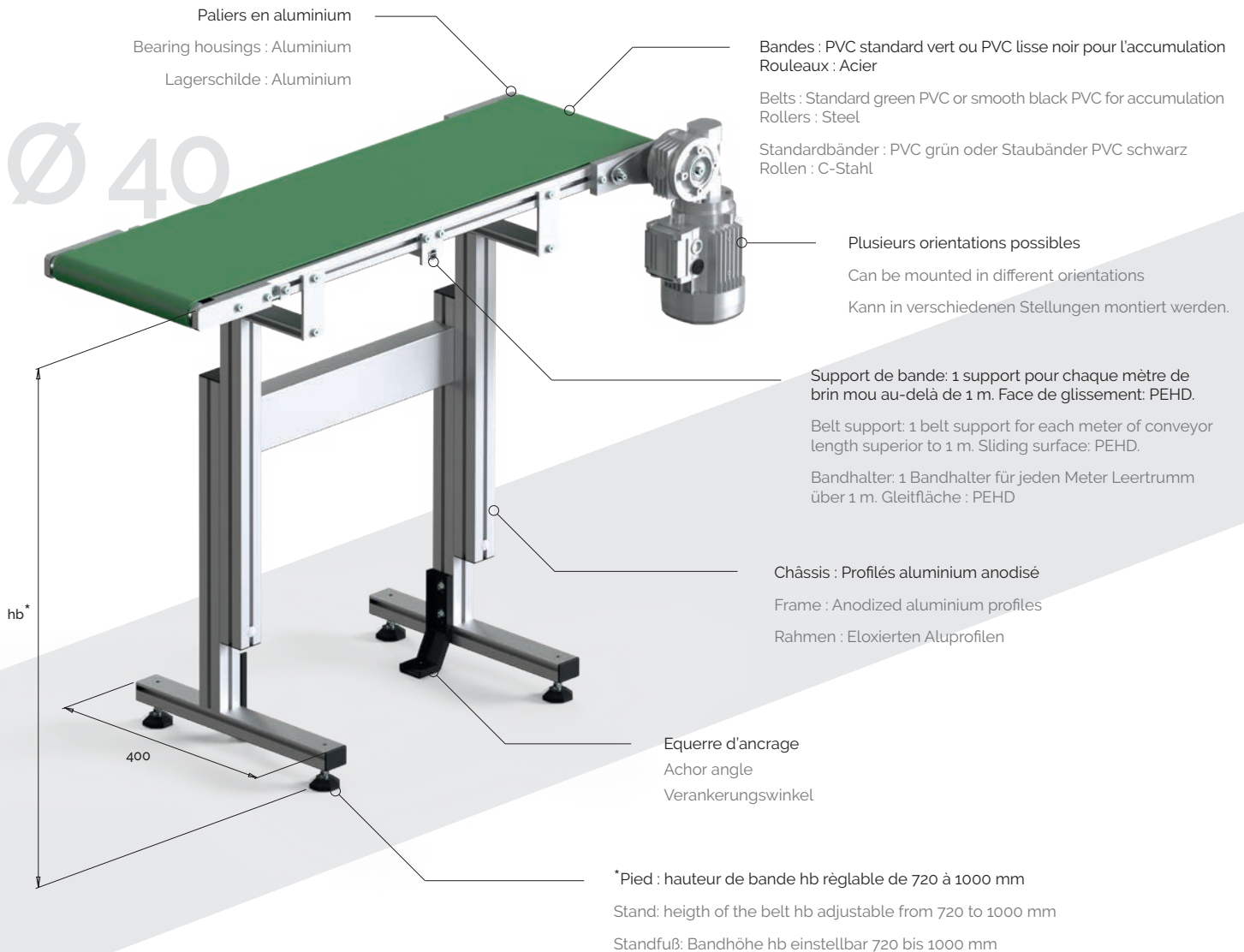
Extrémité · End · Ende

Motorréducteur standard · Standard geared motor · Standard Getriebemotor

V4063 : 6m/min | V4066 : 12m/min | V4069 : 25m/min



Expédition en 10 jours ouvrables  
Shipment within 10 working days  
Versand innerhalb 10 Werktagen

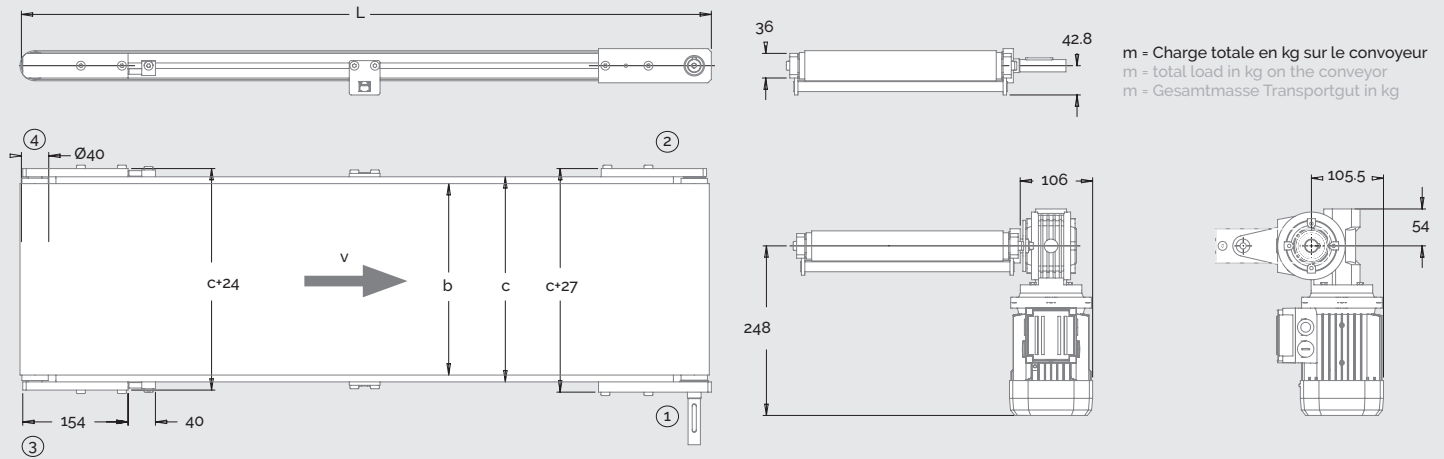


## AVANTAGES · ADVANTAGES · VORTEILE

- Convoyeurs de dimensions standard · Belt conveyors in standard dimensions · Bandförderer in Standardabmessungen
- Motorisation prévue pour applications courantes dans l'industrie générale · with geared motors for current industrial applications · mit Getriebemotoren für die gängigsten Anwendungen in der Industrie
- Aboutage du châssis si longueur > 3000mm pour faciliter le transport · For conveyor lengths over 3000mm the frames are assembled in the middle to facilitate transport · Ab 3000mm Länge in der Mitte zusammengesetzt, um den Transport zu erleichtern
- Convoyeurs livrés assemblés et ajustés (hors longueur supérieure à 3000mm) · These conveyors are always supplied assembled and tested (außerhalb der Länge von 3000 mm) · Diese Bandförderer werden grundsätzlich montiert und eingestellt geliefert (out of the length of 3000 mm).
- Moteur déposé pour le transport après réglages · After testing, the motor is removed for shipping · Zum Versand ist der Motor abgebaut
- Piètement livré en kit · Stands are supplied as a kit · Standfüße werden als Kit geliefert



**DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN**



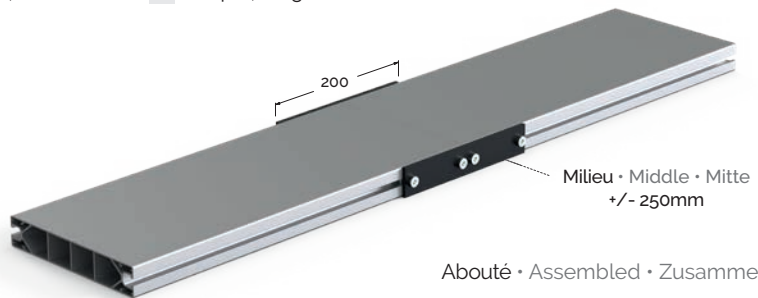
- v = 6m/min    120 W 230/400 V    m<sub>max</sub> = 70kg    m<sub>max</sub> (Accumulation • Accumulation • Straubetrieb) = 35kg (c = 100 : 15kg)
- v = 12m/min    120 W 230/400 V    m<sub>max</sub> = 40kg    m<sub>max</sub> (Accumulation • Accumulation • Straubetrieb) = 20kg
- v = 25m/min    180 W 230/400 V    m<sub>max</sub> = 30kg    m<sub>max</sub> (Accumulation, • Accumulation • Straubetrieb) = 15kg

- Position d'entraînement • Drive position • Antriebsposition  ①  ②  ③  ④
- ③ et  ④ pour charges et dimensions modérées seulement
- ③ and  ④ for moderate loads and dimensions only
- ③ und  ④ nur für mäßige Abmessungen und Lasten

- Coffret électrique (p. 69) • Control box (p. 69) • Schaltkasten (S. 69)
  - Boîtier de démarrage direct V5030 • Switchboard V5030 • Schaltkasten V5030    **400V/120W**
  - Boîtier de démarrage direct V5031 • Switchboard V5031 • Schaltkasten V5031    **400V/250W**
  - Coffret avec variateur V5040 • Switch board with frequency inverter V5040 • Schaltschrank mit Frequenzumrichter V5040    **400V/250W**

- Bande PVC verte standard 2mm (p. 81) • Standard belt PVC green 2mm • Standardband, PVC grün 2mm
- Bande pour accumulation PVC noir 2mm (p. 81) • Belt for accumulation PVC black 2mm • Band für Staubetrieb, PVC schwarz 2mm

- c = 100; b = 80     c = 200; b = 180     c = 300; b = 280     c = 400; b = 380
- L = 500     L = 3500
- L = 1000     L = 4000
- L = 1500     L = 4500
- L = 2000     L = 5000
- L = 2500     L = 5500
- L = 3000     L = 6000



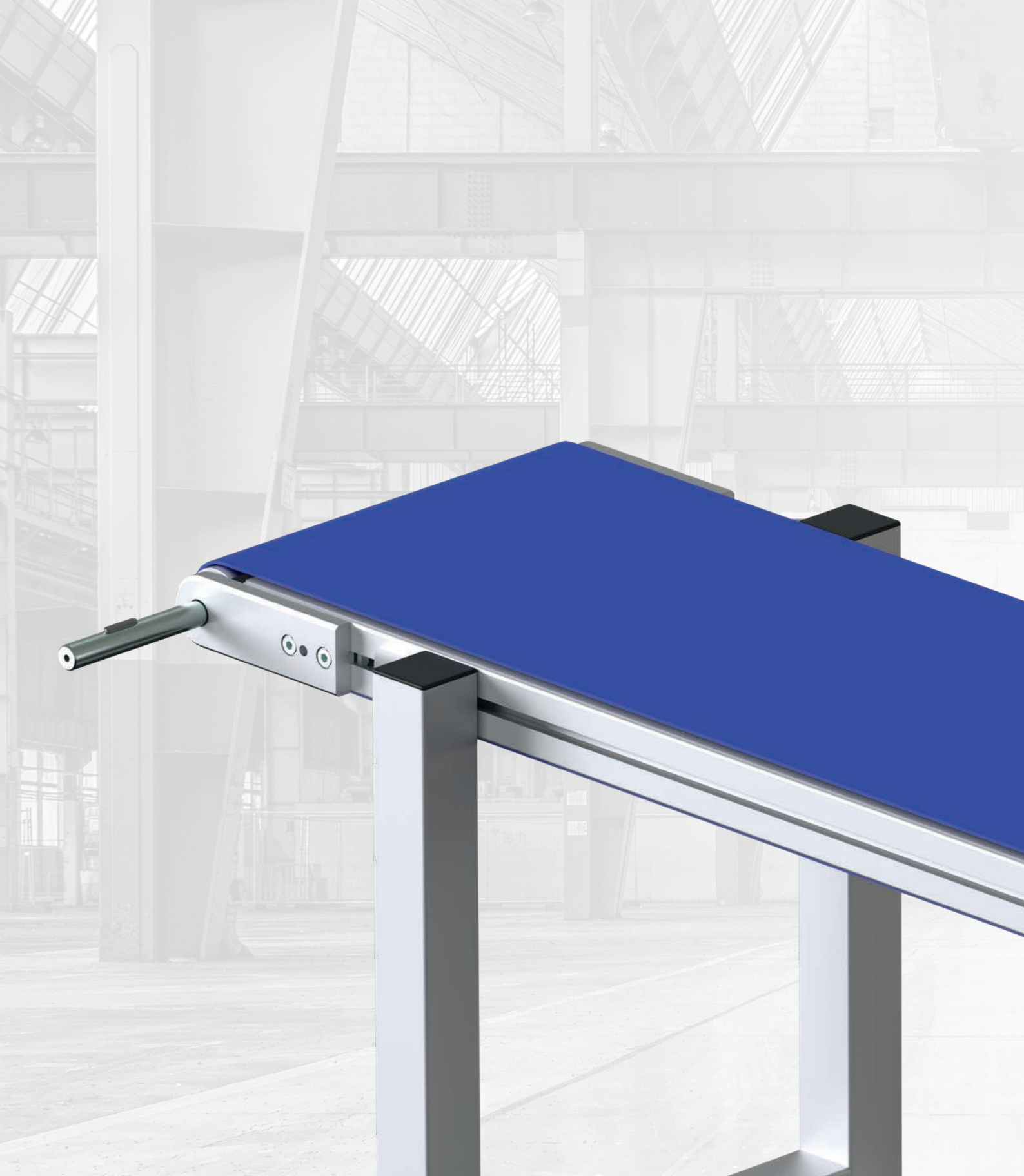
Abouté • Assembled • Zusammengesetzt

- Guides latéraux N0805 (p. 60) + Support V6710 (p. 62) • Lateral guides + Support • Seitenführungen + Stütze
  - 1 côté • 1 side • 1 seite     2 côtés • 2 sides • 2 seiten
- Pieds • Stands • Füße  
(L=500 : 1; L=1000..1500 : 2; L=2000..3000 : 3; L=3500..4500 : 4; L=5000..6000 : 6)
- Équerres d'ancrage • Anchor angles • Verankerungswinkel

Demande de prix • Price request • Preis Anfrage

☎ +33 (0)3 88 93 26 26    ✉ info@mynorcan.com

Description • Description • Beschreibung <input style="width: 90%;" type="text"/>		Quantité • Quantity • Menge <input style="width: 10%;" type="text"/>
Société • Customer • Kunde <input style="width: 90%;" type="text"/>		Interlocuteur • Contact • Ansprechpartner <input style="width: 10%;" type="text"/>
Adresse • Address • Adresse <input style="width: 100%;" type="text"/>		
Ville • Town • Ort <input style="width: 90%;" type="text"/>		Code postal • Zip code • PLZ <input style="width: 10%;" type="text"/>
Tél • Phone • Telefon <input style="width: 30%;" type="text"/>	Fax <input style="width: 30%;" type="text"/>	Email <input style="width: 40%;" type="text"/>



# Convoyeurs | Ø50

Conveyors | Ø50 • Förderer | Ø50

Convoyeurs à bande avec entraînement axial  
Belt conveyors for coaxial drive • Bandförderer mit Axialantrieb



PAGE 20

Convoyeurs à bande avec moteur à flasque et capot  
Belt conveyors with motor flange and housing • Bandförderer mit Motorflansch und Abdeckhaube



PAGE 22

Convoyeurs à bande à tambour moteur Ø50 brushless  
Belt conveyors-rollers with internal motor Ø50 brushless • Bandförderer mit innenmotorisierter Antriebsrolle Ø50 brushless



PAGE 24

Convoyeurs à bande à tambour moteur Ø80  
Belt conveyors-rollers with internal motor Ø80 • Bandförderer mit innenmotorisierter Antriebsrolle Ø80



PAGE 26

Convoyeurs à bande avec entraînement central direct  
Belt conveyors with direct central drive • Bandförderer mit direktem Zentralantrieb

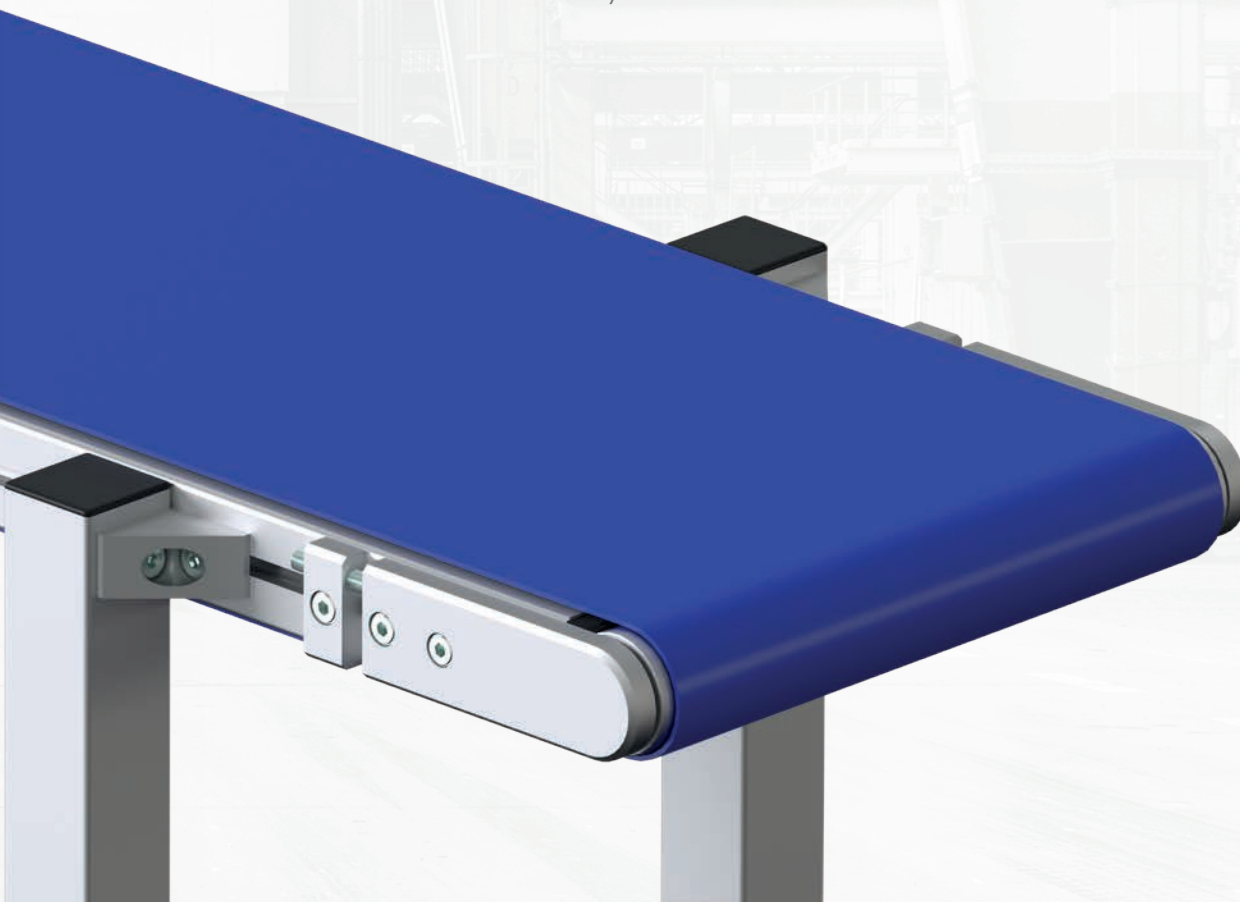


PAGE 28

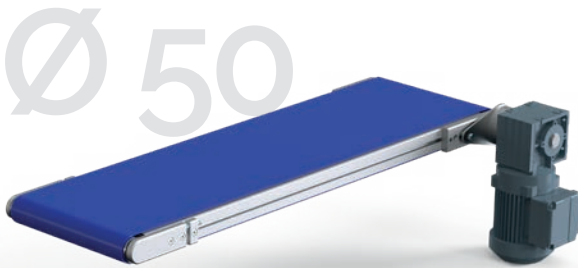
Convoyeurs à bande avec entraînement central  
Belt conveyors with central drive • Bandförderer mit Zentralantrieb



PAGE 30



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



Position tendeur de bande  
Belt tightener position  
Bandspanner Position

Extrémité • End • Ende

Bandes à tasseaux transversaux  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Compatible • Compatible • Kompatibel

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

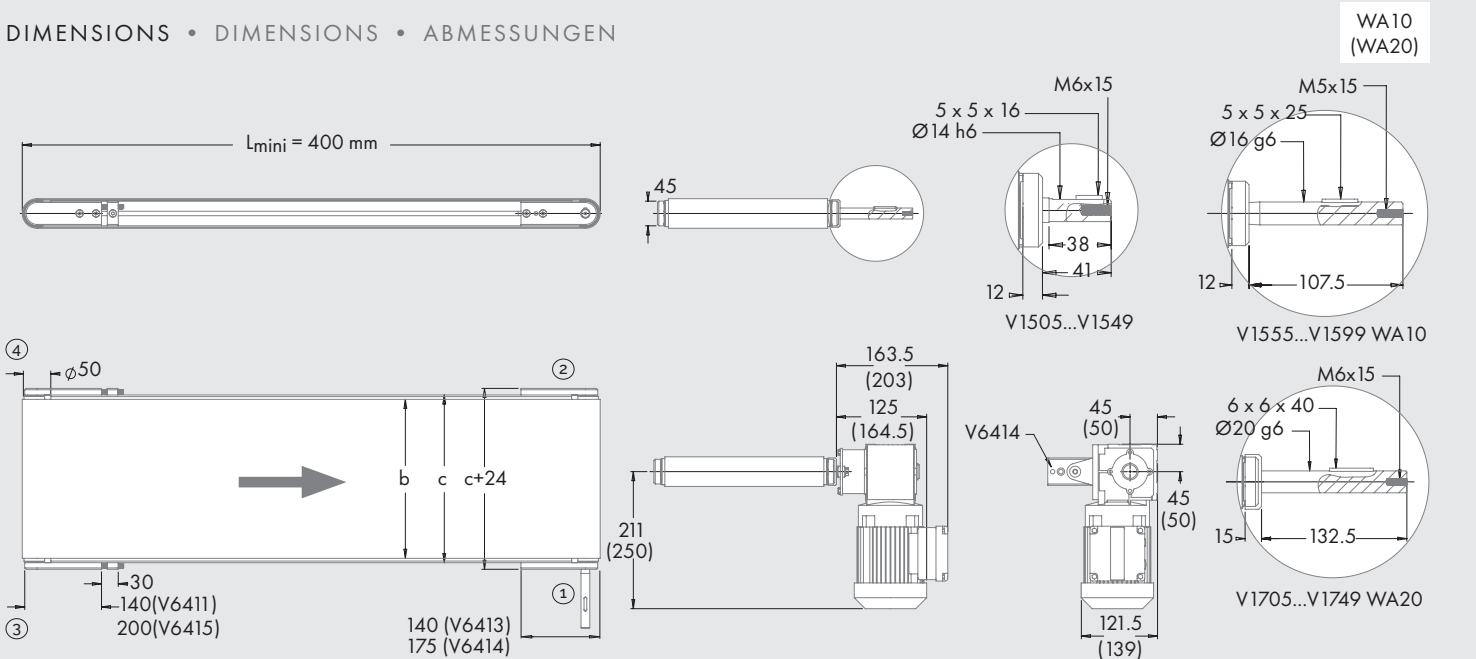
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

WA10 : 3...30m/min (50Hz)  
WA20 : 2...50m/min (50Hz)

AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur • Possibility long length • Große Längen möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren

DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

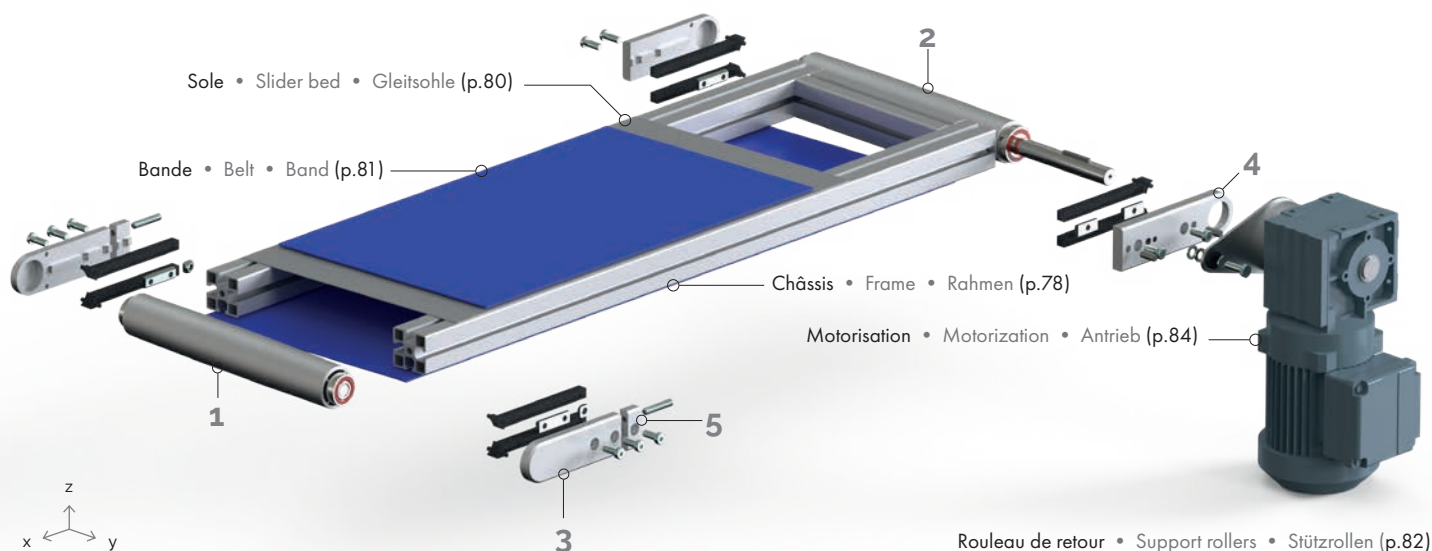
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires . . . . .	54	Accessories . . . . .	54	Zubehör . . . . .	54
Piètements . . . . .	56	Conveyor stands . . . . .	56	Stromversorgung . . . . .	56
Guidages et transferts . . . . .	60	Guidance and transfers . . . . .	60	Gestelle . . . . .	60
Alimentation . . . . .	69	Guidance and transfers . . . . .	69	Führungen und Transfereinheiten . . . . .	69
Unité de réduction et paliers sabres . . . . .	70	Reduction unit and plate . . . . .	70	Reduziereinheiten und Messerkanten . . . . .	70
Conception du convoyeur . . . . .	76	Conveyor Design . . . . .	76	Konzeption Ihres Bandförderers . . . . .	76





CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

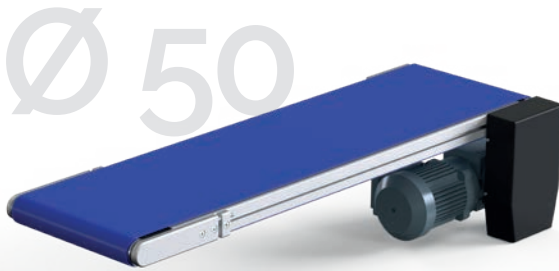
Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen										Spécial Special Spezial	Moteur Motor Motor
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			45	63	90	135	180	256	306	406	506	606		
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	290	390	490	590	Sur demande On request Auf Anfrage	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen														
<b>1</b> Rouleau biconique Ø50 libre Round edge roller frewh. Ø50 Beidseitig kon. Laufrolle Ø50	1x		V1405	V1407	V1409	V1411	V1413	V1415	V1417	V1420	V1423	V1426	V1449	
<b>2</b> Rouleau biconique Ø50 entraîné Biconical Ø50 pull roll Beidseitig kon. Antriebsrolle Ø50	1x		Ø14 V1505 Ø16 V1555 Ø20 V1705	V1507 V1557 V1707	V1509 V1559 V1709	V1511 V1561 V1711	V1513 V1563 V1713	V1515 V1565 V1715	V1517 V1567 V1717	V1520 V1570 V1720	V1523 V1573 V1723	V1526 V1576 V1726	V1549 V1599 V1749	WA10 WA20
<b>3</b> Palier 50 standard * Conveyor end plate 50 standard Lagerschild 50 standard	3x		Std V6411 XL V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	
<b>4</b> Palier 50 à passage d'arbre Conveyor end plate 50 for drive shaft Lagerschild 50 mit Wellendurchlass	1x		V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	V6413 V6414	WA10 WA20
<b>5</b> Tendeur de palier 50 Tension block 50 Bandspanner 50	2x		V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	

\*Si longueur hors tout > 3000 : 1x Std côté moteur + 2x XL côté opposé  
Si longueur hors tout < 3000 : 3x Std

If overall length > 3000: 1x Std motor side + 2x XL opposite side • Bei Gesamtlänge > 3000: 1x Std Motorseite + 2x XL gegenüberliegende Seite  
If overall length < 3000: 3x Std • Bei Gesamtlänge < 3000: 3x Std

# MOTEUR À FLASQUE ET CAPOT

MOTOR FLANGE AND HOUSING • MOTORFLANSCH UND ABDECKHAUBE



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande Belt tightener position Bandspanner Position	Extrémité • End • Ende
Bandes à tasseaux transversaux Cleated belts Band mit Mitnehmer	Compatible (attention hauteur de tasseaux) Compatible (attention height of profile) Kompatibel (Profilhöhe begrenzt)
Motorréducteur standard Standard geared motor Standard Getriebemotor	WF10 230/400V - Ø16 WF20 230/400V - Ø20

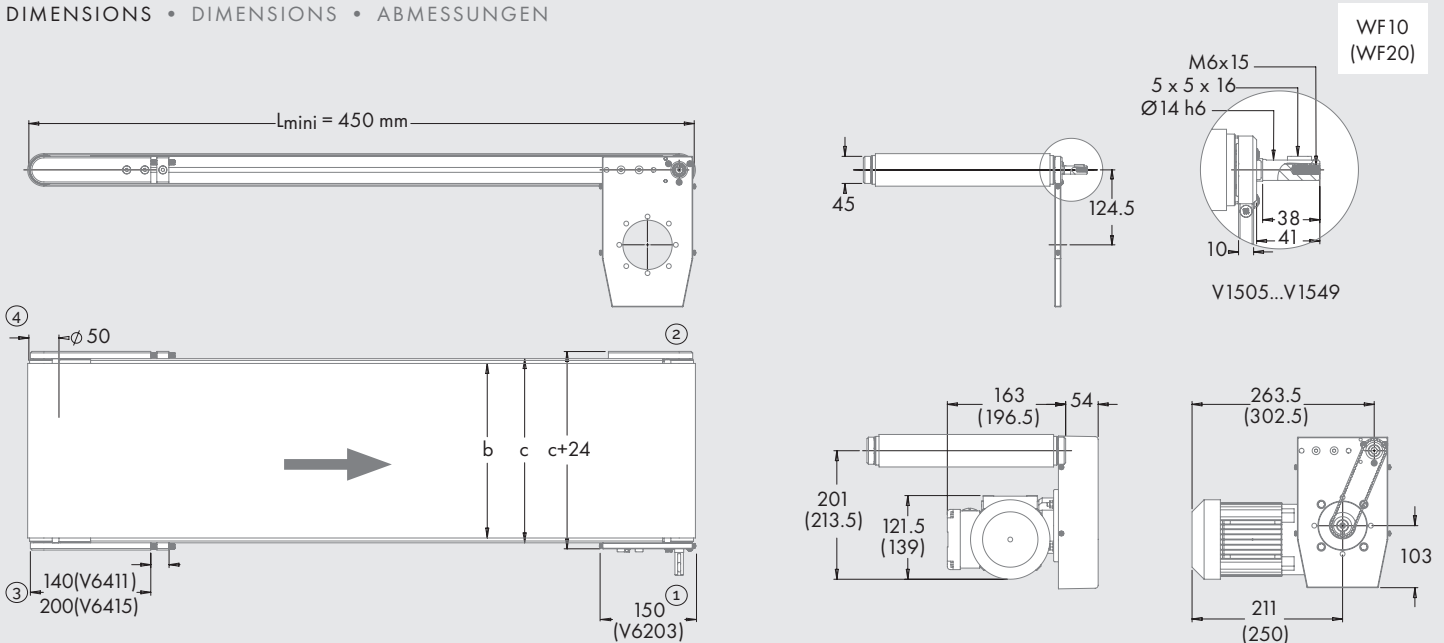
Vitesse de bande* Belt speed* Bandgeschwindigkeit*	WF10 : 3...30m/min (50Hz) WF20 : 2...50m/min (50Hz)
--	--

\* Sur demande : rapport de réduction 2/1 et 1/2  
On request: reduction ratio 2/1 and 1/2 • Auf Anfrage: Untersetzung 2/1 und 1/2

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Possibilité grande longueur • Possibility long length • Große Längen möglich
- 2 motorréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

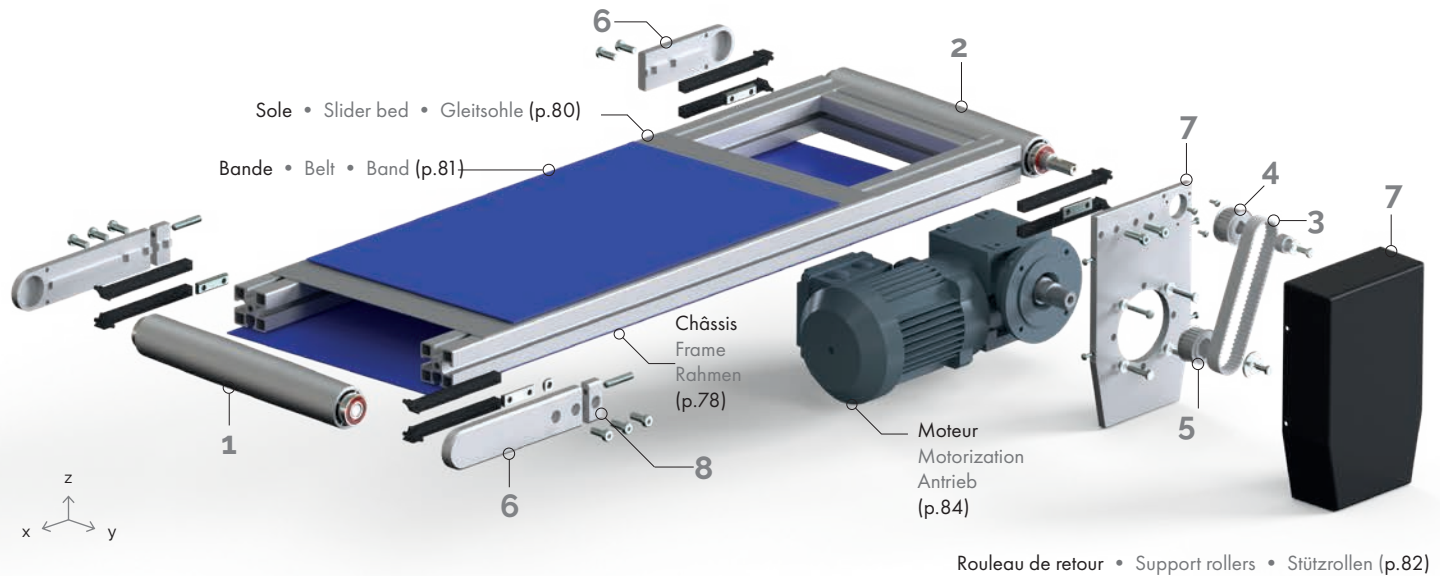
Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires . . . . .	54	Accessories . . . . .	54	Zubehör . . . . .	54
Piètements . . . . .	56	Conveyor stands . . . . .	56	Stromversorgung . . . . .	56
Guidages et transferts . . . . .	60	Guidance and transfers . . . . .	60	Gestelle . . . . .	60
Alimentation . . . . .	69	Guidance and transfers . . . . .	69	Führungen und Transfereinheiten . . . . .	69
Unité de réduction et paliers sabres . . . . .	70	Reduction unit and plate . . . . .	70	Reduziereinheiten und Messerkanten . . . . .	70
Conception du convoyeur . . . . .	76	Conveyor Design . . . . .	76	Konzeption Ihres Bandförderers . . . . .	76



Rouleau de retour • Support rollers • Stützrollen (p.82)

CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen										Spécial Special Spezial	Moteur Motor Motor	
			45	63	90	135	180	256	306	406	506	606			
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			45	63	90	135	180	256	306	406	506	606			
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	290	390	490	590	Sur demande On request Auf Anfrage		
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen															
<b>1</b> Rouleau biconique Ø50 libre Round edge roller freewh. Ø50 Beidseitig kon. Laufrolle Ø50	1x		V1405	V1407	V1409	V1411	V1413	V1415	V1417	V1420	V1423	V1426	V1449		
<b>2</b> Rouleau biconique Ø50 entraîné Biconical Ø50 pull roll Beidseitig kon. Antriebsrolle Ø50	1x		Ø14	V1505	V1507	V1509	V1511	V1513	V1515	V1517	V1520	V1523	V1526	V1549	
<b>3</b> Courroie crantée lg390 Toothed belt L=390 Zahnriemen L-390	1x		T5 AT5	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804	V5803 V5804		
<b>4</b> Pignon 24 dents Sprocket 24t Ritzel 24Z	1x		Ø14 T5 Ø14 AT5	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823	V5813 V5823		
<b>5</b> Pignon 24 dents Sprocket 24t Ritzel 24Z	1x		Ø16 T5 Ø16 AT5 Ø20 T5 Ø20 AT5	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	V5814 V5824 V5815 V5825	WF10 WF10 WF20 WF20	
<b>6</b> Palier 50 standard * Conveyor end plate 50 standard Lagerschild 50 standard	3x		Std XL	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415		
<b>7</b> Platine moteur 50 percée type 3 Motor flange 50 drilled type 3 Motorflansch 50 Typ 3 gebohrt	1x			V6203	V6203	V6203	V6203	V6203	V6203	V6203	V6203	V6203	V6203	V6203 V6201	WF10 WF20 Spécial
<b>8</b> Tendeur de palier 50 Tension block 50 Bandspanner 50	2x			V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445		

\*Si longueur hors tout > 3000 : 1x Std côté moteur + 2x XL côté opposé  
Si longueur hors tout < 3000 : 3x Std

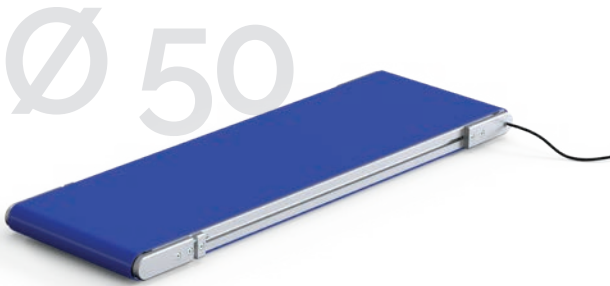
If overall length > 3000: 1x Std motor side + 2x XL opposite side • Bei Gesamtlänge > 3000: 1x Std Motorseite + 2x XL gegenüberliegende Seite  
If overall length < 3000: 3x Std • Bei Gesamtlänge < 3000: 3x Std

# TAMBOUR MOTEUR Ø50 BRUSHLESS

INTERNAL MOTOR Ø50 BRUSHLESS • INNENMOTORISIERTER ANTRIEBSROLLE Ø50 BRUSHLESS



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



**Position tendeur de bande**  
Belt tightener position  
Bandspanner Position

Extrémité • End • Ende

**Bandes à tasseaux transversaux**  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

compatible • compatible • kompatibel

**Motoréducteur standard**  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

24V - 5A - 30... 100W

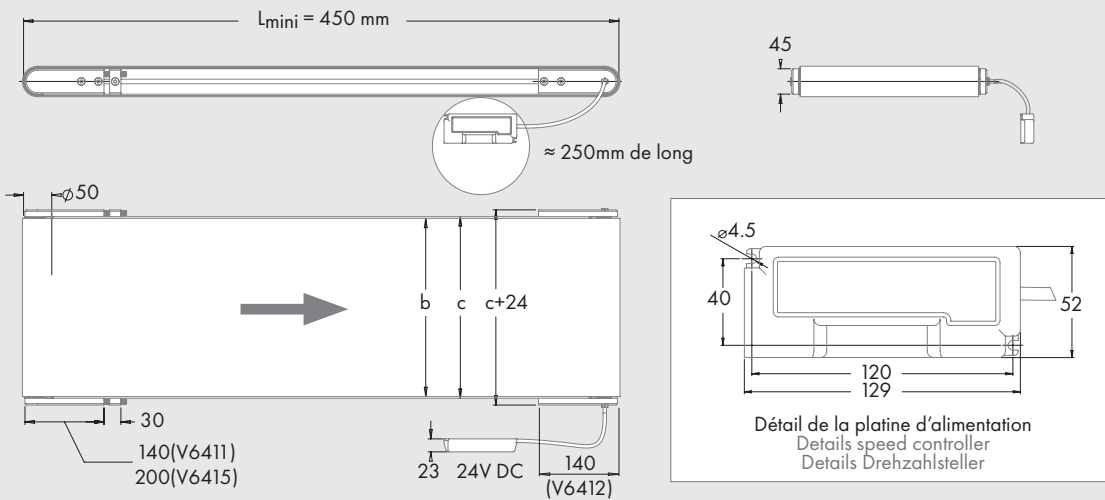
<b>Vitesse de bande</b>	Code 15	2.2... 13.3 m/min
Belt speed	Code 25	3.7... 25.4 m/min
Bandgeschwindigkeit	Code 55	7.7... 47.3 m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Possibilité grande longueur • Possibility long length • Große Längen möglich
- Aucun encombrement moteur • No motor space required • Kein sichtbarer Motor
- Platine d'alimentation à vitesse réglable • Power supply with speed controller • Stromversorgung mit Drehzahlsteller
- Adapté aux charges légères • Adapted for light loads • Geeignet für leichte Lasten

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN

Câble rallonge 1,2m ou 2,7m en option  
Extension cable 1,2m or 2,7m optional  
Verlängerungskabel 1,2m oder 2,7m optional



Fixation de la platine par 2 vis BHC à embase N3073

Fixing the plate with BHC 2 screws with N3073 base

Befestigung der Platte mit 2 BHC-Schrauben mit N3073-Sockel

Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

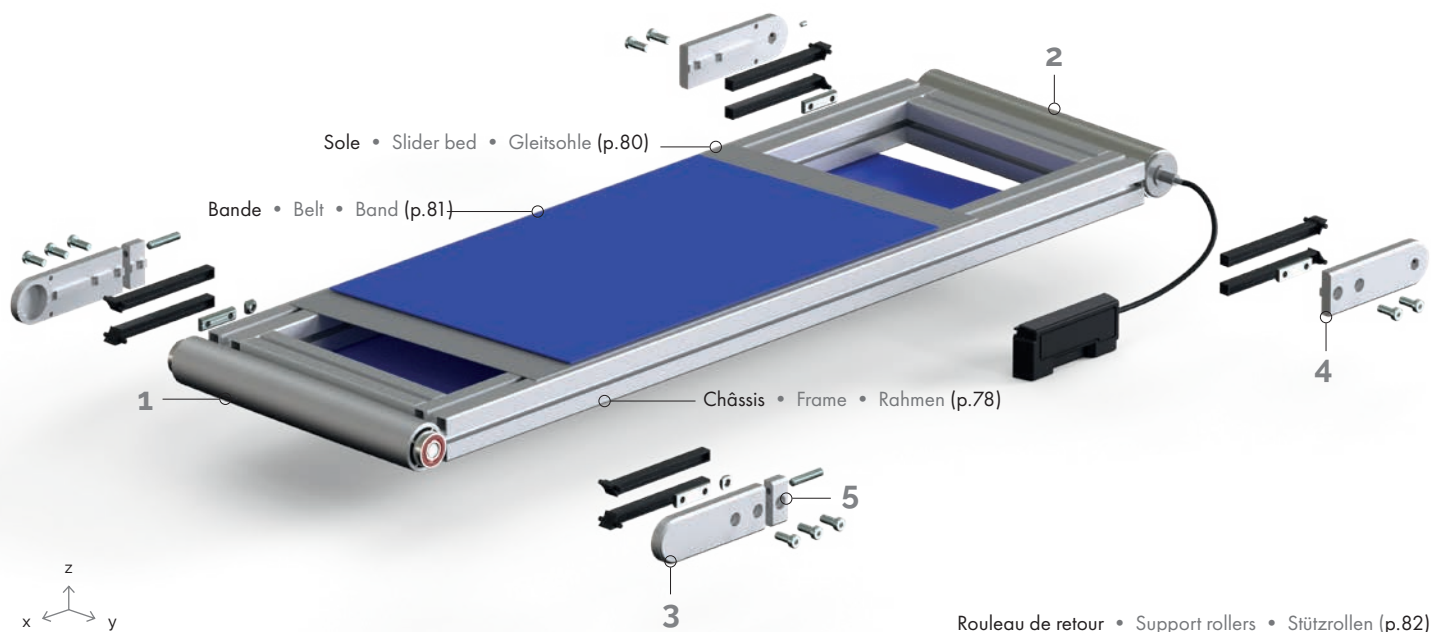
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires . . . . .	54	Accessories . . . . .	54	Zubehör . . . . .	54
Piètements . . . . .	56	Conveyor stands . . . . .	56	Stromversorgung . . . . .	56
Guidages et transferts . . . . .	60	Guidance and transfers . . . . .	60	Gestelle . . . . .	60
Alimentation . . . . .	69	Guidance and transfers . . . . .	69	Führungen und Transfereinheiten . . . . .	69
Unité de réduction et paliers sabres . . . . .	70	Reduction unit and plate . . . . .	70	Reduziereinheiten und Messerkanten . . . . .	70
Conception du convoyeur . . . . .	76	Conveyor Design . . . . .	76	Konzeption Ihres Bandförderers . . . . .	76





Ø 50

CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			322	342	362	412	462	512	562
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			306	326	346	396	446	496	546
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen									
<b>1</b> Rouleau biconique Ø50 libre Round edge roller freewh. Ø50 Beidseitig kon. Laufrolle Ø50	1x 		V1418	V1419	V1421	V1422	V1424	V1425	V1427
<b>2</b> Tambour moteur Ø50 Roller drive w. int. mot. Ø50 Rolle motorisiert Ø50	1x 	24V	V5188	V5189	V5191	V5192	V5194	V5195	V5197
<b>3</b> Palier 50 standard * Conveyor end plate 50 standard Lagerschild 50 standard	2x 	Std XL	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415
<b>4</b> Palier 45 tambour moteur 50 Plate for roller 50 w. internal motor Platte innenmotor.Antriebsrolle 50	2x 		V6412	V6412	V6412	V6412	V6412	V6412	V6412
<b>5</b> Tendeur de palier 50 Tension block 50 Bandspanner 50	2x 		V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445

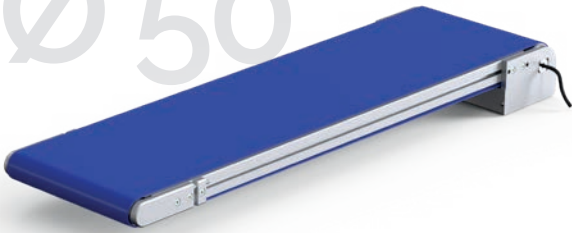
\* Si longueur hors tout > 3000 : 2x XL  
 Si longueur hors tout < 3000 : 2x Std  
 If overall length > 3000: 2x XL • Bei Gesamtlänge > 3000: 2x XL  
 If overall length < 3000: 2x Std • Bei Gesamtlänge < 3000: 2x Std

# TAMBOUR MOTEUR Ø80

INTERNAL MOTOR Ø80 • INNENMOTORISIERTER ANTRIEBSROLLE Ø80



Ø 50



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

### Position tendeur de bande

Belt tightener position  
Bandspanner Position

Extrémité • End • Ende

### Bandes à tasseaux transversaux

Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Incompatible • Incompatibile • Inkompatibel

### Motoréducteur standard

Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

Tambour bi-tension 230/400V puissance 40 à 75W  
Dual-voltage drum 230/400V power 40 to 75W  
Dual-Voltage-Trommel 230/400V Leistung 40 bis 75W

### Vitesse de bande

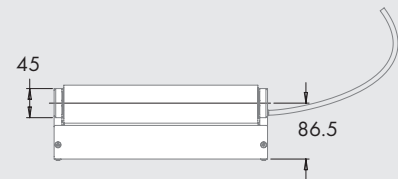
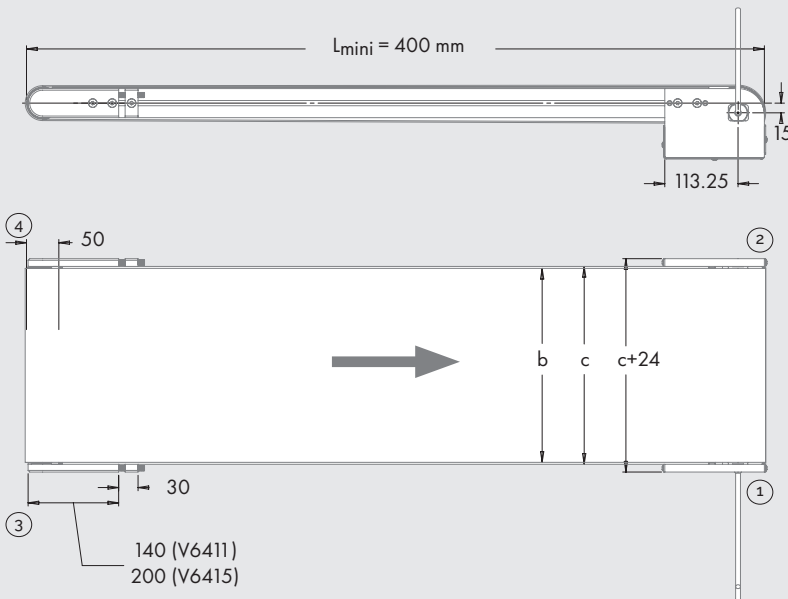
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4... 52m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Possibilité grande longueur • Possibility long length • Große Längen möglich
- Encombrement de la motorisation réduit • Reduced motor space • Platzsparender Antrieb
- Charge plus importante que Ø50 brushless • Load greater than Ø50 brushless • Last grösser als Ø50 brushless

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires: Livrés avec visserie

Composants: Aluminium anodisé

Roulements: Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories: Delivered with nuts and bolts

Components: Anodized aluminum

Bearings: Type 2RS

Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert

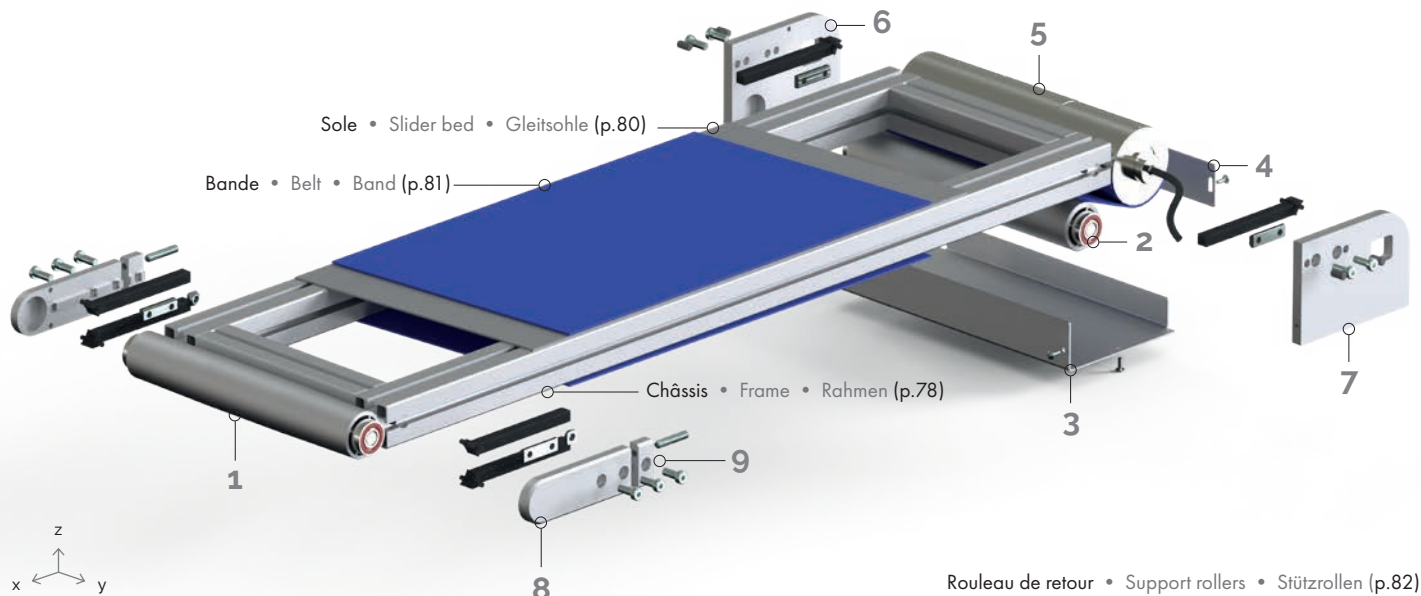
Teile: Eloxiertes Aluminium

Kugellager: mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires .....	54
Piètements .....	56
Guidages et transferts .....	60
Alimentation .....	69
Unité de réduction et paliers sabres .....	70
Conception du convoyeur .....	76

Accessories .....	54
Conveyor stands .....	56
Guidance and transfers .....	60
Guidance and transfers .....	69
Reduction unit and plate .....	70
Conveyor Design .....	76

Zubehör .....	54
Stromversorgung .....	56
Gestelle .....	60
Führungen und Transfereinheiten .....	69
Reduziereinheiten und Messerkanten .....	70
Konzeption Ihres Bandförderers .....	76



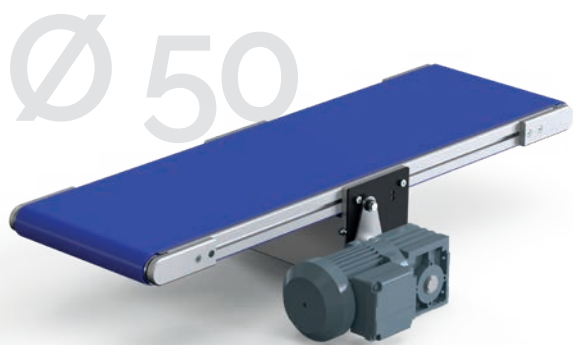
Ø 50

CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen					Spécial Special Spezial
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			256	306	406	506	606	
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			240	290	390	490	590	Sur demande On request Auf Anfrage
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen								
<b>1</b> Rouleau biconique Ø50 libre Round edge roller freewh. Ø50 Beidseitig kon. Laufrolle Ø50	1x		V1415	V1417	V1420	V1423	V1426	V1449
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø50 libre Cylindr. roller freewheel Ø50 Zylindrische Laufrolle Ø50	1x		V1465	V1467	V1470	V1473	V1476	V1499
<b>3</b> Protecteur tambour moteur Ø80 Protection motorised roller Ø80 Abdeckung mot. Antriebsrolle Ø80	1x		V3665	V3667	V3670	V3673	V3676	V3699
<b>4</b> Protecteur avant tambour moteur Ø80 Frontal rotection motorised roller Ø80 Frontalabdeckung mot. Antriebsrolle Ø80	1x		V3765	V3767	V3770	V3773	V3776	V3799
<b>5</b> Tambour moteur Ø80 Roller w. int. mot. Ø80 Rolle motorisiert Ø80	1x		V5215	V5217	V5220	V5223	V5226	V5249
<b>6</b> Palier gauche tambour moteur 80 Motor support left 80 Platte links Trom.Motor 80	1x		V6253	V6253	V6253	V6253	V6253	V6253
<b>7</b> Palier droit tambour moteur 80 Motor support right 80 Platte rechts Trom.Motor 80	1x		V6254	V6254	V6254	V6254	V6254	V6254
<b>8</b> Palier 50 standard * Conveyor end plate 50 standard Lagerschild 50 standard	2x		Std XL	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415	V6411 V6415
<b>9</b> Tendeur de palier 50 Tension block 50 Bandspanner 50	2x		V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445

\*Si longueur hors tout > 3000 : 2x XL  
Si longueur hors tout < 3000 : 2x Std  
If overall length > 3000: 2x XL • Bei Gesamtlänge > 3000: 2x XL  
If overall length < 3000: 2x Std • Bei Gesamtlänge < 3000: 2x Std

## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



**Position tendeur de bande**  
Belt tightener position  
Bandspanner Position  
Central • Central • Mittel

**Bandes à tasseaux transversaux**  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer  
Incompatible • Incompatible • Inkompatibel

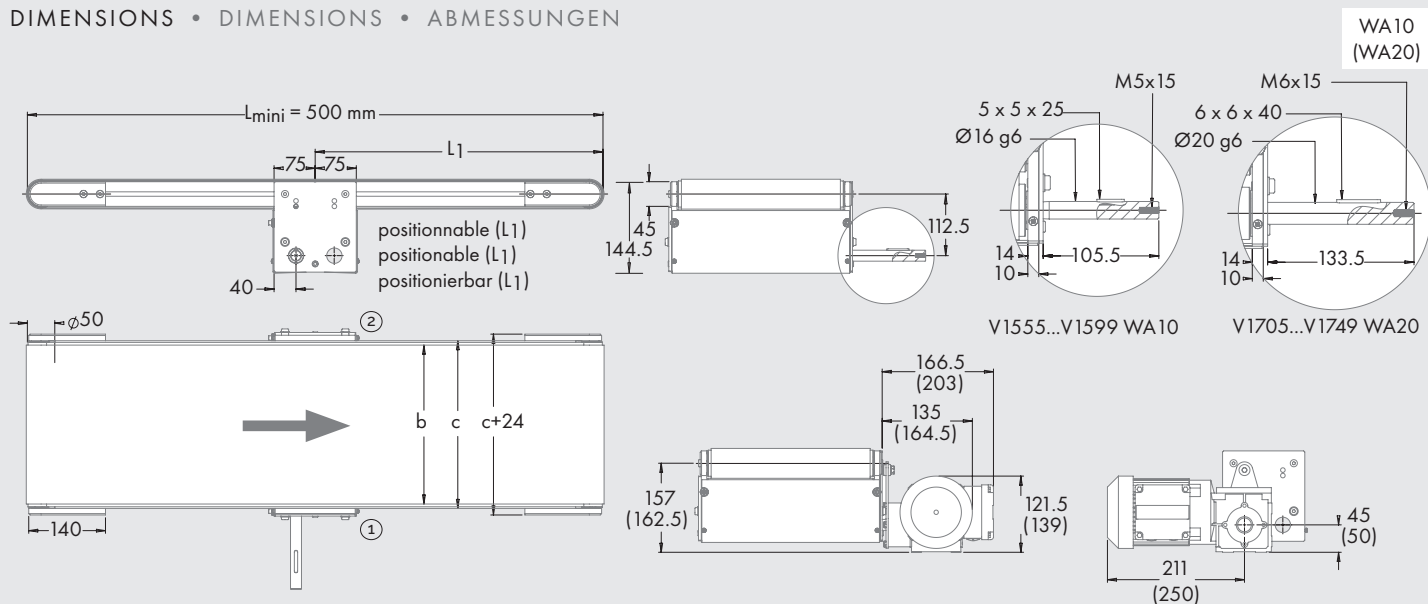
**Motoréducteur standard**  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor  
WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

**Vitesse de bande**  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit  
WA10 : 3...30m/min (50Hz)  
WA20 : 2...50m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Unité d'entraînement positionnable • Positionable drive set • Antriebseinheit positionierbar
- Garantie la longueur d'encombrement • Constant length • Konstante Länge
- Possibilité grande longueur • Possibility long length • Große Längen möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

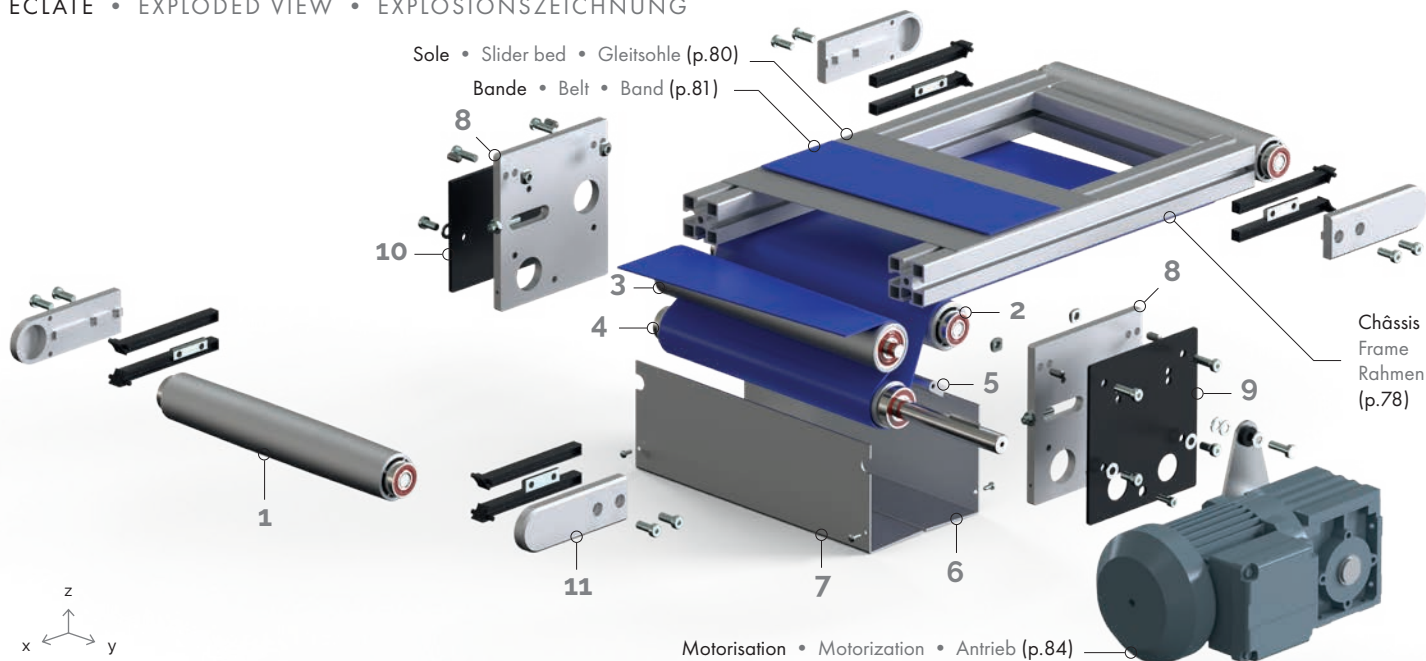
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires . . . . .	54	Accessories . . . . .	54	Zubehör . . . . .	54
Piètements . . . . .	56	Conveyor stands . . . . .	56	Stromversorgung . . . . .	56
Guidages et transferts . . . . .	60	Guidance and transfers . . . . .	60	Gestelle . . . . .	60
Alimentation . . . . .	69	Guidance and transfers . . . . .	69	Führungen und Transfereinheiten . . . . .	69
Unité de réduction et paliers sabres . . . . .	70	Reduction unit and plate . . . . .	70	Reduziereinheiten und Messerkanten . . . . .	70
Conception du convoyeur . . . . .	76	Conveyor Design . . . . .	76	Konzeption Ihres Bandförderers . . . . .	76



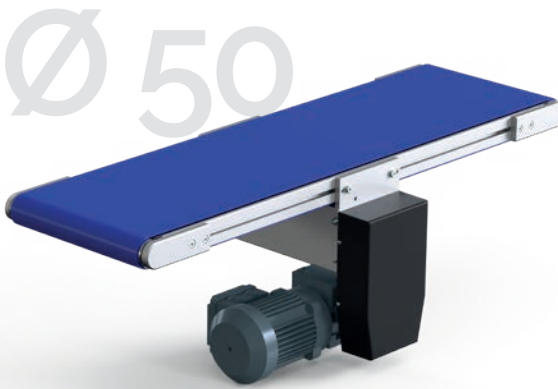


Ø 50

CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE Rouleau de retour • Support rollers • Stützrollen (p.82)

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen										Spécial Special Spezial	Motor Motor Motor		
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			45	63	90	135	180	256	306	406	506	606				
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	290	390	490	590	Sur demande On request Auf Anfrage			
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen																
<b>1</b> Rouleau biconique Ø50 libre Round edge roller freewh. Ø50 Beidseitig kon. Laufrolle Ø50	2x		V1405	V1407	V1409	V1411	V1413	V1415	V1417	V1420	V1423	V1426	V1449			
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø50 libre Cylindr. roller freewh. Ø50 Zylindrische Laufrolle Ø50	1x		V1455	V1457	V1459	V1461	V1463	V1465	V1467	V1470	V1473	V1476	V1499			
<b>3</b> Rouleau cylindrique Ø50 tendeur Cylindrical Ø50 tension roll Beidseitig kon. Spannrolle Ø50	1x		V1605	V1607	V1609	V1611	V1613	V1615	V1617	V1620	V1623	V1626	V1649			
<b>4</b> Rouleau biconique Ø50 entraîné Biconical Ø50 pull roll Beidseitig kon. Antriebsrolle Ø50	1x		Ø16 Ø20	V1555 V1705	V1557 V1707	V1559 V1709	V1561 V1711	V1563 V1713	V1565 V1715	V1567 V1717	V1570 V1720	V1573 V1723	V1576 V1726	V1599 V1749	WA10 WA20	
<b>5</b> Entretoise centrale Central strut Mittelsteg	1x		V3355	V3357	V3359	V3361	V3363	V3365	V3367	V3370	V3373	V3376	V3399			
<b>6</b> Demi-Protecteur avant central Central drive cover front side Abdeckung vorn f. Zentralantr.	1x		V3405	V3407	V3409	V3411	V3413	V3415	V3417	V3420	V3423	V3426	V3449			
<b>7</b> Demi-Protecteur arrière central Central drive cover rear side Abdeck. hinten f. Zentralantr.	1x		V3455	V3457	V3459	V3461	V3463	V3465	V3467	V3470	V3473	V3476	V3499			
<b>8</b> Platine sup. motorisation centrale Ø20 Superior plate for central drive Ø20 Spannplatte für Zentralantrieb Ø20	1x		V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	V6218 V6217	WA10 WA20	
<b>9</b> Cache latéral de motor. centrale Ø50 Cover plate direct central drive Ø50 Abdeckplatte Direkt-Zentralantrieb Ø50	1x		V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216	V6216		
<b>10</b> Platine sup. motorisation centrale Ø20 Superior plate for central drive Ø20 Spannplatte für Zentralantrieb Ø20	1x		V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211	V6211		
<b>11</b> Cache latéral de motor. centrale Ø50 Cover plate direct central drive Ø50 Abdeckplatte Direkt-Zentralantrieb Ø50	1x		V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219		
<b>12</b> Palier 50 standard Conveyor end plate 50 standard Lagerschild 50 standard	4x		V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411		

## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



Position tendeur de bande  
Belt tightener position  
Bandspanner Position

Central • Central • Zentral

Bandes à tasseaux transversaux  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Incompatible • Incompatibile • Inkompatibel

Motorréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WF10 230/400V - Ø16  
WF20 230/400V - Ø20

Vitesse de bande\*  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

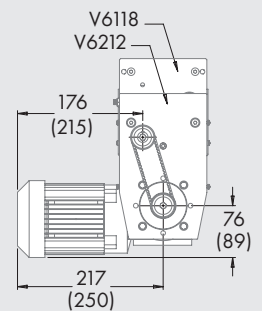
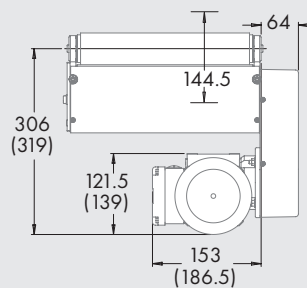
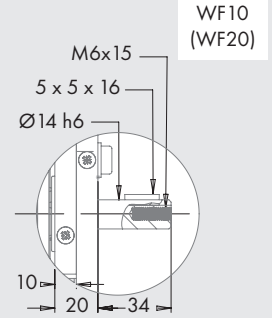
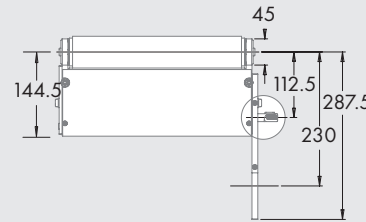
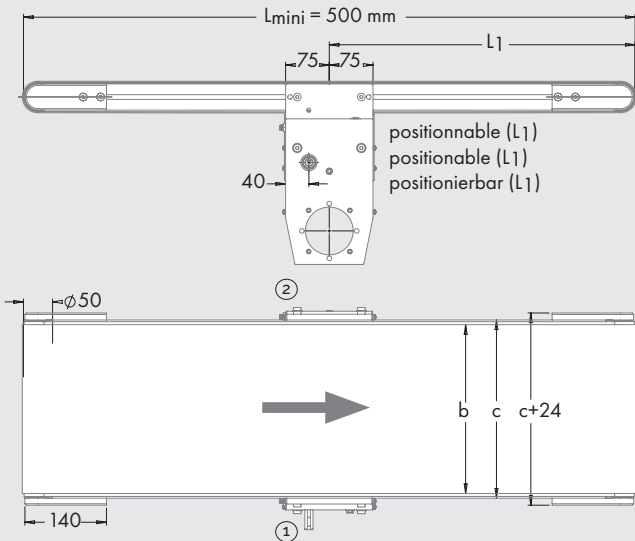
WF10 : 3...30m/min (50Hz)  
WF20 : 2...50m/min (50Hz)

\* Sur demande : rapport de réduction 2/1 et 1/2  
On request : reduction ratio 2/1 and 1/2 • Auf Anfrage: Untersetzung 2/1 und 1/2

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Unité d'entraînement positionnable • Positionable drive set • Antriebseinheit positionierbar
- Garantie la longueur d'encombrement • Constant length • Konstante Länge
- Possibilité grande longueur • Possibility long length • Große Längen möglich
- 2 motorréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

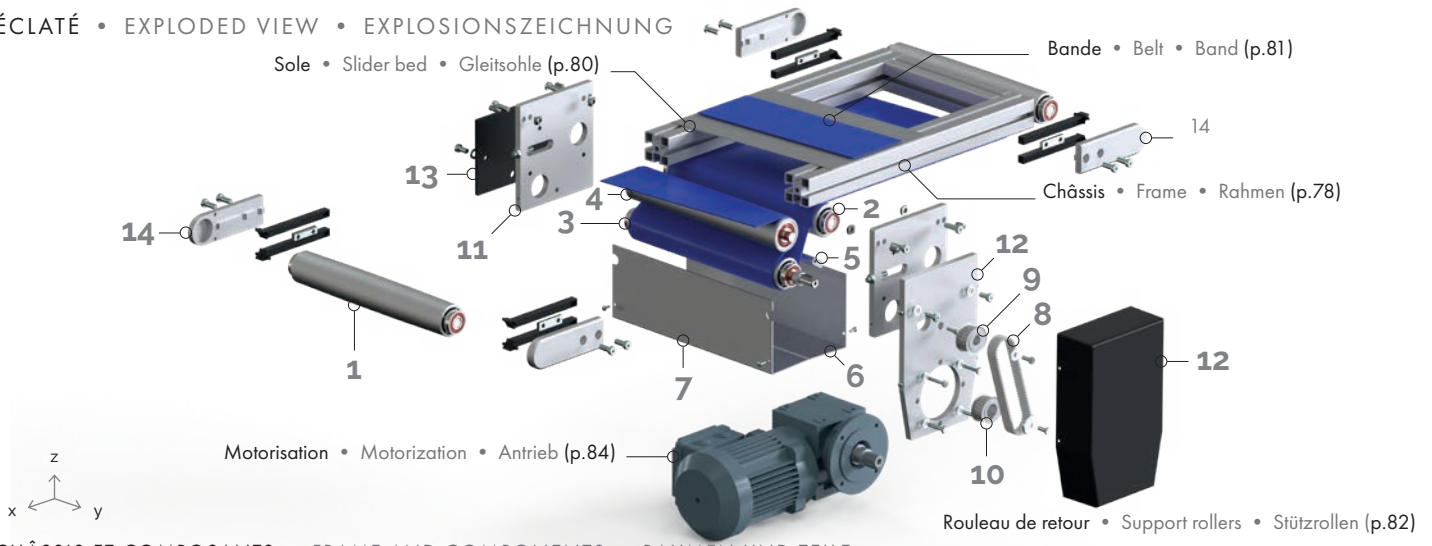
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires . . . . .	54	Accessories . . . . .	54	Zubehör . . . . .	54
Piètements . . . . .	56	Conveyor stands . . . . .	56	Stromversorgung . . . . .	56
Guidages et transferts . . . . .	60	Guidance and transfers . . . . .	60	Gestelle . . . . .	60
Alimentation . . . . .	69	Guidance and transfers . . . . .	69	Führungen und Transfereinheiten . . . . .	69
Unité de réduction et paliers sabres . . . . .	70	Reduction unit and plate . . . . .	70	Reduziereinheiten und Messerkanten . . . . .	70
Conception du convoyeur . . . . .	76	Conveyor Design . . . . .	76	Konzeption Ihres Bandförderers . . . . .	76

ÉCLATÉ • EXPLODED VIEW • EXPLOSIONSZEICHNUNG



CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen										Spécial Special Spezial	Motor Motor Motor
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			45	63	90	135	180	256	306	406	506	606		
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			35	50	70	115	160	240	290	390	490	590	Sur demande On request Auf Anfrage	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen														
<b>1</b> Rouleau biconique Ø50 libre Round edge roller freewh. Ø50 Beidseitig kon. Laufrolle Ø50	2x		V1405	V1407	V1409	V1411	V1413	V1415	V1417	V1420	V1423	V1426	V1449	
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø50 libre Cylindr. roller freewh. Ø50 Zylindrische Laufrolle Ø50	1x		V1455	V1457	V1459	V1461	V1463	V1465	V1467	V1470	V1473	V1476	V1499	
<b>3</b> Rouleau biconique Ø50 entraîné Biconical Ø50 pull roll Beidseitig kon. Antriebsrolle Ø50	1x		Ø14	V1505	V1507	V1509	V1511	V1513	V1515	V1517	V1520	V1523	V1526	V1549
<b>4</b> Rouleau cylindrique Ø50 tendeur Cylindrical Ø50 tension roll Beidseitig kon. Spannrolle Ø50	1x		V1605	V1607	V1609	V1611	V1613	V1615	V1617	V1620	V1623	V1626	V1649	
<b>5</b> Entretoise centrale Central strut Mittelsteg	1x		V3355	V3357	V3359	V3361	V3363	V3365	V3367	V3370	V3373	V3376	V3399	
<b>6</b> Demi-Protecteur avant central Central drive cover front side Abdeckung vorn f. Zentralantr.	1x		V3405	V3407	V3409	V3411	V3413	V3415	V3417	V3420	V3423	V3426	V3449	
<b>7</b> Demi-Protecteur arrière central Central drive cover rear side Abdeck. hinten f. Zentralantr.	1x		V3455	V3457	V3459	V3461	V3463	V3465	V3467	V3470	V3473	V3476	V3499	
<b>8</b> Courroie crantée lg 365 Timing belt Zahnriemen	1x		T5	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801	V5801
<b>9</b> Pignon 24 dents Sprocket 24t Ritzel 24Z	1x		Ø14 T5	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813	V5813
<b>10</b> Pignon 24 dents Sprocket 24t Ritzel 24Z	1x		Ø16 T5 Ø20 T5	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	V5814 V5815	WF10 WF20
<b>11</b> Platine sup. motorisation centrale Ø20 Superior plate for central drive Ø20 Spannplatte für Zentralantrieb Ø20	2x		V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	V6218	
<b>12</b> Platine motor. centrale percée type 2 Central drive mot flange drilled Motorflansch Zentralantr. gebohrt	1x		V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212	V6212 V6211	WF10 WF20 Spécial
<b>13</b> Cache latéral de mot. centrale Ø50 Cover plate direct central drive 50 Abdeckplatte Direkt-Zentralantrieb 50	1x		V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	V6219	
<b>14</b> Palier 50 standard Conveyor end plate 50 standard Lagerschild 50 standard	4x		V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	V6411	

Ø 50





# Convoyeurs | Ø95

Conveyors | Ø95 • Förderer | Ø95

Convoyeurs à bande à entraînement axial Ø95  
Belt conveyors for axial drive Ø95 • Bandförderer mit Axialantrieb Ø95

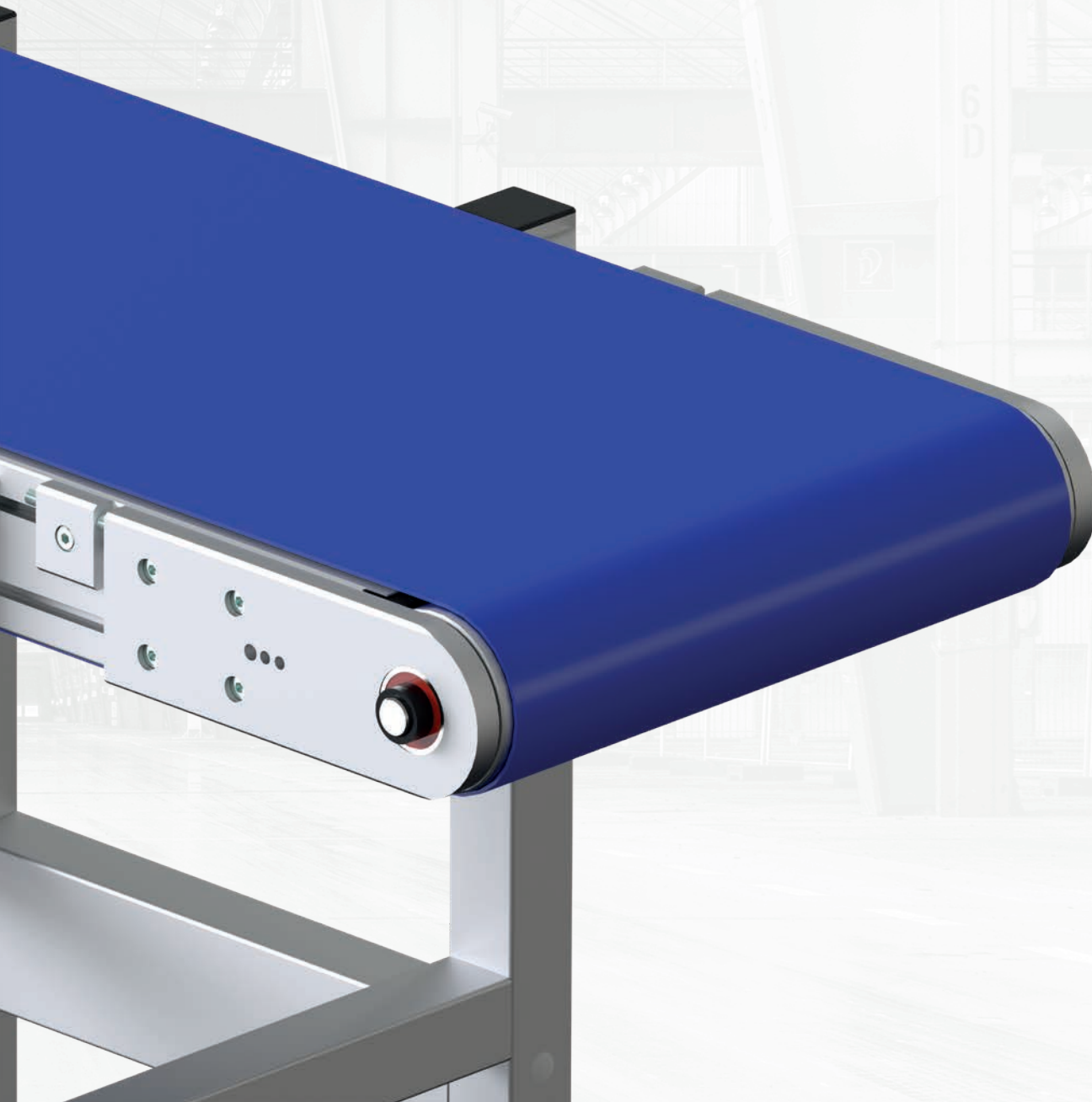


PAGE 34

Convoyeurs à bande avec tambour moteur Ø113  
Belt conveyors-rollers with internal motor Ø113 • Bandförderer mit innenmotorisierter Antriebsrolle Ø113

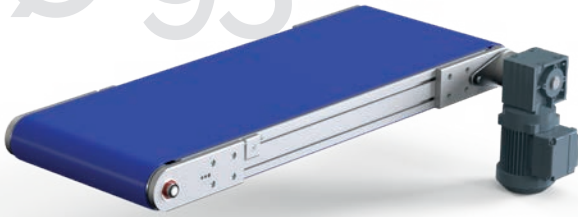


PAGE 36



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Ø 95



### Position tendeur de bande

Belt tightener position  
Bandspanner Position

Extrémité • End • Ende

### Bandes à tasseaux transversaux

Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Compatible • Compatible • Kompatibel

### Motoréducteur standard

Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA20 230/400V - Ø20

### Vitesse de bande

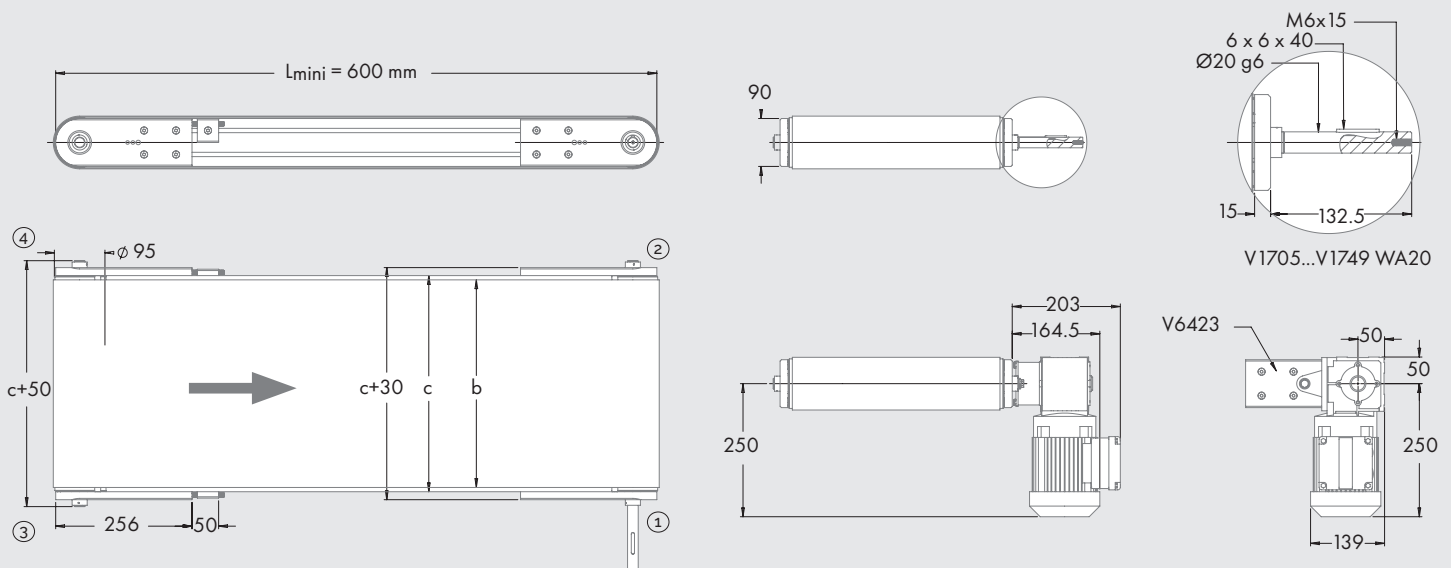
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

WA20 : 4... 50m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type GAY-NPP-B

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type GAY-NPP-B

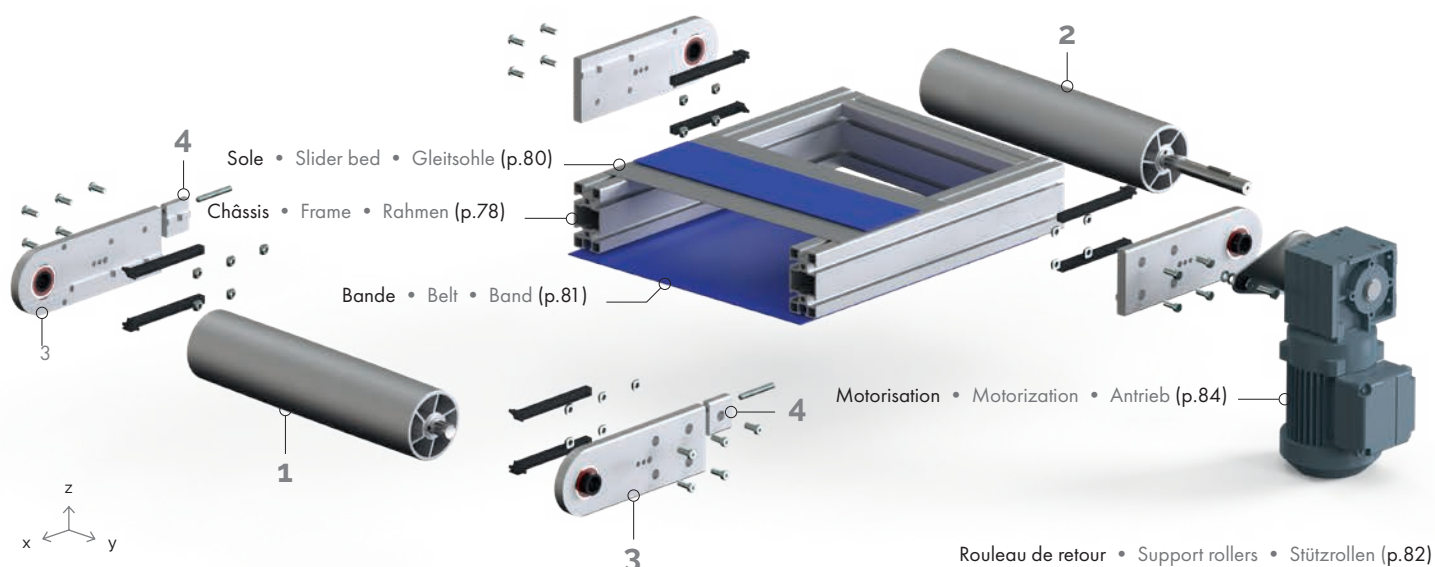
Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : Typ GAY-NPP-B

Accessoires .....	54	Accessories .....	54	Zubehör .....	54
Piètements .....	56	Conveyor stands .....	56	Gestelle .....	56
Guidages et transferts .....	60	Guidance and transfers .....	60	Führungen und Transfereinheiten .....	60
Alimentation .....	69	Power supply .....	69	Stromversorgung .....	69
Conception du convoyeur .....	76	Conveyor Design .....	76	Konzeption Ihres Bandförderers .....	76



CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial	Moteur Motor Motor	
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			306	406	506	606	706	806			
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			290	390	490	590	690	790	Sur demande On request Auf Anfrage		
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen											
<b>1</b> Rouleau biconique Ø95 libre Round edge roller freewh Ø95 Beidseitig kon. Laufrolle Ø95	1x		V2417	V2420	V2423	V2426	V2428	V2430	V2449		
<b>2</b> Rouleau biconique Ø95 entraîné Driver roller Ø95 Antriebsrolle Ø95	1x		Ø20	V2517	V2520	V2523	V2526	V2528	V2530	V2549	WA20
<b>3</b> Palier Ø95 Conveyor end plate Ø95 Lagerschild Ø95	4x		V6423	V6423	V6423	V6423	V6423	V6423	V6423	V6423	
<b>4</b> Tendeur de palier Ø95 Tension block Ø95 Bandspanner Ø95	2x		V6446	V6446	V6446	V6446	V6446	V6446	V6446	V6446	

Ø 95

# TAMBOUR MOTEUR Ø113

INTERNAL MOTOR Ø113 • INNENMOTORISIERTER ANTRIEBSROLLE Ø113



Ø 95



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande  
Belt tightener position  
Bandspanner Position

Extrémité • End • Ende

Bandes à tasseaux transversaux  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Incompatible • Incompatible • Inkompatibel

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

Tambour bi-tension 230/400V puissance 110 à 330W  
Dual-voltage drum 230/400V power 110 to 330W  
Dual-Voltage-Trommel 230/400V Leistung 110 bis 330W

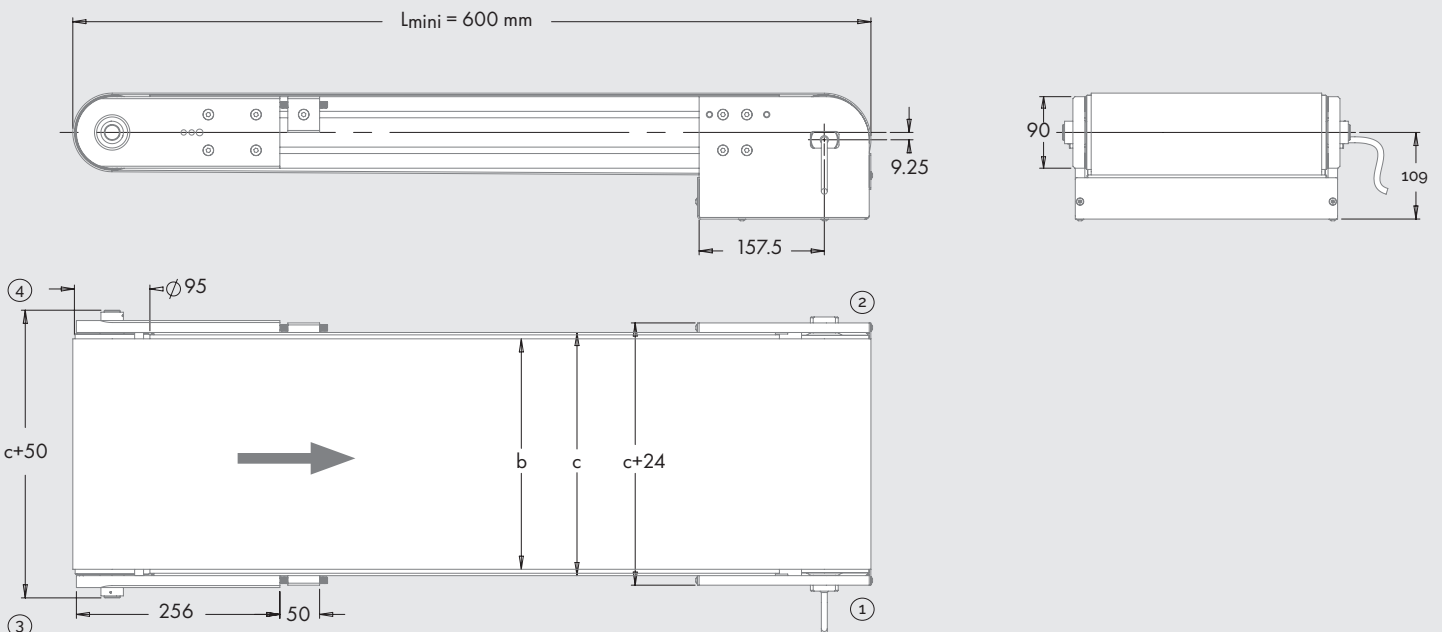
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4...55m/min (50Hz)

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Encombrement de la motorisation réduit • Reduced motor space • Platzsparender Antrieb
- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Längen und Breiten möglich

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



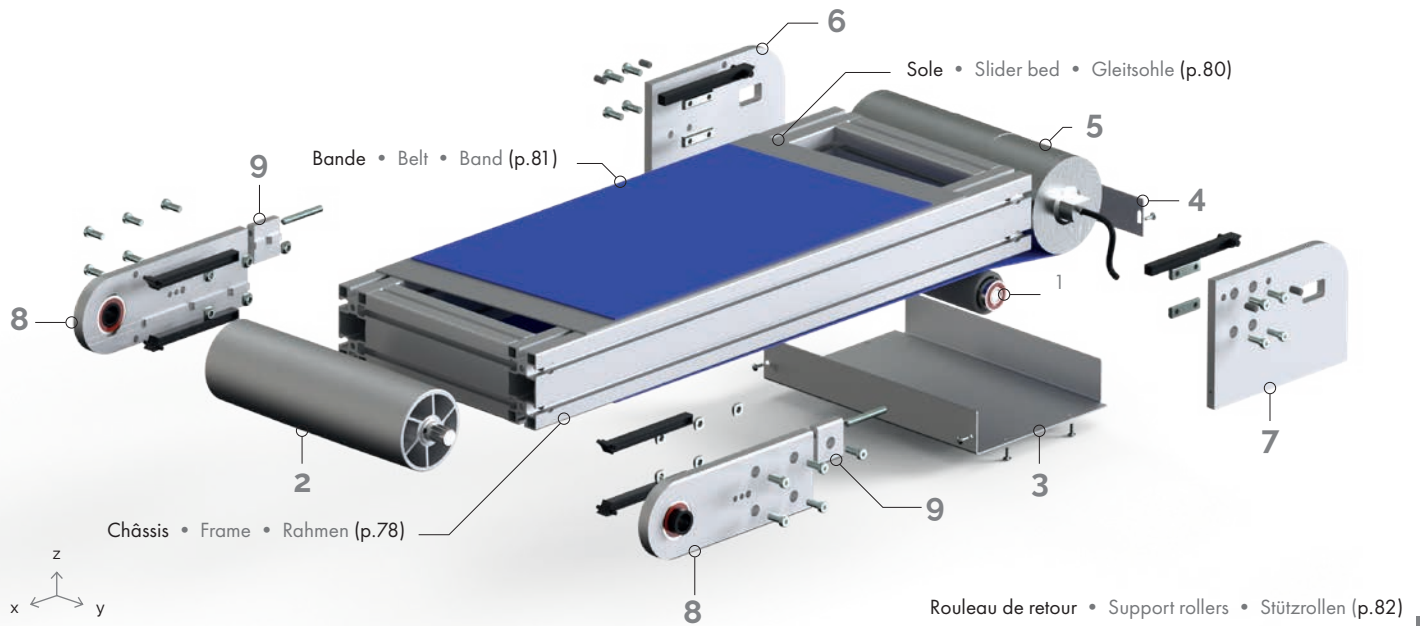
Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur  
Accessoires : Livrés avec visserie  
Composants : Aluminium anodisé  
Roulements : Type GAY-NPP-B

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor  
Accessories : Delivered with nuts and bolts  
Components : Anodized aluminum  
Bearings : Type GAY-NPP-B

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor  
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert  
Teile : Eloxiertes Aluminium  
Kugellager : Typ GAY-NPP-B

Accessoires .....	54	Accessories .....	54	Zubehör .....	54
Piètements .....	56	Conveyor stands .....	56	Gestelle .....	56
Guidages et transferts .....	60	Guidance and transfers .....	60	Führungen und Transfereinheiten .....	60
Alimentation .....	69	Power supply .....	69	Stromversorgung .....	69
Conception du convoyeur .....	76	Conveyor Design .....	76	Konzeption Ihres Bandförderers .....	76





CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation Designation Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Type Type Typ	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			306	406	506	606	706	806	Sur demande On request Auf Anfrage
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]			290	390	490	590	690	790	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen									
<b>1</b> Rouleau cylindrique Ø50 libre Cylindr. roller freewh. Ø50 Zylindrische Laufrolle Ø50	1x		V1467	V1470	V1473	V1476	V1478	V1480	V1499
<b>2</b> Rouleau biconique Ø95 libre Round edge roller freewh Ø95 Beidseitig kon. Laufrolle Ø95	1x		V2417	V2420	V2423	V2426	V2428	V2430	V2449
<b>3</b> Protecteur tambour moteur Ø113 Motor drum protector Ø113 Motortrommelschutz Ø113	1x		V3717	V3720	V3723	V3726	V3728	V3730	V3749
<b>4</b> Protecteur avant tambour moteur Ø113 Front protector drum motor Ø113 Frontschutz-Trommelmotor Ø113	1x		V3767	V3770	V3773	V3776	V3779	V3782	V3799
<b>5</b> Tambour moteur Ø113 Internal motor Ø113 Innenmotorisierter Antriebsrolle Ø113	1x		V5267	V5270	V5273	V5276	V5278	V5280	V5299
<b>6</b> Palier gauche tambour moteur Ø113 Bearing shield left internal motor Ø113 Lagerschild links innenmotorisierter Antriebsrolle Ø113	1x		V6255	V6255	V6255	V6255	V6255	V6255	V6255
<b>7</b> Palier droit tambour moteur Ø113 Bearing shield right internal motor Ø113 Lagerschild rechts innenmotorisierter Antriebsrolle Ø113	1x		V6256	V6256	V6256	V6256	V6256	V6256	V6256
<b>8</b> Palier Ø95 Conveyor end plate Ø95 Lagerschild Ø95	2x		V6423	V6423	V6423	V6423	V6423	V6423	V6423
<b>9</b> Tendeur de palier Ø95 Tension block Ø95 Bandspanner Ø95	1x		V6446	V6446	V6446	V6446	V6446	V6446	V6446



# Convoyeurs | BMo

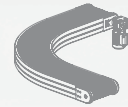
Conveyors | BMo • Förderer | BMo

Convoyeurs à bande modulaire droit type U  
Straight mesh belt conveyors type U • Gerade Mattenbandförderer Typ U



PAGE 41

Convoyeurs à bande modulaire courbe type U  
Mesh belt conveyors curves type U • Mattenbandförderer Kurven Typ U



PAGE 42

Convoyeurs à bande modulaire cassures type U  
Mesh belt conveyors slopes type U • Mattenbandförderer Knick Typ U



PAGE 43

Convoyeurs à bande modulaire droit type L  
Straight mesh belt conveyors type L • Gerade Mattenbandförderer Typ L



PAGE 44

Convoyeurs à bande modulaire courbe type L  
Mesh belt conveyors curves type L • Mattenbandförderer Kurven Typ L



PAGE 45





## CONVOYEURS À BANDE MODULAIRE • MESH BELT CONVEYORS • MATTENBANDFÖRDERER

L'entraînement positif de la bande par roues dentées garantit un positionnement précis et un passage sûr aux cassures et courbes. Les matériaux des bandes à faible coefficient de friction permettent l'accumulation de charges importantes et facilitent les opérations de transfert à angle droit. Leur entretien et nettoyage aisé répondent aux exigences d'hygiène exigées en milieu alimentaire. Le châssis et le piétement sont en aluminium anodisé, les arbres, etc... en inox.

The sprocket drive guarantees precise positioning and a smooth movement of the belt in curves and on slopes. Belts with low friction coefficient allow right angle transfer and the accumulation of heavy loads. Because they are easily cleaned and low maintenance chain belts are widely used in the food industry. Frames and conveyor stands are made from anodised aluminium, shafts etc from stainless steel.

Der formschlüssige Antrieb garantiert genaues Positionieren und sichere Kurvengängigkeit. Mattenbänder aus reibungsarmen Werkstoffen ermöglichen auch bei größeren Lasten Staubetrieb sowie Auswurf quer zur Laufrichtung. Wartungsfreundlich und leicht zu reinigen - damit haben Mattenbandförderer bereits ihren festen Platz in der Lebensmittelindustrie. Rahmen und Gestell sind aus Alu eloxiertminium, Wellen etc. aus rostfreiem Stahl.

### TYPE U • TYPE U • TYP U

Version standard : la bande est latéralement maintenue par des guidages en forme de U. Ce type de guidage de bande permet de réaliser des convoyeurs droits, courbes et cassés. Sur des sections droites le guidage supérieur peut être localement interrompu.

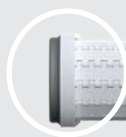
Standard version: the mesh belt is laterally guided in U-shaped guiding strips. This enables to construct straight, curved and sloped conveyors.

On straight sections the upper part of the guidance strip may be interrupted.

Standardausführung: Das Mattenband wird auf beiden Seiten von U-Führungsleisten umgriffen. Hiermit lassen sich gerade, Kurvenförderer und Knickförderer herstellen. Auf geraden Abschnitten kann der Umgriff unterbrochen werden.



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage

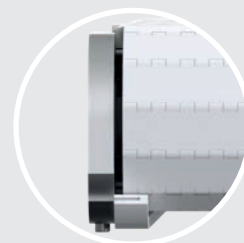


### TYPE L • TYPE L • TYP L

Pour charges dépassant la largeur de la bande : la surface de la bande dépasse ses guidages latéraux en forme de L. Ce type de guidage de bande permet de réaliser des convoyeurs droits et courbes.

For transporting pieces larger than the mesh belt. The belt surface is higher than the lateral L-shaped guidance strips. This enables to construct straight and curved conveyors.

Falls das Transportgut breiter ist als das Band selbst: Die Bandoberfläche ragt über die seitlichen L-Führungsleisten hinaus. Hiermit lassen sich gerade und Kurvenförderer herstellen.



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage

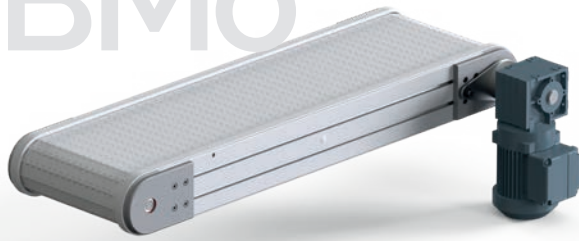




# DROIT TYPE U

STRAIGHT TYPE U • GERADE TYP U

# BMo



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tension de chaîne  
Chain tension  
Kettenspannung

Sans • Without • Ohne

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

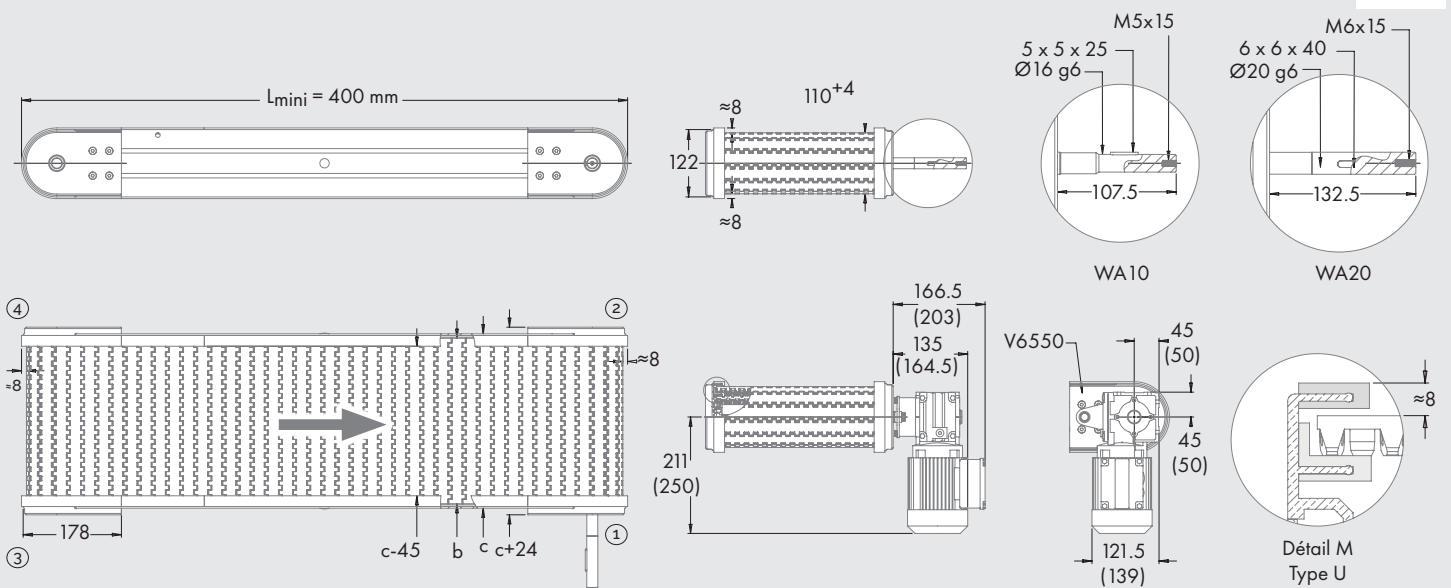
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4... 50m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren
- Durée de vie de la bande • Life time of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Remplacement de mailles de bande facile • Easy replacement of mesh belt links • Einfacher Austausch von Mattenbandgliedern

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

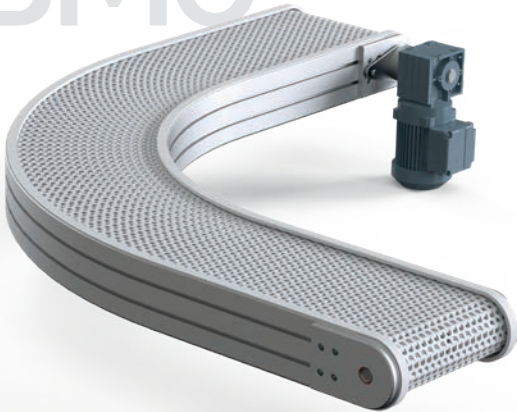
Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

## LARGEURS STANDARDS • STANDARD WIDTHS • STANDARDBREITEN

c = Largeur du châssis • Width of the frame • Rahmenbreite	114	165	215	266	316	366	416	467	517	567	617	668	718	768
b = Largeur de la bande • Belt width • Bandbreite	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750

Accessoires ..... 54	Accessories ..... 54	Zubehör ..... 54
Piètements ..... 56	Conveyor stands ..... 56	Gestelle ..... 56
Guidages et transferts ..... 60	Guidance and transfers ..... 60	Führungen und Transfereinheiten ..... 60
Alimentation ..... 69	Power supply ..... 69	Stromversorgung ..... 69
Conception du convoyeur ..... 76	Conveyor Design ..... 76	Konzeption Ihres Bandförderers ..... 76

# BMo



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tension de chaîne  
Chain tension  
Kettenspannung

Sans • Without • Ohne

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

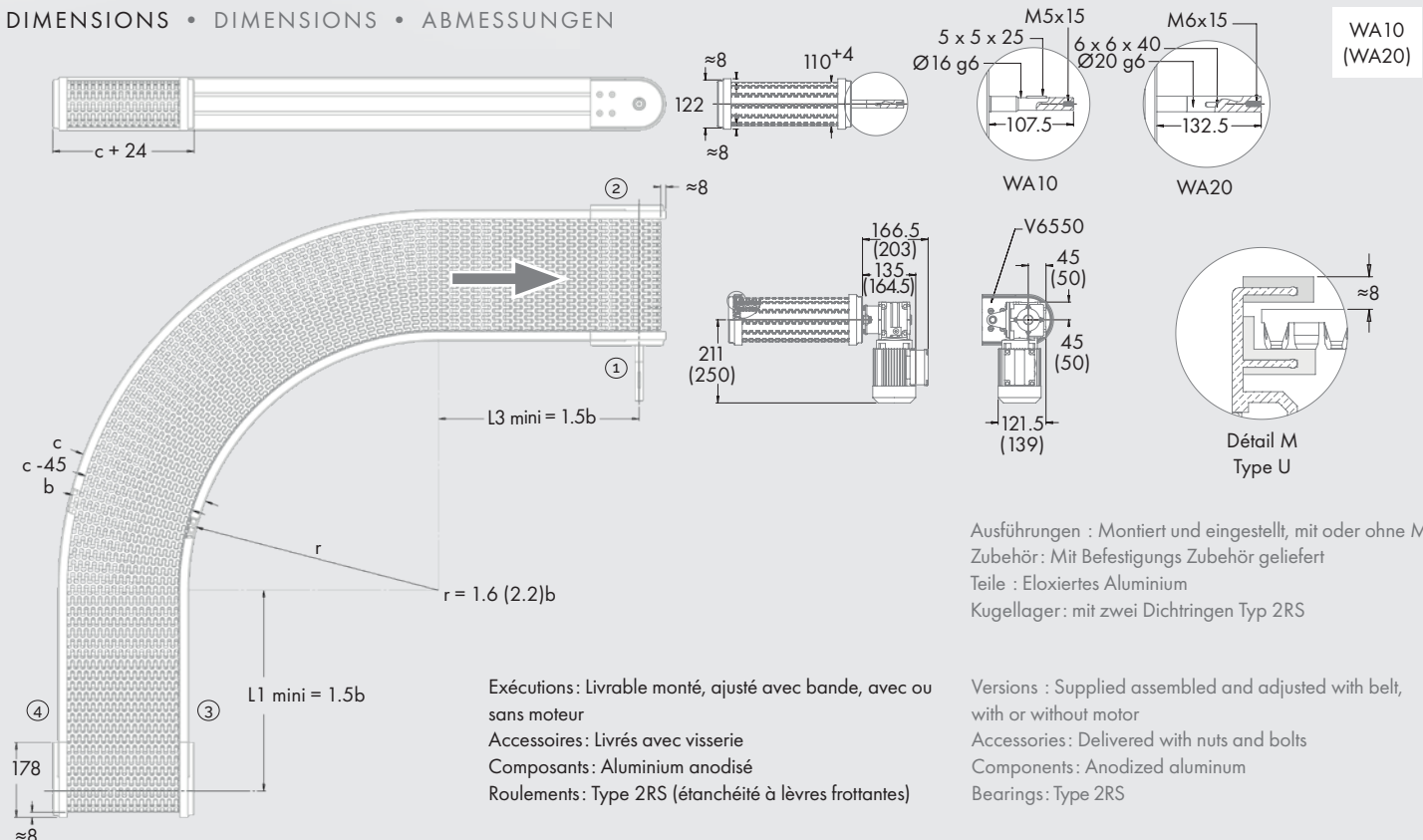
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4... 50m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren
- Durée de vie de la bande • Life expectancy of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Remplacement de mailles de bande facile • Easy replacement of mesh belt links • Einfacher Austausch von Mattenbandgliedern

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



## LARGEURS STANDARDS • STANDARD WIDTHS • STANDARDBREITEN

c = Largeur du châssis • Width of the frame • Rahmenbreite	114	165	215	266	316	366	416	467	517	567	617	668	718	768
b = Largeur de la bande • Belt width • Bandbreite	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750
r = Rayon conseillé • Recommended radius • empfohlener Radius	Pour r inférieur, nous consulter • For lower, contact us • Für weniger, kontaktieren Sie uns													

Accessoires .....54	Accessories .....54	Zubehör .....54
Piètements .....56	Conveyor stands .....56	Gestelle .....56
Guidages et transferts .....60	Guidance and transfers .....60	Führungen und Transfereinheiten .....60
Alimentation .....69	Power supply .....69	Stromversorgung .....69
Conception du convoyeur .....76	Conveyor Design .....76	Konzeption Ihres Bandförderers .....76

BMo



SPÉCIFICATIONS · SPECIFICATIONS · SPEZIFIKATION

Tension de chaîne  
Chain tension  
Kettenspannung

Sans · Without · Ohne

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

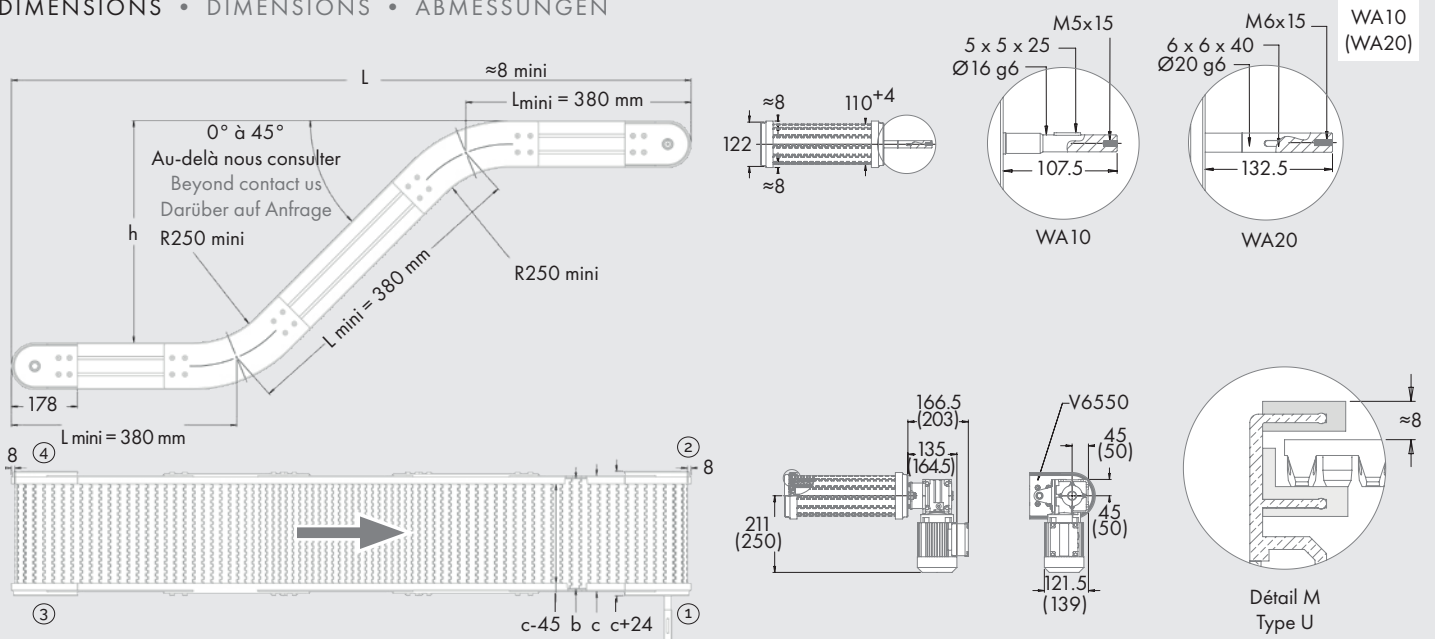
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4... 50m/min

AVANTAGES · ADVANTAGES · VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren
- Durée de vie de la bande • Life expectancy of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Remplacement de mailles de bande facile • Easy replacement of mesh belt links • Einfacher Austausch von Mattenbandgliedern
- Cassure jusqu'à 45° • Angle up to 45° • Knickwinkel bis 45°

DIMENSIONS · DIMENSIONS · ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur  
Accessoires : Livrés avec visserie  
Composants : Aluminium anodisé  
Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor  
Accessories : Delivered with nuts and bolts  
Components : Anodized aluminum  
Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor  
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert  
Teile : Eloxiertes Aluminium  
Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

LARGEURS STANDARDS · STANDARD WIDTHS · STANDARDBREITEN

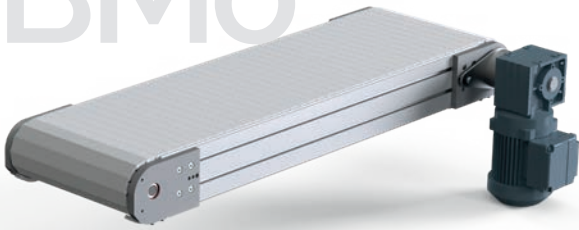
c = largeur du châssis • Width of the frame • Rahmenbreite	114	165	215	266	316	366	416	467	517	567	617	668	718	768
b = largeur de la bande • Belt width • Bandbreite	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750

Accessoires ..... 54	Accessories ..... 54	Zubehör ..... 54
Piètements ..... 56	Conveyor stands ..... 56	Gestelle ..... 56
Guidages et transferts ..... 60	Guidance and transfers ..... 60	Führungen und Transfereinheiten ..... 60
Alimentation ..... 69	Power supply ..... 69	Stromversorgung ..... 69
Conception du convoyeur ..... 76	Conveyor Design ..... 76	Konzeption Ihres Bandförderers ..... 76

# DROIT TYPE L

STRAIGHT TYPE L • GERADE TYP L

# BMo



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tension de chaîne  
Chain tension  
Kettenspannung

Sans • Without • Ohne

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

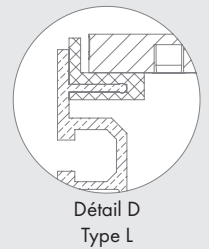
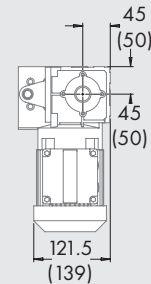
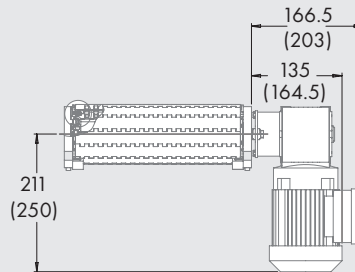
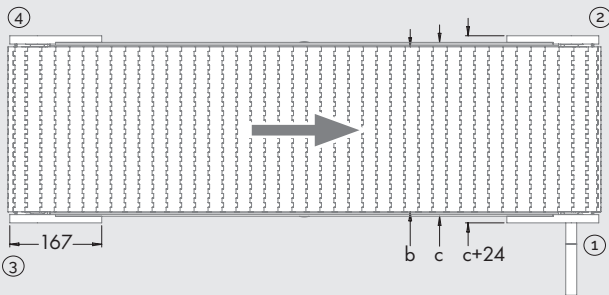
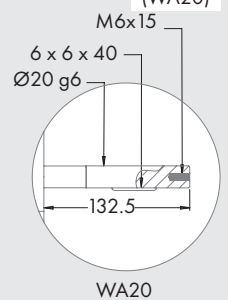
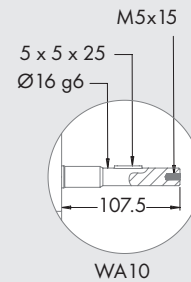
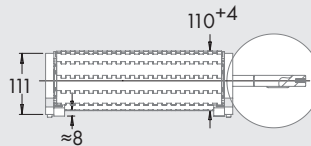
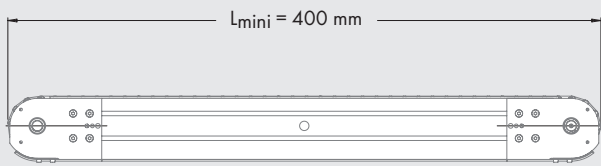
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4... 50m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Pièces transportées débordantes • Eave parts • Überstehendes Transportgut möglich
- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren
- Durée de vie de la bande • Life expectancy of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Remplacement de mailles de bande facile • Easy replacement of mesh belt links • Einfacher Austausch von Mattenbandgliedern

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires: Livrés avec visserie

Composants: Aluminium anodisé

Roulements: Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories: Delivered with nuts and bolts

Components: Anodized aluminum

Bearings: Type 2RS

Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile: Eloxiertes Aluminium

Kugellager: mit zwei Dichtringen Typ 2RS

## LARGEURS STANDARDS • STANDARD WIDTHS • STANDARDBREITEN

c = Largeur du châssis • Width of the frame • Rahmenbreite	114	165	215	266	316	366	416	467	517	567	617	668	718	768
b = Largeur de la bande • Belt width • Bandbreite	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750

Accessoires .....54	Accessories .....54	Zubehör .....54
Piètements .....56	Conveyor stands .....56	Gestelle .....56
Guidages et transferts .....60	Guidance and transfers .....60	Führungen und Transfereinheiten .....60
Alimentation .....69	Power supply .....69	Stromversorgung .....69
Conception du convoyeur .....76	Conveyor Design .....76	Konzeption Ihres Bandförderers .....76



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tension de chaîne  
Chain tension  
Kettenspannung

Sans • Without • Ohne

Motoréducteur standard  
Standard geared motor  
Standard Getriebemotor

WA10 230/400V - Ø16  
WA20 230/400V - Ø20

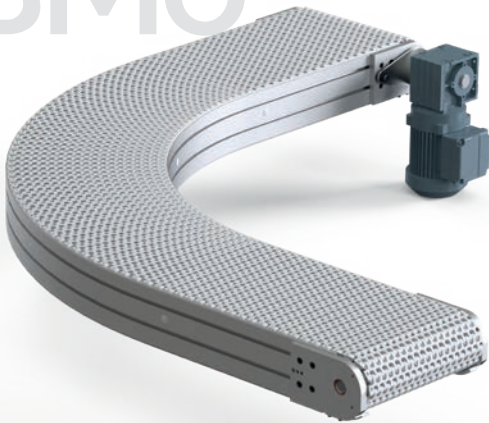
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

4... 50m/min

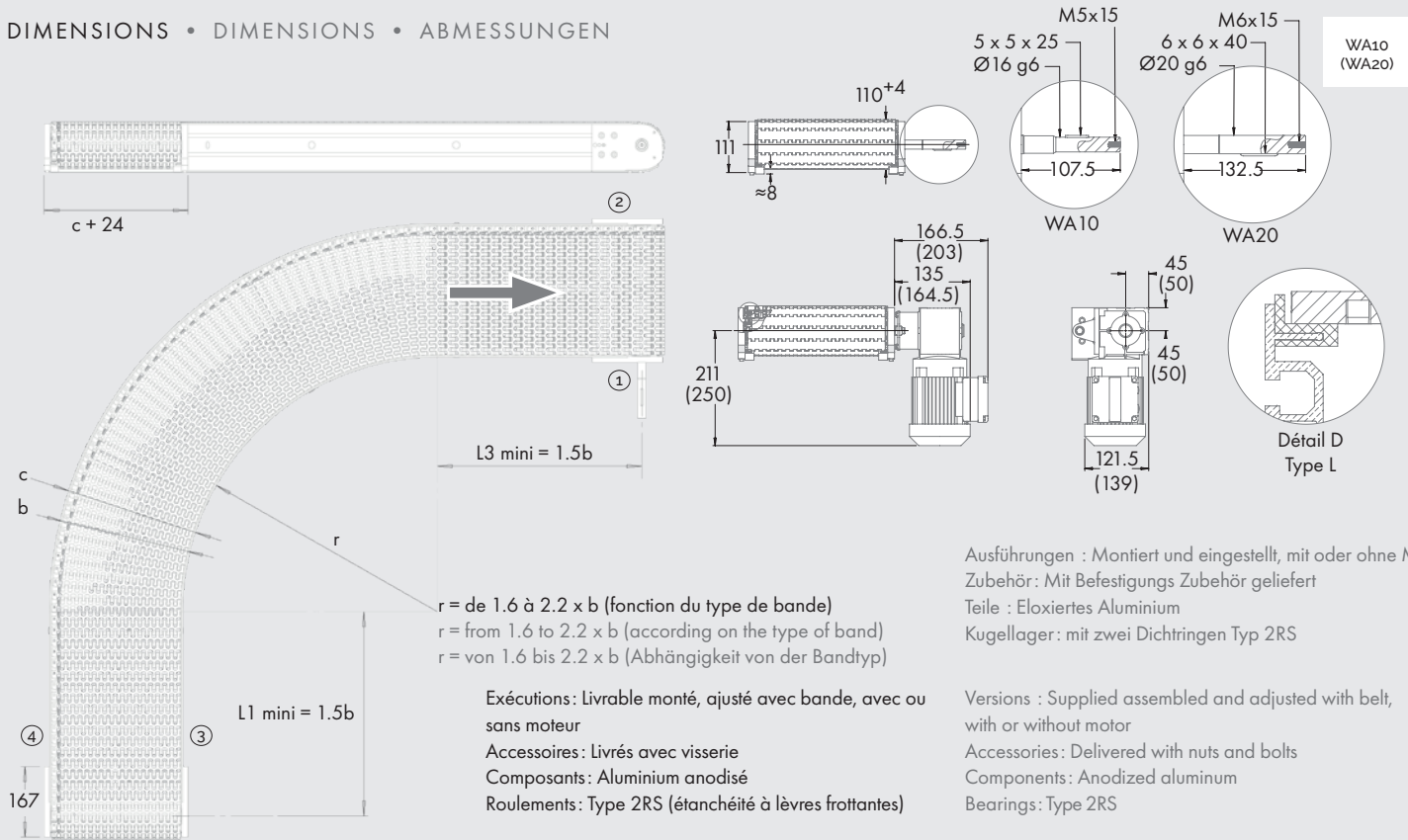
AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- 2 motoréducteurs standard • 2 standard geared motors • 2 Standard Getriebemotoren
- Durée de vie de la bande • Life expectancy of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Remplacement de mailles de bande facile • Easy replacement of mesh belt links • Einfacher Austausch von Mattenbandgliedern

# BMo



DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



LARGEURS STANDARDS • STANDARD WIDTHS • STANDARDBREITEN

c = Largeur du châssis • Width of the frame • Rahmenbreite	114	165	215	266	316	366	416	467	517	567	617	668	718	768
b = Largeur de la bande • Belt width • Bandbreite	100	150	200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750
r = Rayon conseillé • Recommended radius • empfohlener Radius	Pour r inférieur, nous consulter • For lower, contact us • Für weniger, kontaktieren Sie uns													

Accessoires ..... 54	Accessories ..... 54	Zubehör ..... 54
Piètements ..... 56	Conveyor stands ..... 56	Gestelle ..... 56
Guidages et transferts ..... 60	Guidance and transfers ..... 60	Führungen und Transfereinheiten ..... 60
Alimentation ..... 69	Power supply ..... 69	Stromversorgung ..... 69
Conception du convoyeur ..... 76	Conveyor Design ..... 76	Konzeption Ihres Bandförderers ..... 76





# Convoyeurs | CCr

Conveyors | CCr • Förderer | CCr

Convoyeurs à courroie crantée Ø64 à entraînement axial extérieur  
Toothed belt Ø64 with axial drive • Zahnriemenförderer Ø64 mit Axialantrieb



PAGE 48

Convoyeurs à courroie crantée Ø111 à entraînement axial extérieur  
Toothed belt Ø111 with axial drive • Zahnriemenförderer Ø111 mit Axialantrieb



PAGE 49

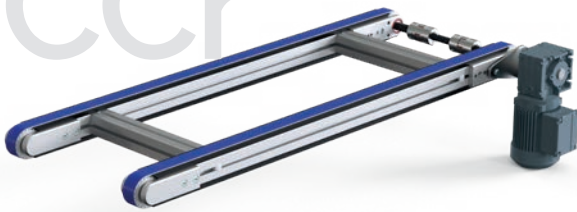


# ENTRAÎNEMENT AXIAL EXTÉRIEUR Ø64

AXIAL DRIVE Ø64 • AXIALANTRIEB Ø64



CCr



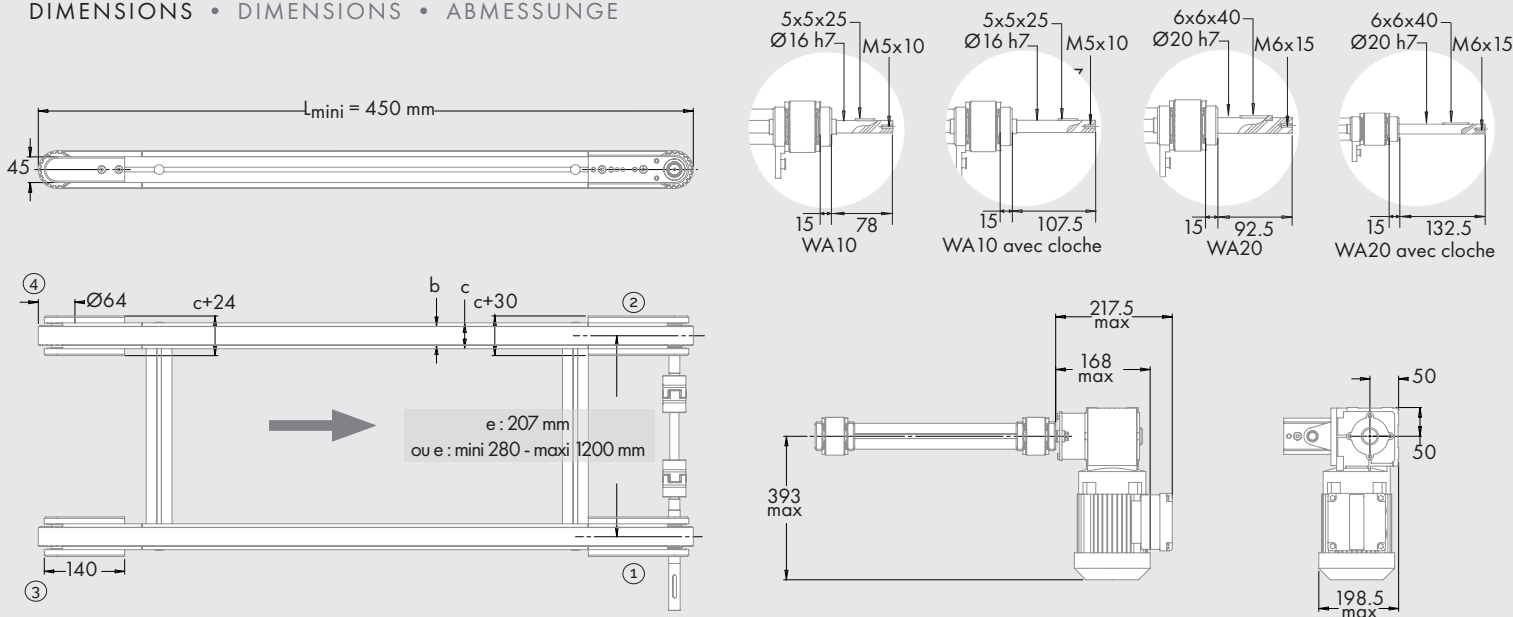
## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tension de courroie Belt tension Riemenspannung	Extrémité • End • Ende
Pignon Sprocket Kettenrad	20 dents • 20 teeth • 20 Zähne
Courroie Belt Riemen	Courroie crantée T10 largeur b [mm] Toothed belt T10 width b [mm] Zahnriemen T10 Breite b [mm]
Avance Advanced Vorschub	200mm par tour • per turn • pro Umdrehung
Vitesse de bande Belt speed Bandgeschwindigkeit	2,5... 20m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Ce type de convoyeur permet d'interagir avec l'élément transporté par le dessous • This type of conveyor allows interaction with the transported goods from the bottom • Diesen Förderer ermöglicht die Interaktion mit der Ware, von unten
- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- Possibilité en mono bande • Available in single belt version • Erhältlich mit nur einem Band
- Possibilité de plusieurs bandes • Available in multiple belt version • Erhältlich mit mehreren Bändern

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNG



Exécutions: Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur  
Accessoires: Livrés avec visserie  
Composants: Aluminium anodisé  
Roulements: Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions: Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor  
Accessories: Delivered with nuts and bolts  
Components: Anodized aluminum  
Bearings: Type 2RS

Ausführungen: Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor  
Zubehör: Mit Befestigungs Zubehör geliefert  
Teile: Eloxiertes Aluminium  
Kugellager: mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires . . . . .	54	Accessories . . . . .	54	Zubehör . . . . .	54
Alimentation . . . . .	56	Power supply . . . . .	56	Stromversorgung . . . . .	56
Piètements . . . . .	60	Conveyor stands . . . . .	60	Gestelle . . . . .	60
Guidages et transferts . . . . .	69	Guidance and transfers . . . . .	69	Führungen und Transfereinheiten . . . . .	69
Transfert à angle droit . . . . .	74	Right angle transfer . . . . .	74	Rechtwinklige Übertragung . . . . .	74



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tension de courroie  
Belt tension  
Riemenspannung

Extrémité • End • Ende

Pignon  
Sprocket  
Kettenrad

35 dents • 35 teeth • 35 Zähne

Courroie  
Belt  
Riemen

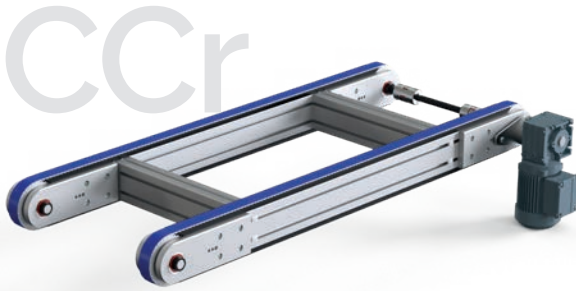
Courroie crantée T10 largeur 32mm  
Toothed belt T10 width 32mm  
Zahnriemen T10 Breite 32mm

Avance  
Advanced  
Vorschub

350mm par tour • per turn • pro Umdrehung

Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

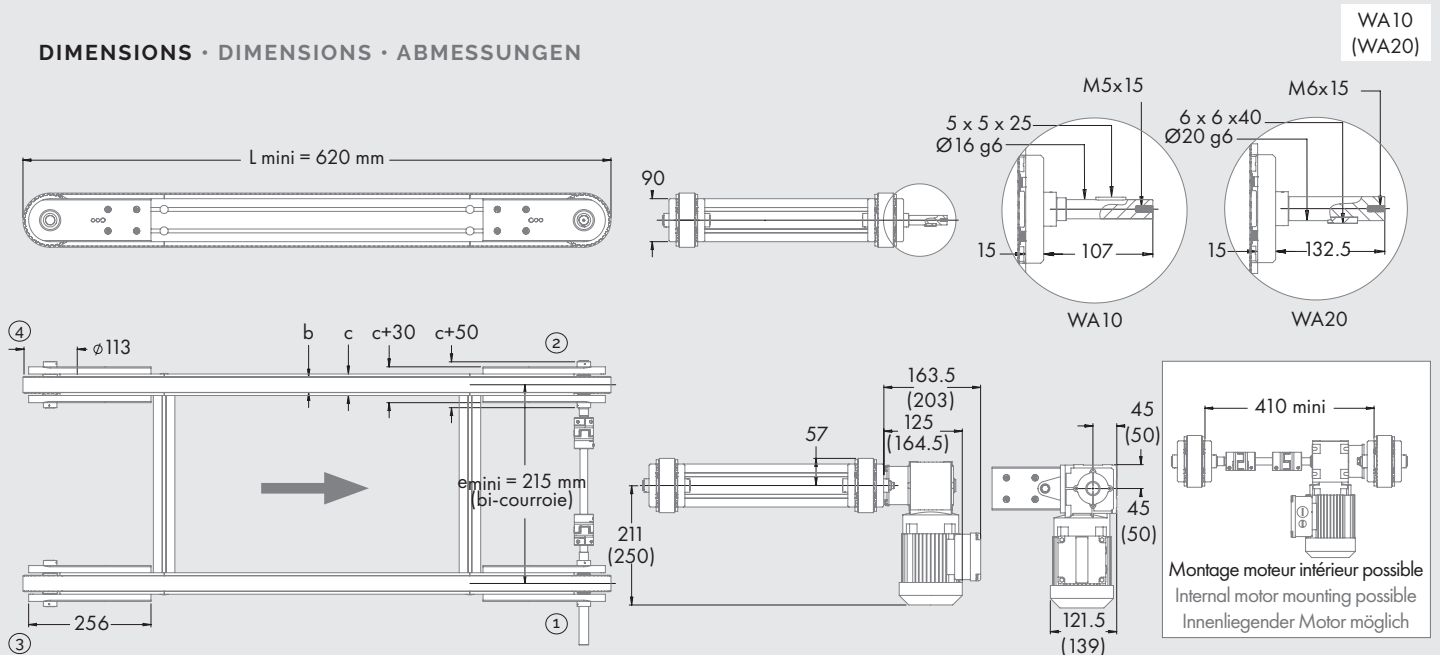
2,5... 20m/min



## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- Disponible en mono bande • Available in single belt Version • Erhältlich mit nur einem Band
- Grosse charge • Big load • Schwere Lasten
- Possibilité de plusieurs bandes • Available in multiple belt version • Erhältlich mit mehreren Bändern

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie  
Composants : Aluminium anodisé  
Roulements : Type GAY-NPP-B

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts  
Components : Anodized aluminum  
Bearings : Type GAY-NPP-B

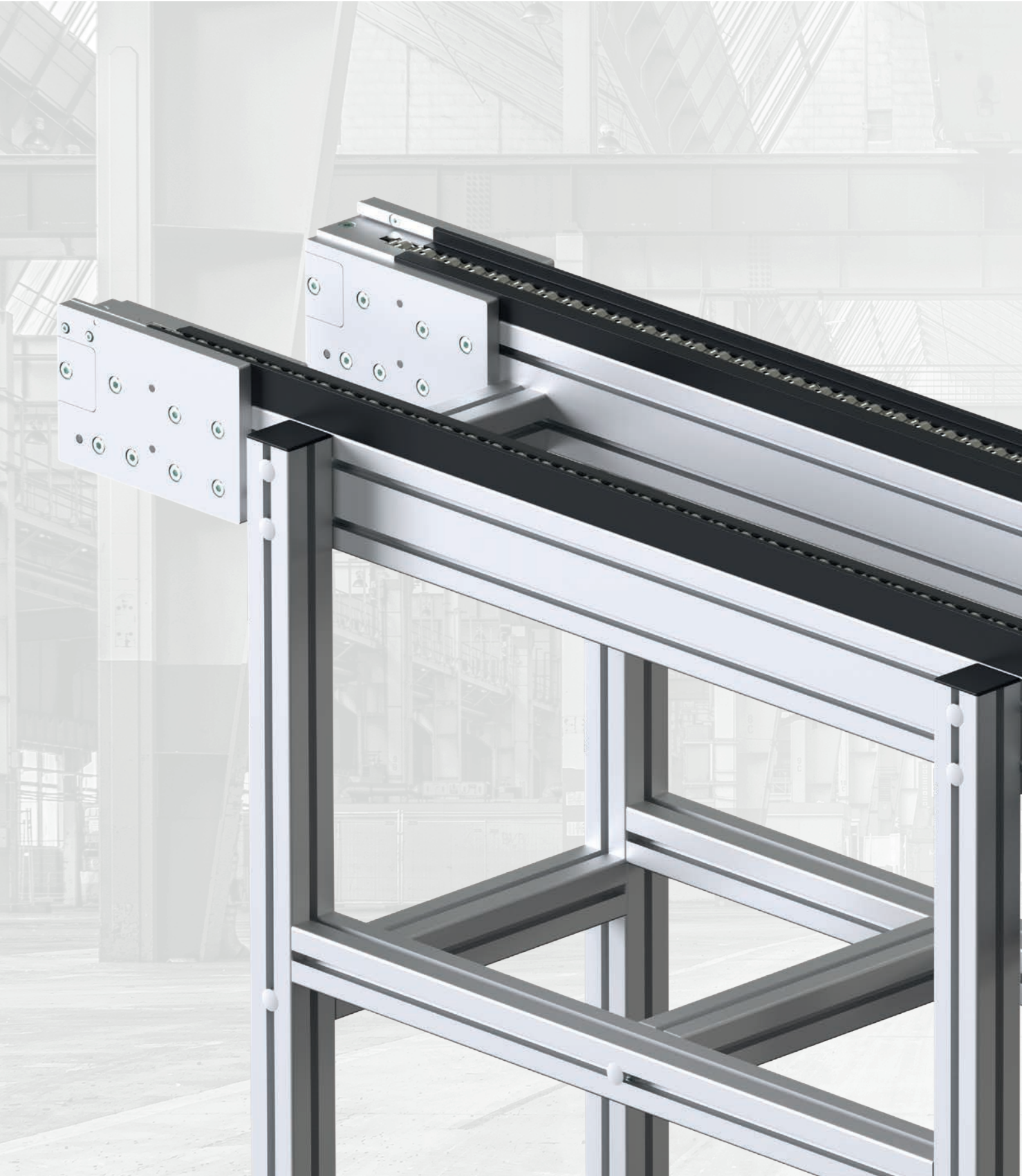
Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert  
Teile : Eloxiertes Aluminium  
Kugellager : Typ GAY-NPP-B

Accessoires .....	54
Alimentation .....	56
Piètements .....	60
Guidages et transferts .....	69
Transfert à angle droit .....	74
Cahier des charges .....	86

Accessories .....	54
Power supply .....	56
Conveyor stands .....	60
Guidance and transfers .....	69
Right angle transfer .....	74
Client's specifications .....	86

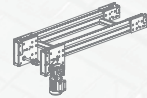
Zubehör .....	54
Stromversorgung .....	56
Gestelle .....	60
Führungen und Transfereinheiten .....	69
Rechtwinklige Übertragung .....	74
Pflichtenheft .....	86



# Convoyeurs | CGa

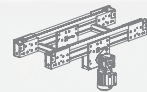
Conveyors | CGa • Förderer | CGa

Convoyeurs à chaîne à galets avec entraînement axial extérieur  
Roller chain conveyor with axial drive • Staurollenkettenträger mit Axialantrieb

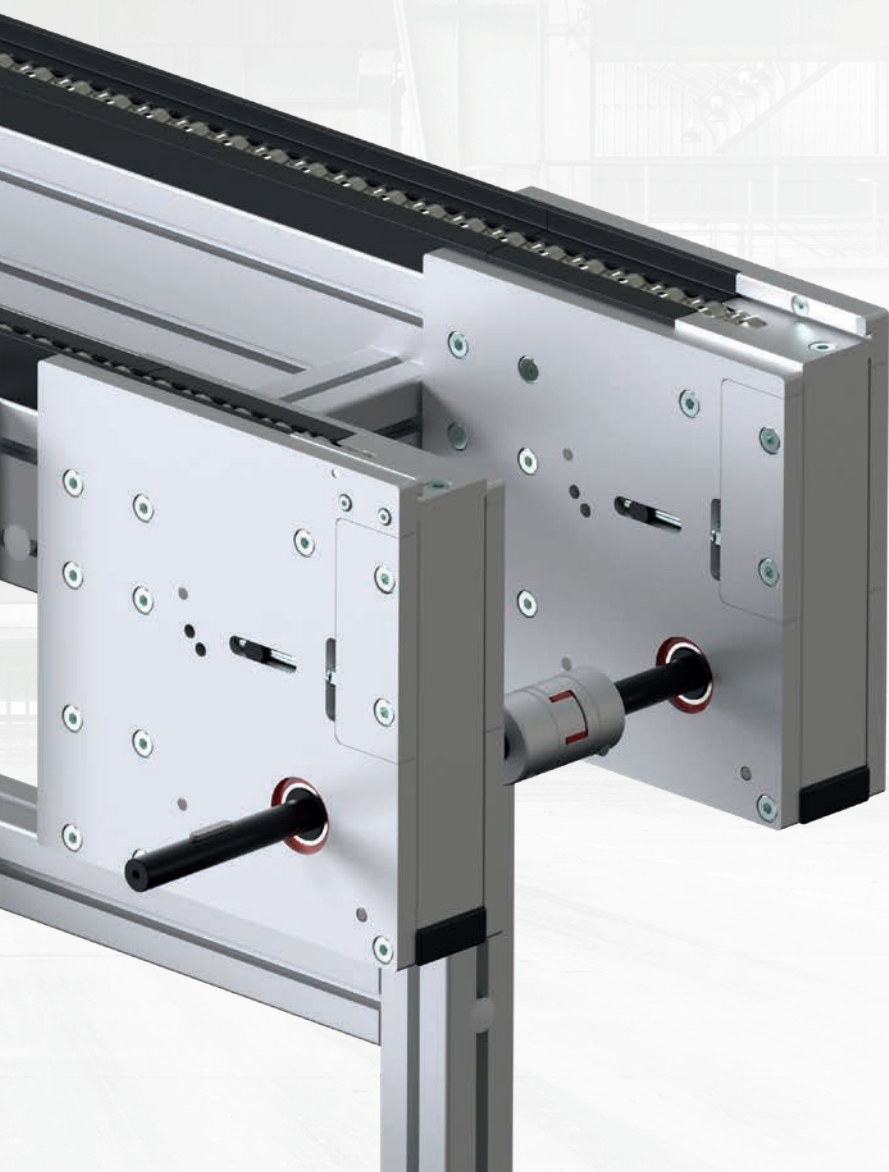


PAGE 52

Convoyeurs à chaîne à galets avec entraînement central extérieur  
Roller chain conveyor with central drive • Staurollenkettenträger mit Zentralantrieb



PAGE 53





CGa



## SPECIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Tendeur de chaîne  
Chain tightener  
Kettenspanner

Extrémité • End • Ende

Utilisation  
Use  
Nutzung

Accumulation • Accumulation • Staubtrieb

Chaîne  
Chain  
Kette

Pas • Pitch • Teilung = 12.7mm  
Galet • Roller • Rolle = Ø16mm  
Largeur • Width • Breite = 7.75mm

Avance  
Advanced  
Vorschub

190mm par tour • per turn • pro Umdrehung

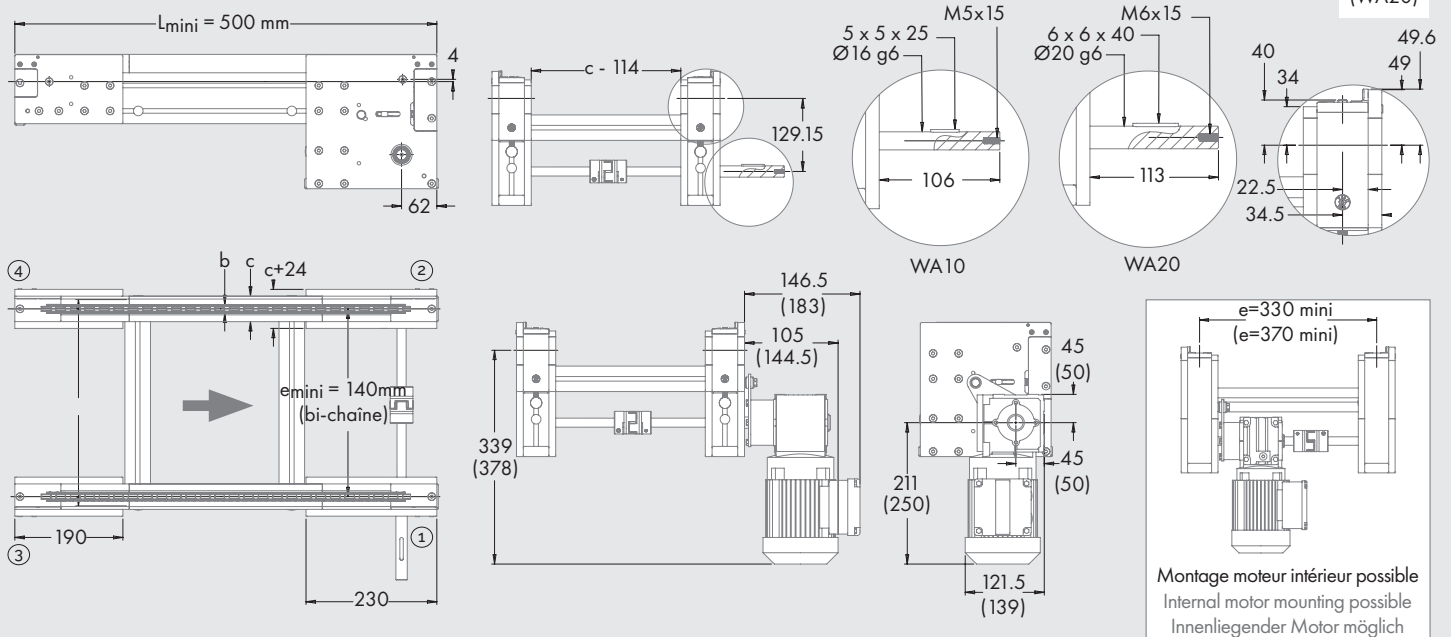
Vitesse de bande  
Belt speed  
Bandgeschwindigkeit

2,5... 20m/min

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- Durée de vie de la bande • Life expectancy of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Grosse charge • Big load • Schwere Lasten
- Accumulation et efforts réduits • Accumulation and reduced effort • Staubtrieb auf Rollen

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur

Accessoires : Livrés avec visserie

Composants : Aluminium anodisé

Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor

Accessories : Delivered with nuts and bolts

Components : Anodized aluminum

Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor

Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert

Teile : Eloxiertes Aluminium

Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS

Accessoires .....	54
Alimentation .....	56
Piètements .....	60
Guidages et transferts .....	69
Transfert à angle droit .....	74

Accessories .....	54
Power supply .....	56
Conveyor stands .....	60
Guidance and transfers .....	69
Right angle transfer .....	74

Zubehör .....	54
Stromversorgung .....	56
Gestelle .....	60
Führungen und Transfereinheiten .....	69
Rechtwinklige Übertragung .....	74



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

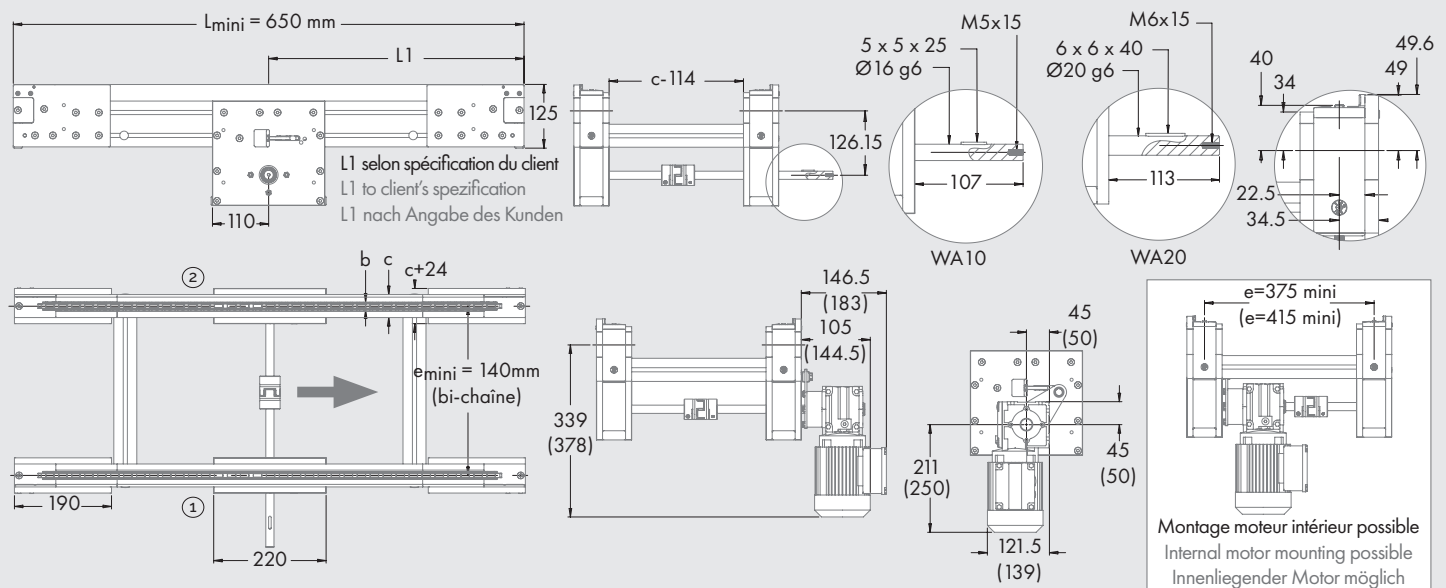


Tendeur de chaîne Chain tightener Kettenspanner	Central • Central • Zentral
Utilisation Use Nutzung	Accumulation • Accumulation • Staubetrieb
Chaîne Chain Kette	Pas • Pitch • Teilung = 12.7mm Galet • Roller • Rolle = Ø16mm Largeur • Width • Breite = 7.75mm
Avance Advanced Vorschub	190mm par tour • per turn • pro Umdrehung
Vitesse de bande Belt speed Bandgeschwindigkeit	2,5... 20m/min

AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- Durée de vie de la bande • Life expectancy of the mesh belt • Lebensdauer des Mattenbandes
- Grosse charge • Big load • Schwere Lasten
- Accumulation et efforts réduits • Accumulation and reduced effort • Staubetrieb auf Rollen

DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



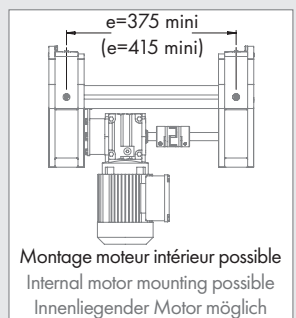
WA10  
(WA20)

CGa

Exécutions : Livrable monté, ajusté avec bande, avec ou sans moteur  
Accessoires : Livrés avec visserie  
Composants : Aluminium anodisé  
Roulements : Type 2RS (étanchéité à lèvres frottantes)

Versions : Supplied assembled and adjusted with belt, with or without motor  
Accessories : Delivered with nuts and bolts  
Components : Anodized aluminum  
Bearings : Type 2RS

Ausführungen : Montiert und eingestellt, mit oder ohne Motor  
Zubehör : Mit Befestigungs Zubehör geliefert  
Teile : Eloxiertes Aluminium  
Kugellager : mit zwei Dichtringen Typ 2RS



Montage moteur intérieur possible  
Internal motor mounting possible  
Innenliegender Motor möglich

Accessoires . . . . . 54	Accessories . . . . . 54	Zubehör . . . . . 54
Alimentation . . . . . 56	Power supply . . . . . 56	Stromversorgung . . . . . 56
Piètements . . . . . 60	Conveyor stands . . . . . 60	Gestelle . . . . . 60
Guidages et transferts . . . . . 69	Guidance and transfers . . . . . 69	Führungen und Transfereinheiten . . . . . 69
Transfert à angle droit . . . . . 74	Right angle transfer . . . . . 74	Rechtwinklige Übertragung . . . . . 74



# Convoyeurs | Compléments

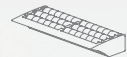
Conveyors | Accessories • Förderer | Zubehör

**Piètements**  
Conveyor stands • Gestelle



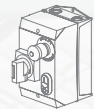
PAGE 56

**Guidage et rampes**  
Guides and chutes • Führungen und Rampen



PAGE 60

**Alimentation**  
Power supply • Stromversorgung



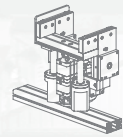
PAGE 69

**Unité de réduction et palier sabre**  
Reduction unit and nose bar • Reduziereinheit und Messerkante



PAGE 70

**Transfert à angle droit**  
Right angle transfer • Rechtwinkliger Transfer

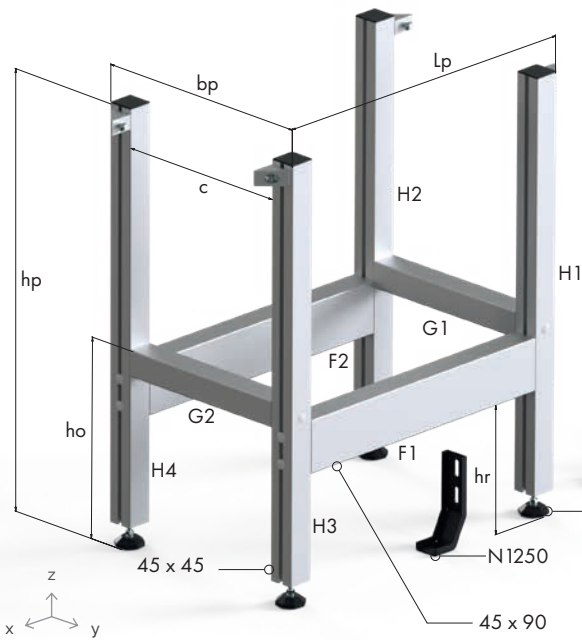


PAGE 74





PIÈTEMENT TYPE 1 • STANDS TYPE 1 • STANDARDGESTELLE TYPE 1



Par défaut : profilé rainuré

SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Utilisation • Use • Verwendung

Convoyeurs larges • Large conveyors • Breite Förderer

Fixation du convoyeur  
Fixing the conveyor  
Befestigung Förderer

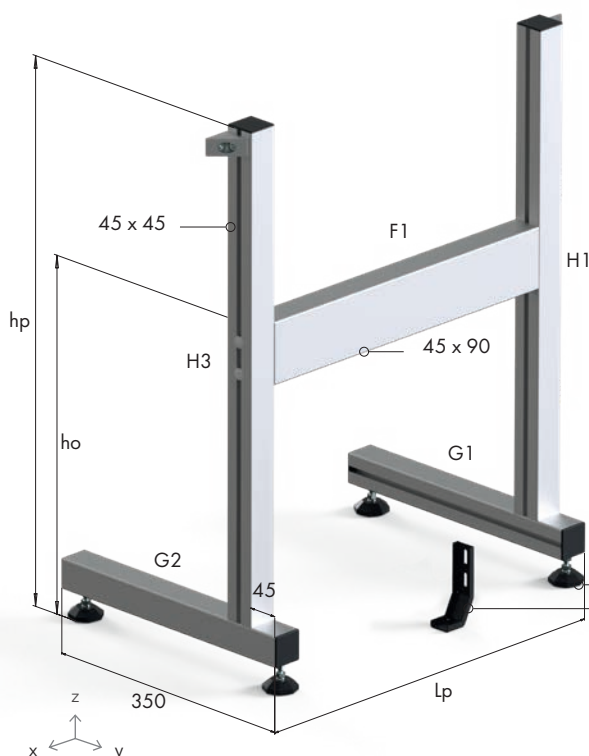
Équerres • Corner triangles • Winkel  
Platines • Plates • Platten  
Perçage lamage • Drill with counterbore • Bohrung angesenkt

Ancrage au sol  
Floor anchoring  
Boden Verankerung

Équerres d'ancrages • Anchor angle • Verankerungswinkel  
Pieds à sceller • Anchor feet • Verankerungsfuss



PIÈTEMENT TYPE 2 • STANDS TYPE 2 • STANDARDGESTELLE TYPE 2



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Utilisation • Use • Verwendung

Convoyeurs étroits • Narrow conveyors • Schmale Förderer

Fixation du convoyeur  
Fixing the conveyor  
Befestigung Förderer

Équerres • Corner triangles • Winkel  
Platines • Plates • Platten  
Perçage lamage • Drill with counterbore • Bohrung angesenkt

Ancrage au sol  
Floor anchoring  
Boden Verankerung

Équerres d'ancrages • Anchor angle • Verankerungswinkel  
Pieds à sceller • Anchor feet • Verankerungsfuss





SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Utilisation • Use • Verwendung

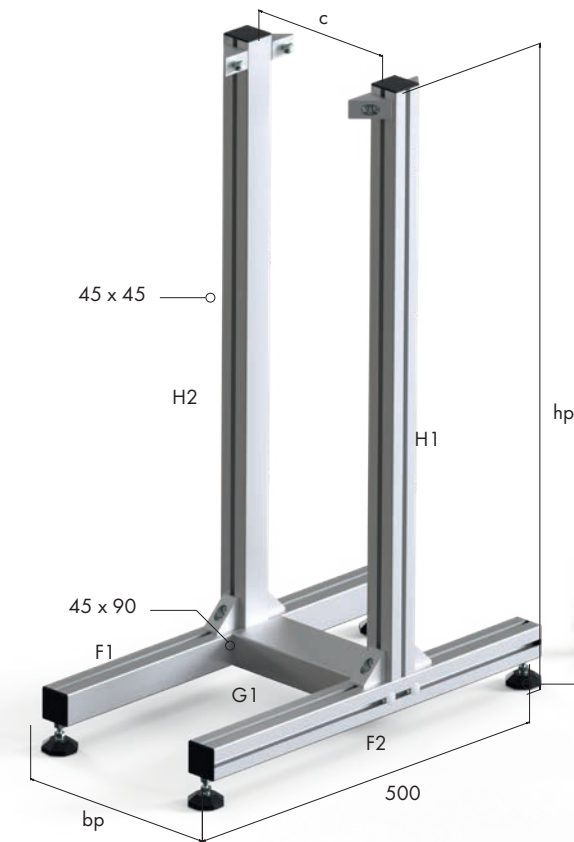
Convoyeurs longs • Long conveyors • Lange Förderer

Fixation du convoyeur  
Fixing the conveyor  
Befestigung Förderer

Équerres • Corner triangles • Winkel  
Platines • Plates • Platten  
Perçage lamage • Drill with counterbore • Bohrung  
angesenkt

Ancrage au sol  
Floor anchoring  
Boden Verankerung

Équerres d'ancrages • Anchor angle • Verankerungswinkel  
Pieds à sceller • Anchor feet • Verankerungsfuss



Pour ses convoyeurs NORCAN propose 3 types standard de piétements en aluminium anodisé.

Les côtés  $b_p$ ,  $L_p$ ,  $h_o$ ,  $h_p$ ,  $h_r$  sont à préciser lors de la commande.

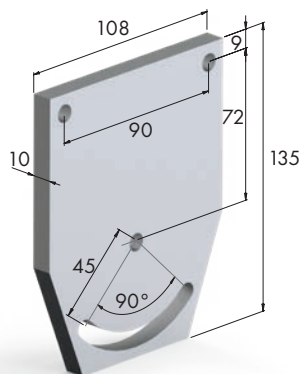
For NORCAN conveyors 3 standard types of support legs are available in anodized aluminium.

The dimensions  $b_p$ ,  $L_p$ ,  $h_o$ ,  $h_p$ ,  $h_r$  are to be specified when ordering.

Für seine Förderer bietet NORCAN 3 Standardgestelle aus eloxierten Aluminiumprofilen an.

Die Maße  $b_p$ ,  $L_p$ ,  $h_o$ ,  $h_p$ ,  $h_r$  sind bei Bestellung anzugeben.

PLATINE ORIENTABLE N1546 • ADJUSTABLE PLATE N1546 • MONTAGEPLATTE SCHWENKBAR N1546



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Montage • Assembly • Montage

Orientable • Adjustable • Schwenkbar

Matière • Material • Werkstoff

Alu anodisé • Anodized alu • Alu eloxiert

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

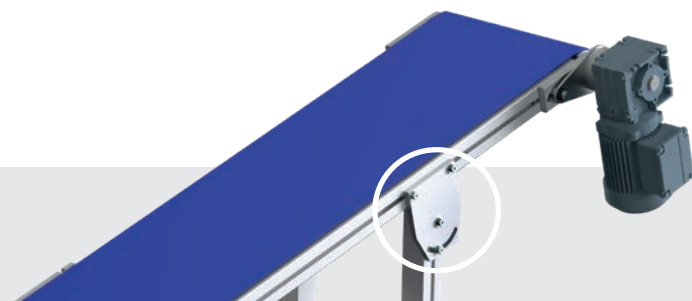
Platine orientable  
Adjustable plate  
Montageplatte Schwenkbar



N1546



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



COLONNES N1075 ET N1085 • COLUMNS N1075 AND N1085 • SPALTEN N1075 UND N1085

SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Nombre de vérins par colonne hydraulique  
Number of cylinders per foot  
Anzahl der Zylinder pro Fuß

1 (N1075) - 2 (N1085)

Charge centrée maxi admissible par colonne  
Maximum load, centered, admissible per foot  
Maximallast, zentriert, pro Fuß

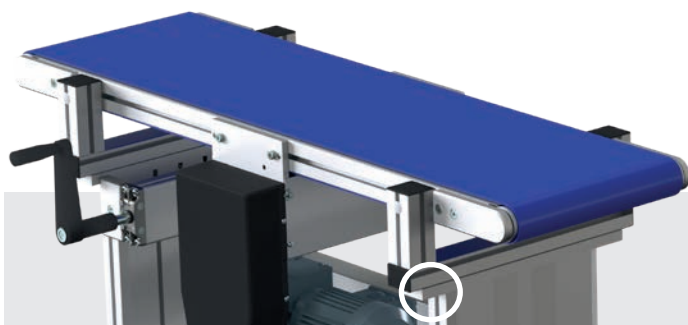
1,5kN (N1075) - 3kN (N1085)

Course • Stroke • Hub

300mm

Matière • Material • Werkstoff

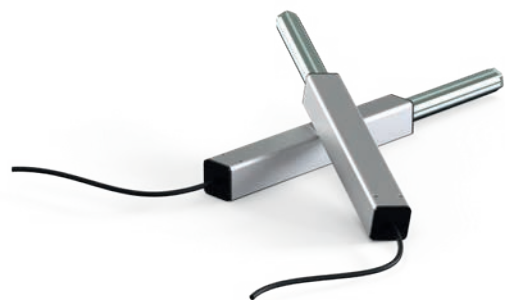
Alu anodisé • Anodized alu • Alu eloxiert



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



Charge admissible par pied  
Admissible load per foot  
Zulässige Last pro Fuß

1,5kN

Course • Stroke • Hub

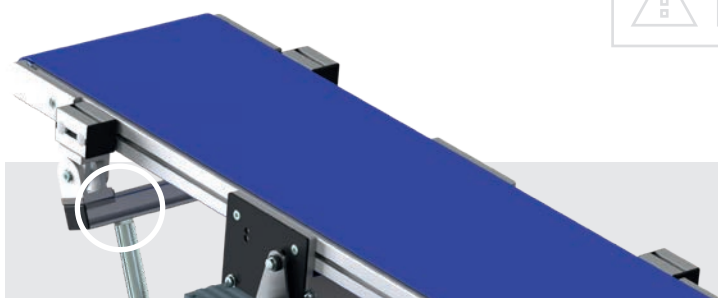
150mm à 600mm selon référence  
150mm to 600mm according to reference  
150 bis 600 mm je nach Ausführung

Fixation • Conveyor fixing •  
Befestigung Förderer

Vis M10



Attention : Non adapté pour fréquences élevées  
Warning: Not suitable for high frequencies  
Warnung: Nicht für hohe Frequenzen geeignet



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage

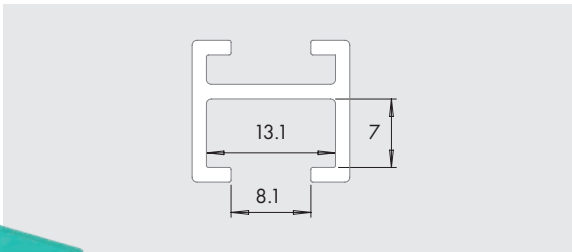
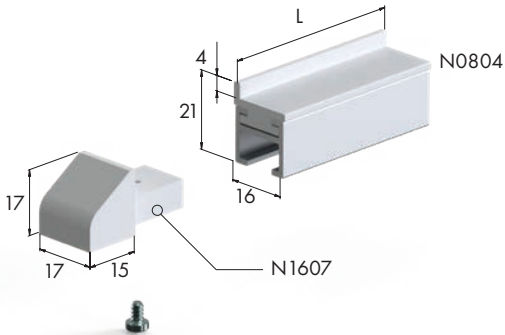


ASSEMBLAGE • ASSEMBLY • MONTAGE

Détail de montage de la partie fixe.  
Detail of mounting of the fixed part.  
Detail der Montage des festen Teils.



RAIL D'AMENAGE N0804 • SLIDE RAIL N0804 • ZUFÜHRSCHIENE N0804



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Matière • Material • Werkstoff	Alu anodisé et PE Anodized alu and PE Alu eloxiert und PE
--------------------------------	---

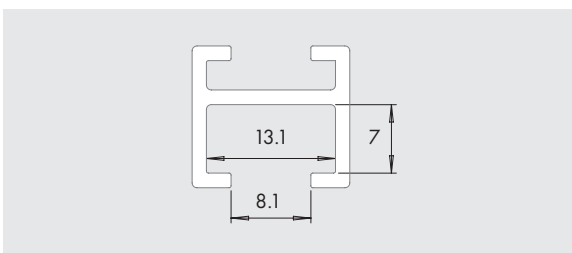
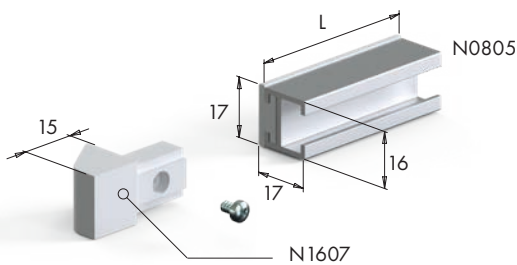
Longueur • Length • Länge	3 000 mm
---------------------------	----------

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Profilé alu pour guide latéral Aluminium profile for lateral guide Aluprofil für Seitenführung		N0806	N0804
Profilé polyéthylène PE profile PE-Profil		N0808	
Embout pour rail d'amenage N0804 Plug for slide rail N0804 Endkappe für Zuführschiene N0804		N1607	

Exemple d'application • Application example • Anwendungsbeispiel

RAIL DE GUIDAGE N0805 • LATERAL GUIDE N0805 • SEITENFÜHRUNG N0805



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

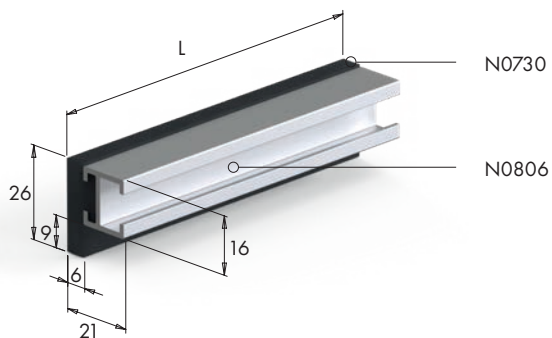
Matière • Material • Werkstoff	Alu anodisé et PE Anodized alu and PE Alu eloxiert und PE
--------------------------------	---

Longueur • Length • Länge	3 000 mm
---------------------------	----------

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Profilé alu pour guide latéral Aluminium profile for lateral guide Aluprofil für Seitenführung		N0806	N0805
Profilé polyéthylène PE profile PE-Profil		N0807	
Embout pour rail de guidage N0805 Plug for lateral guide N0805 Endkappe für Seitenführung N0805		N1607	





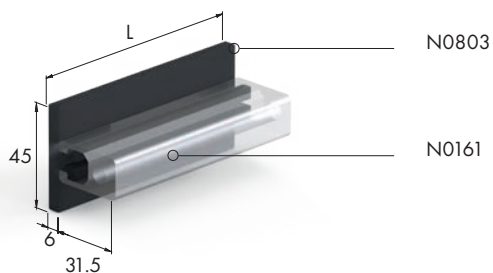
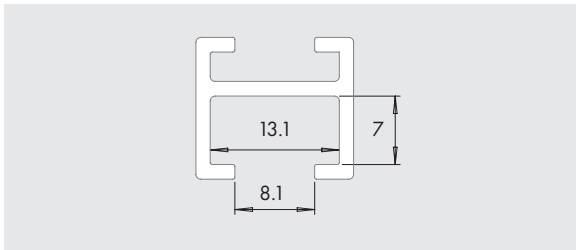


SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Profil • Profile • Profil	Profil à talon d'insertion • Profile with insertion heel • Profil mit Einsteckferse
Matière • Material • Werkstoff	Alu anodisé et PE Anodized alu and PE Alu eloxiert und PE
Longueur • Length • Länge	3 000 mm

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Profilé alu pour guide latéral Aluminium profile for lateral guide Aluprofil für Seitenführung		N0806
Profilé 9.5 x 26 Profile 9.5 x 26 Profil 9.5 x 26		N0730

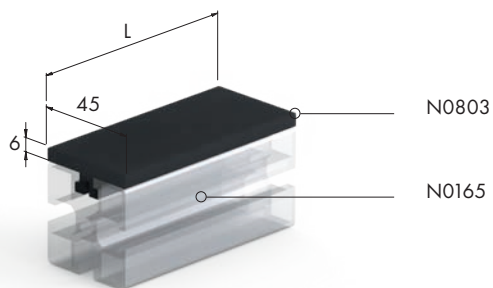


SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Profil • Profile • Profil	Profil à talon d'insertion • Profile with insertion heel • Profil mit Einsteckferse
Matière • Material • Werkstoff	Alu anodisé et PE Anodized alu and PE Alu eloxiert und PE
Longueur • Length • Länge	3 000 mm

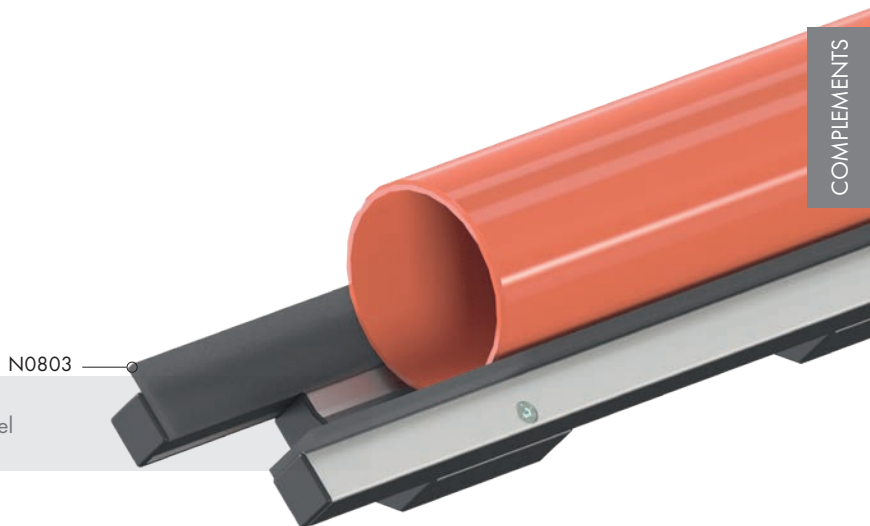
COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Profilé PE 6x45 PE Profile 6x45 PE-Profil 6x45		N0803
--	---	-------



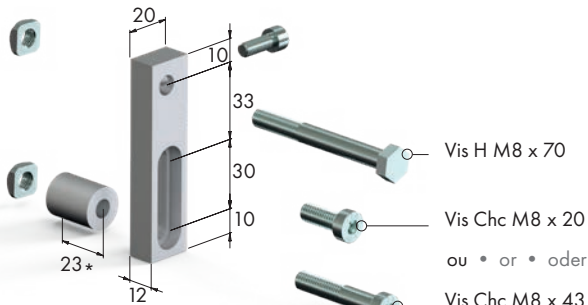
N0803

Exemple d'application • Application example • Anwendungsbeispiel



COMPLÉMENTS

SUPPORT DE GUIDE LATÉRAL V6710 • LATERAL GUIDE SUPPORT V6710 • STÜTZE FÜR SEITENFÜHRUNG V6710



- Vis H M8 x 70
- Vis Chc M8 x 20  
ou • or • oder
- Vis Chc M8 x 43

SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

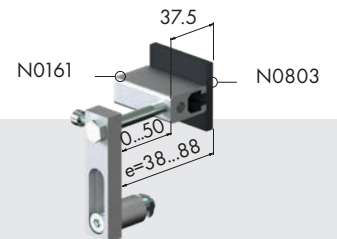
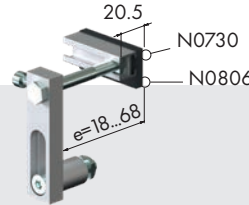
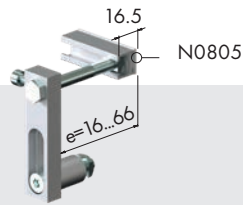
Support • Support • Stütze	Court • Short • Kurz
Montage • Assembly • Montage	Réglable en largeur et hauteur Adjustable in width and height In Breite und Höhe verstellbar
Matière • Material • Werkstoff	Alu anodisé Anodized alu Alu eloxiert

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

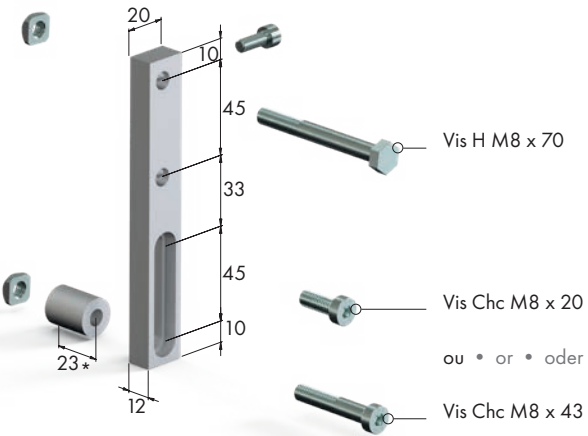
Support de guide latéral Lateral guide support Stütze für Seitenführung		V6710
---	--	-------

\*montage possible avec ou sans entretoise • mounting possible with or without spacer • Montage möglich mit oder ohne Abstandhalter

Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



SUPPORT DE GUIDE LATÉRAL V6711 • LATERAL GUIDE SUPPORT V6711 • STÜTZE FÜR SEITENFÜHRUNG V6711



- Vis H M8 x 70
- Vis Chc M8 x 20  
ou • or • oder
- Vis Chc M8 x 43

SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

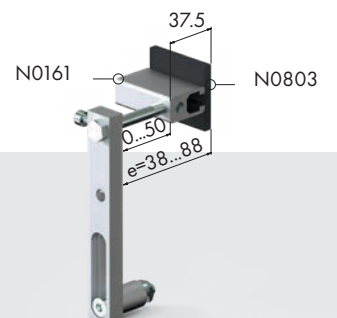
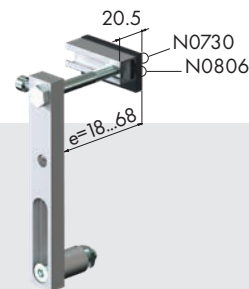
Support • Support • Stütze	Long • Long • Lang
Montage • Assembly • Montage	Réglable en largeur et hauteur Adjustable in width and height In Breite und Höhe verstellbar
Matière • Material • Werkstoff	Alu anodisé Anodized alu Alu eloxiert

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Support de guide latéral Lateral guide support Stütze für Seitenführung		V6711
---	--	-------

\*montage possible avec ou sans entretoise • mounting possible with or without spacer • Montage möglich mit oder ohne Abstandhalter

Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Support • Support • Stütze

Long • Long • Lang

Montage • Assembly • Montage

Réglable : largeur, hauteur, autour de l'axe y et z  
Adjustable: width, height, around the y and z axis  
Einstellbar: Breite, Höhe, um die y- und z-Achse

Matière • Material • Werkstoff

Acier inox et PA • Stainless steel and PA • Rostfreier Stahl und PA

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Support de guide latéral orientable  
Adjustable lateral guide support  
Stütze für Seitenführung Schwenkbar



V6712

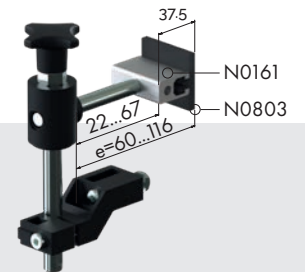
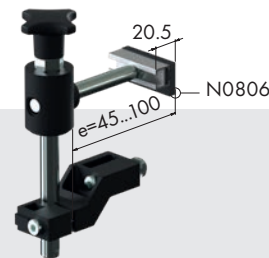
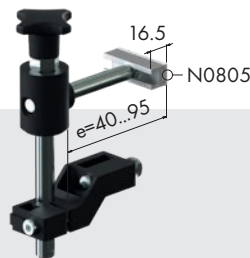
Support orientable  
Bracket for support  
Befestigung für Stütze



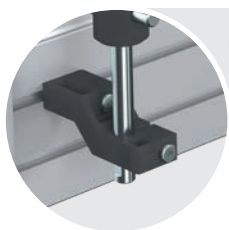
V6720



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



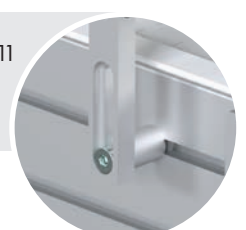
DÉTAIL DES SUPPORTS • DETAIL OF THE SUPPORTS • DETAIL DER STÜTZEN



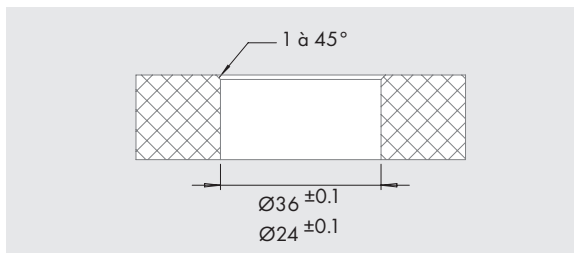
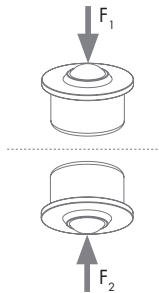
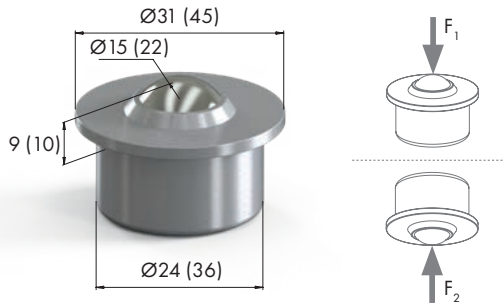
Détail de montage V6712/V6720  
Detail of mounting V6712/V6720  
Detail der Montage V6712/V6720



Détail de montage V6710/V6711  
Detail of mounting V6710/V6711  
Detail der Montage V6710/V6711



## BILLES DE MANUTENTION • BALL CASTER • KUGELROLLE

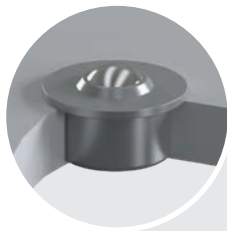


### SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

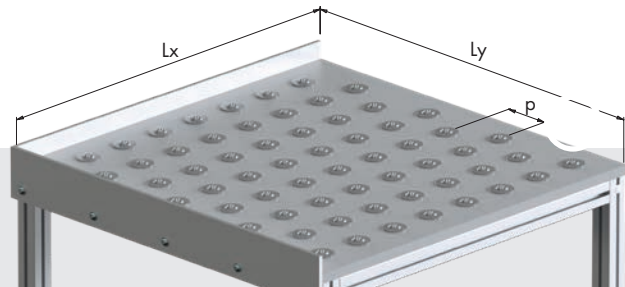
Avance • Feeding • Vorschub	Par roulement • By rolling • Durch Roll
Matière • Material • Werkstoff	Acier • Steel • Stahl
Charge admissible à l'endroit (F <sub>1</sub> ) Allowable load Zulässige Belastung	N1318 : 50kg N1319 : 120kg
Charge admissible à l'envers (F <sub>2</sub> ) Allowable load upside down Zulässige Belastung verkehrt herum	N1318 : 35kg N1319 : 80kg

### COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

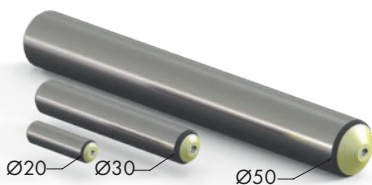
Bille Ø15 corps Ø24 Ball caster Ø15 bushing Ø24 Kugel Ø15 Hülse Ø24		N1318
Bille Ø22 corps Ø36 Ball caster Ø22 bushing Ø36 Kugel Ø22 Hülse Ø36		(N1319)



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



## ROULEAUX DE CONVOYEURS • CONVEYOR ROLLER • FÖRDERROLLEN

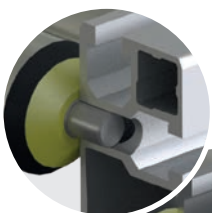


### SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

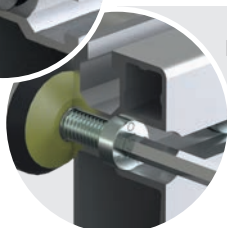
Rouleau • Roller • Rolle	Ø20 - 30 - 50mm
Avance • Feeding • Vorschub	Par roulement • By rolling • Durch Roll
Matière • Material • Werkstoff	PVC • PVC • PVC Acier zingué • Steel • Stahl Acier inoxydable • Stainless steel • Rostfreistahl Aluminium • Aluminium • Aluminum

Fixation  
Conveyor fixing  
Befestigung Förderer

M8 ou axe à ressort  
M8 or spring axis  
M8 oder Federachse



Détail de montage axe à ressort  
Spring axis mounting detail  
Federachse Montagedetail



Détail de montage axe M8  
Detail of mounting axe M8  
Detail der Montage axe M8





SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Frictions • Friction • Reibung

Réduites • Reduced • Reduziert

Avance • Feeding • Durch Rollvorlauf

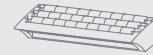
Par roulement • By rolling • Durch Roll

Matière • Material • Werkstoff

Plastique • Plastic • Kunststoff

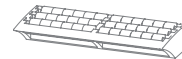
COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Rampe à galets  
Roller ramp  
Rollenrampe

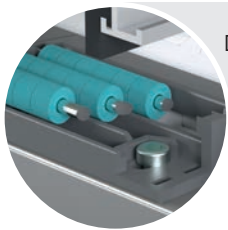
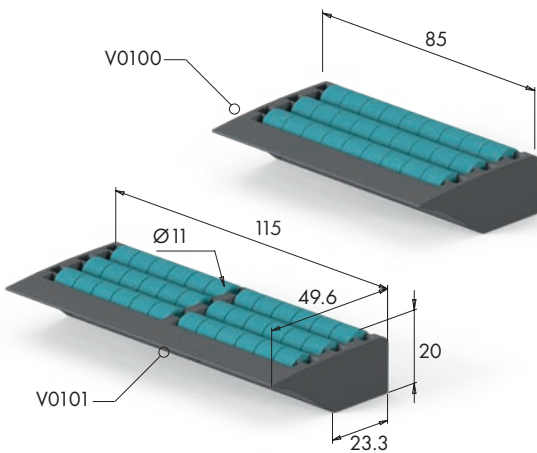


V0100

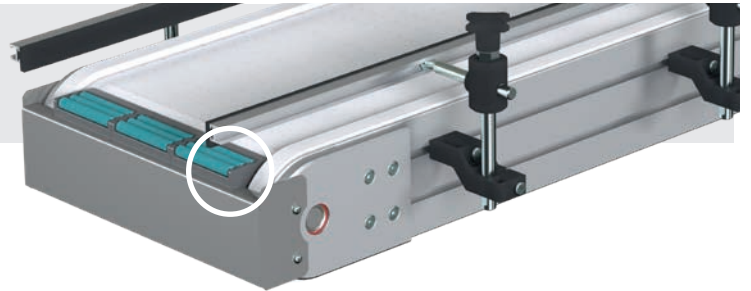
Rampe à galets  
Roller chute  
Rollenrampe



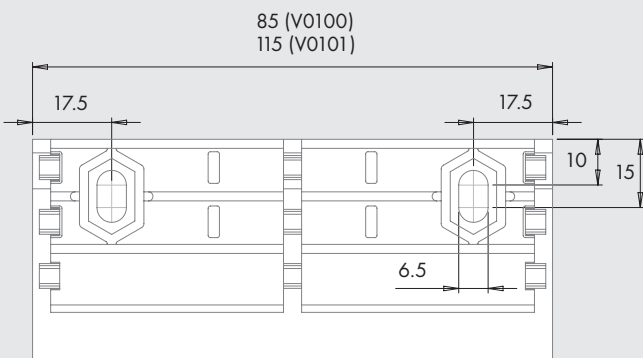
V0101



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



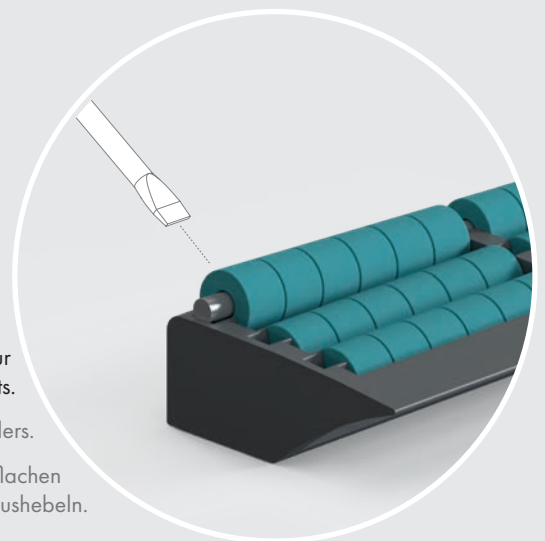
VUE DE DESSUS SANS GALETS • ELEVATION FROM ABOVE WO ROLLERS • AUFSICHT OHNE ROLLEN



Pour avoir accès aux vis de fixation du support, utiliser un tournevis plat fin pour déclipser l'axe à galets.

To access to the chute attachment, use a flat screwdriver to unclip the rollers.

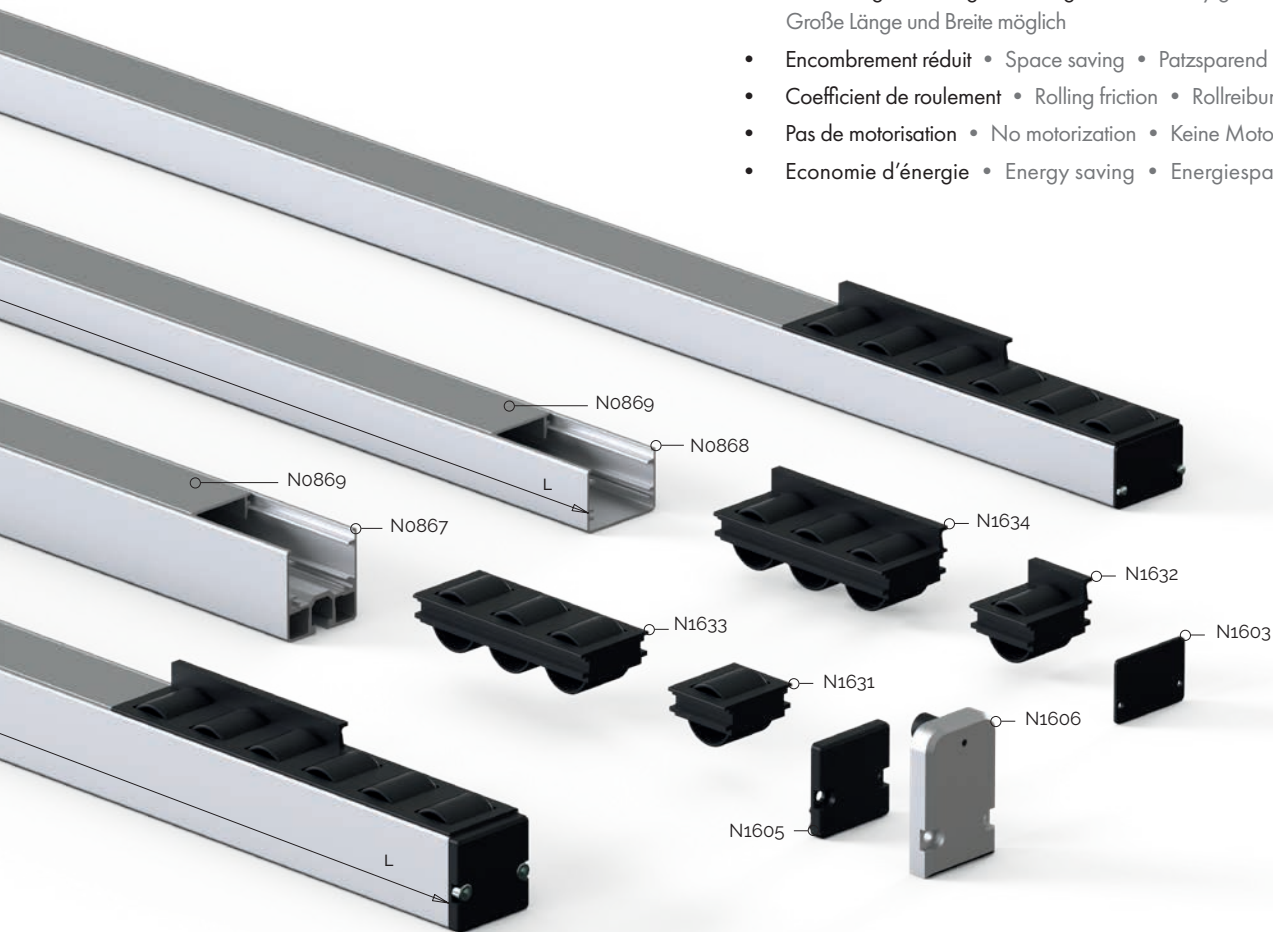
Für den Zugang zu den Befestigungsschrauben, die Rollen mit einem flachen Schraubendreher aushebeln.



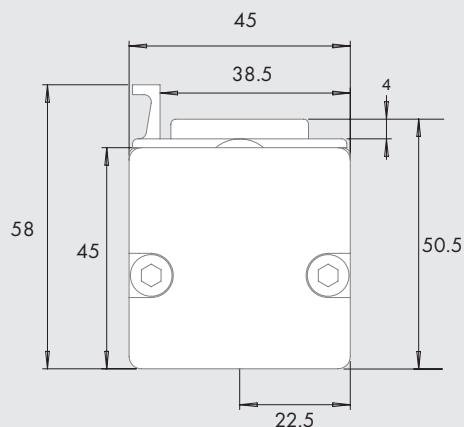
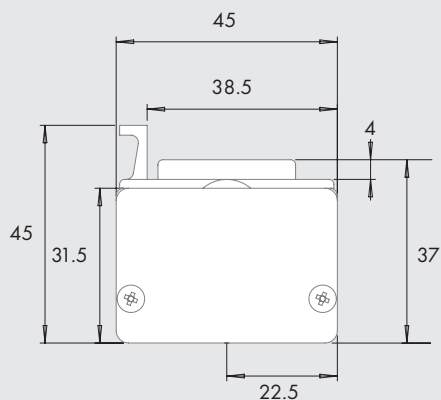
RAILS À GALETS • CONVEYOR RAILS • FÖRDERSTRECKEN

AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Possibilité grande longueur et largeur • Possibility great length and width • Große Länge und Breite möglich
- Encombrement réduit • Space saving • Platzsparend
- Coefficient de roulement • Rolling friction • Rollreibung
- Pas de motorisation • No motorization • Keine Motorisierung
- Economie d'énergie • Energy saving • Energiesparend



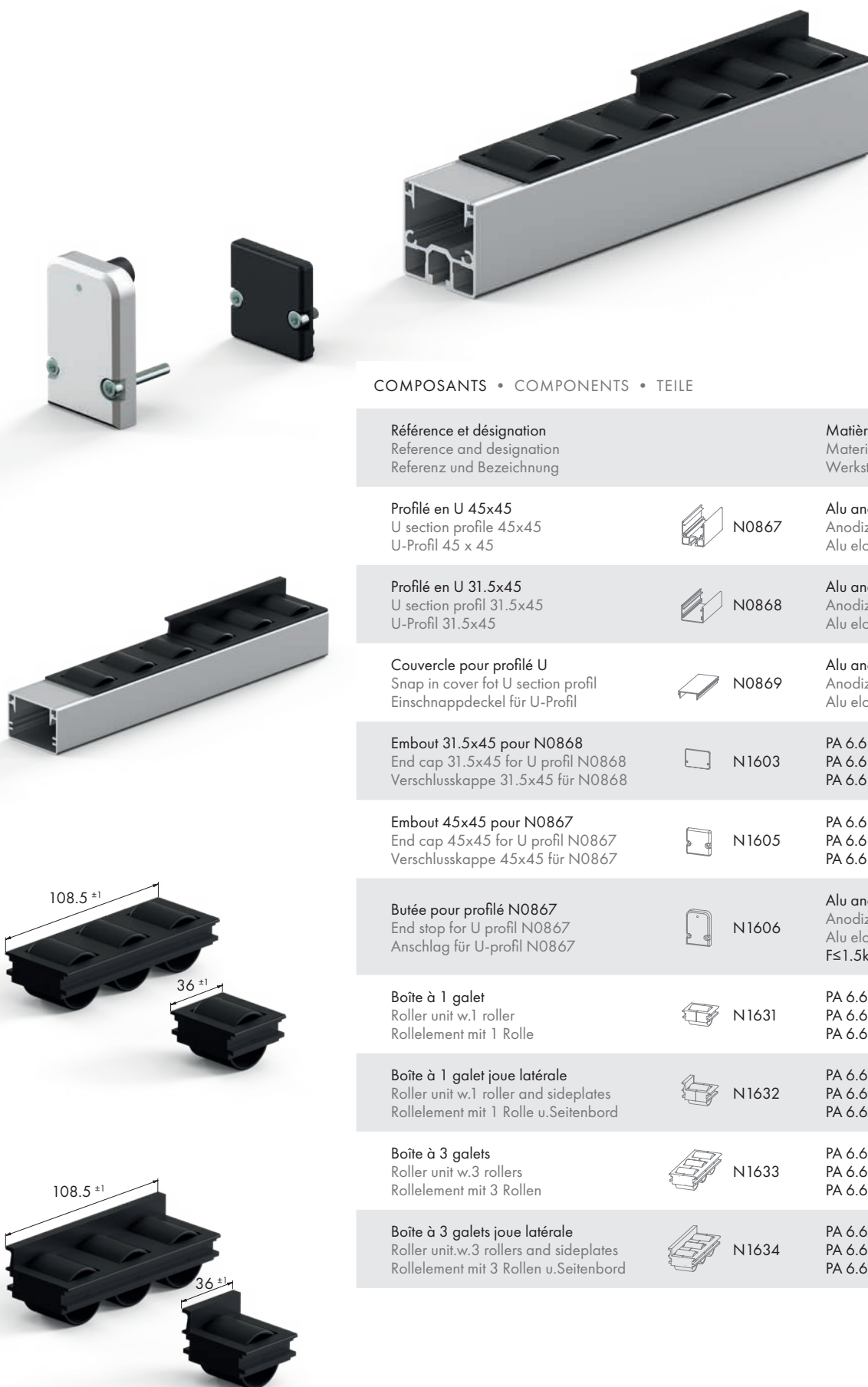
VUE DE FACE • FRONT ELEVATION • FRONTALANSICHT












$L_{maxi} = 6 \text{ m}$   
 $T_{max} = 60^\circ\text{C}$   
 Charge statique : 150N/galet

$L_{maxi} = 6 \text{ m}$   
 $T_{max} = 60^\circ\text{C}$   
 Static load : 150N/roller

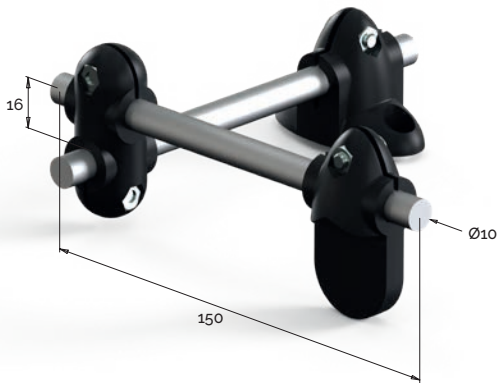
$L_{maxi} = 6 \text{ m}$   
 $T_{max} = 60^\circ\text{C}$   
 Statische Last : 150N/Rolle



COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Référence et désignation Reference and designation Referenz und Bezeichnung		Matière Material Werkstoff
Profilé en U 45x45 U section profile 45x45 U-Profil 45 x 45	 N0867	Alu anodisé Anodized alu Alu eloxiert
Profilé en U 31.5x45 U section profil 31.5x45 U-Profil 31.5x45	 N0868	Alu anodisé Anodized alu Alu eloxiert
Couvercle pour profilé U Snap in cover for U section profil Einschnappdeckel für U-Profil	 N0869	Alu anodisé Anodized alu Alu eloxiert
Embout 31.5x45 pour N0868 End cap 31.5x45 for U profil N0868 Verschlusskappe 31.5x45 für N0868	 N1603	PA 6.6 30% FV, noir PA 6.6 30% GF, black PA 6.6 30% GF, schwarz
Embout 45x45 pour N0867 End cap 45x45 for U profil N0867 Verschlusskappe 45x45 für N0867	 N1605	PA 6.6 30% FV, noir PA 6.6 30% GF, black PA 6.6 30% GF, schwarz
Butée pour profilé N0867 End stop for U profil N0867 Anschlag für U-profil N0867	 N1606	Alu anodisé Anodized alu Alu eloxiert F≤1.5kN ~ 7J
Boîte à 1 galet Roller unit w.1 roller Rollelement mit 1 Rolle	 N1631	PA 6.6 30% FV, noir PA 6.6 30% GF, black PA 6.6 30% GF, schwarz
Boîte à 1 galet joue latérale Roller unit w.1 roller and sideplates Rollelement mit 1 Rolle u.Seitenbord	 N1632	PA 6.6 30% FV, noir PA 6.6 30% GF, black PA 6.6 30% GF, schwarz
Boîte à 3 galets Roller unit w.3 rollers Rollelement mit 3 Rollen	 N1633	PA 6.6 30% FV, noir PA 6.6 30% GF, black PA 6.6 30% GF, schwarz
Boîte à 3 galets joue latérale Roller unit.w.3 rollers and sideplates Rollelement mit 3 Rollen u.Seitenbord	 N1634	PA 6.6 30% FV, noir PA 6.6 30% GF, black PA 6.6 30% GF, schwarz

PORTE CAPTEUR N1412 • SENSOR SUPPORT N1412 • HALTER FÜR MEßZELLEN N1412



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

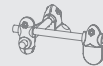
Montage • Assembly • Montage **Réglable en largeur et hauteur**  
Adjustable in width and height  
In Breite und Höhe verstellbar

Matière • Material • Werkstoff **Tige : Aluminium / Support : PA 6 noir**  
Rods aluminium / Support P A6 black  
Achsen Aluminium / Halter PA 6 schwarz

Diamètre capteur **Jusqu'à Ø20 (à prépercer)**  
Sensor diameter  
Up to Ø20 (to pre-drill)  
Sensordurchmesser **Bis zu Ø20 (zum Vorbohren)**

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

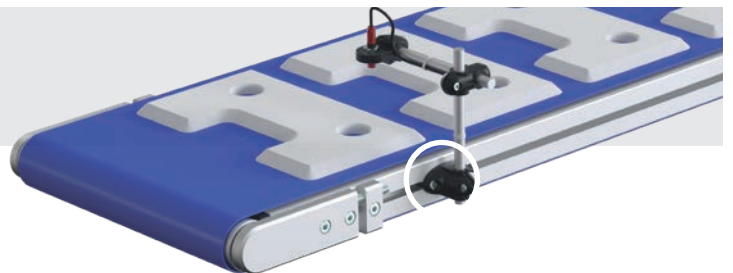
Porte capteur  
Sensor-support  
Messzellenhalter



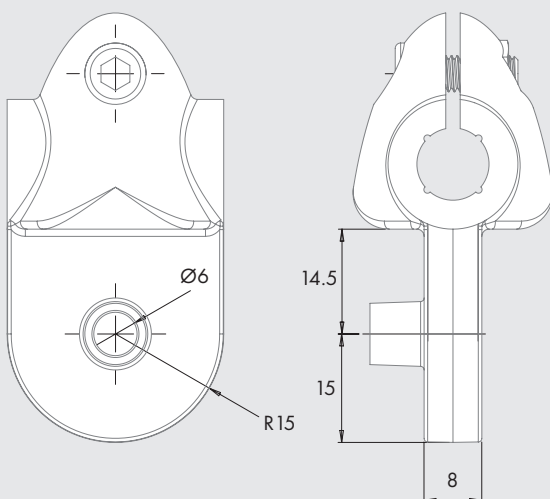
N1412



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



DIMENSIONS DE L'ÉTAU FIXE • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN VON OBEN GESEHEN



Le support de capteur est équipé d'un avant trou, ce dernier est réalisable jusqu'à Ø20.

The sensor holder is equipped with a drilling cone, the latter can be made up to Ø20.

Der Sensorhalter ist mit einem Bohrkonus ausgestattet, letzterer kann bis Ø20 ausgeführt werden.



BOÎTIER DE DÉMARRAGE V5030-V5031 • SWITCHBOARD V5030-V5031 • SCHALTKASTEN V5030-V5031



- Pour secteur et moteurs 400V triphasés • For 400V three phase supply and motors • Für 400V Drehstromnetz und –Antrieb
- Sectionneur cadenassable • With lockable main switch (pad lock) • Vorhängeschlossschalter
- Arrêt d'urgence • Emergency stop • Not-Aus
- Bouton poussoir «marche/arrêt» • Run/stop button • Ein/Aus Taster
- 2 presses étoupes pour câbles Ø13 maxi • Ø13 grommets • 2 Kabelverschraubungen Ø13
- IP 65

COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Boîtier de démarrage  
Switchboard  
Schaltkasten



V5030

Disjoncteur magnéto thermique interne de 0.4 à 0.63A  
Internal magnetic fuse adjustable from 0.4 to 0.63A  
Interner magnetisch-thermischer Schutzschalter von 0.4 bis 0.63A

Boîtier de démarrage  
Switchboard  
Schaltkasten



V5031

Disjoncteur magnéto thermique interne de 0.65 à 1.0A  
Internal magnetic fuse adjustable from 0.65 to 1.0A  
Interner magnetisch-thermischer Schutzschalter von 0.65 bis 1.0A

COFFRET AVEC VARIATEUR V5040 • SWITCHBOARD WITH FREQUENCY INVERTER V5040 • SCHALTSCHRANK MIT FREQUENZRICHTER V5040

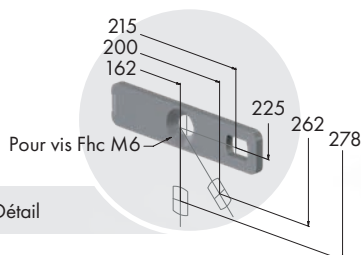


- Pour secteur 230V mono et moteurs 230V triphasés • For 230V one phase supply and 230V three phase motors • Für 230V Wechselstromnetz und 230V - DrehstromAntrieb
- Sectionneur cadenassable • With lockable main switch (pad lock) • Vorhängeschlossschalter
- Voyant de mise sous tension • Power indicator • Stromanzeige
- Arrêt d'urgence • Emergency stop • Not-Aus
- Boutons poussoirs «marche/arrêt» • Run/stop button • Ein/Aus Taster
- Potentiomètre pour varier la vitesse  $\pm 20\%$  • Frequency inverter  $\pm 20\%$  • Frequenzrichter  $\pm 20\%$  mit Drehknopf
- 2 presses étoupes pour câbles Ø13 maxi • Ø13 grommets • 2 Kabelverschraubungen Ø13
- Disjoncteur magnéto thermique • Magnetic fuse adjustable • Magnetisch-thermische Schutzschalter
- IP65
- Possibilité d'ajouter 2 cellules • Possibility of adding 2 cells • Möglichkeit der Zugabe von 2 Zellen

Les moteurs d'une puissance inférieure à 0,37 kW sont protégés par programmation du variateur et une étiquette indiquant les valeurs programmées est apposée sur le variateur.

Motors under 0,37 kW are protected by appropriate programming of the frequency inverter and the programmed parameters are mentioned on a sticker.

Antrieb unter 0,37 kW werden durch Programmierung des Frequenzrichters gegen Überlast geschützt, ein Etikett mit den entsprechenden Werten ist dann am Frequenzrichter angebracht.



Détail

OPTION : le coffret V5040 peut recevoir une cellule barrage pour gérer l'arrêt ou la mise en route du convoyeur.

OPTION: The V5040 box can receive a barrier cell to manage the stopping or starting of the conveyor.

OPTION: Die V5040-Box kann eine Sperrzelle aufnehmen, um das Anhalten oder Starten des Förderers zu steuern.



## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

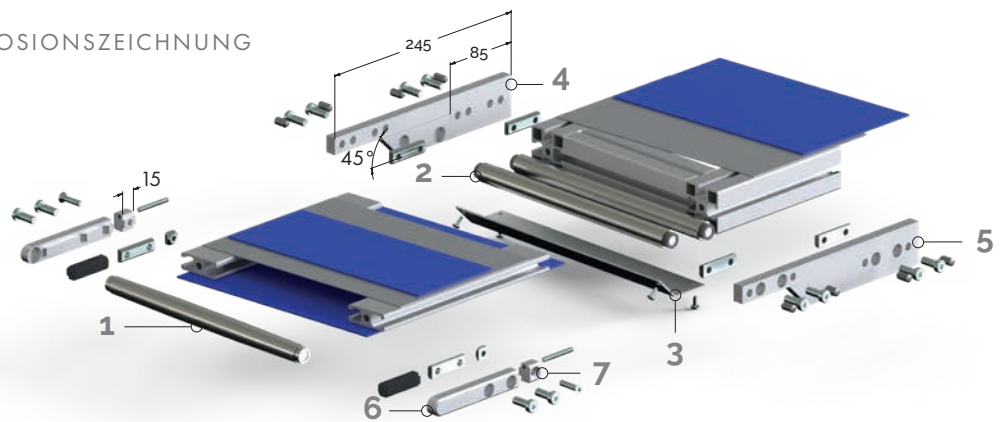
Position tendeur de bande Belt tightener position Bandspanner Position	Central ou extrémité Central or end Zentral oder Ende
--	---

Bandes à tasseaux transversaux Cleated belts Band mit Mitnehmer	Incompatible • Incompatibile • Inkompatibel
---	--

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Longueur de réduction configurable • Configurable reduction length • Länge der Reduziereinheit auf Maß

## ÉCLATÉ • EXPLODED VIEW • EXPLOSIONSZEICHNUNG



## CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]		45	63	90	135	180	256	Sur demande On request Auf Anfrage
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]		35	50	70	115	160	240	
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen								
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox) Round edge roller freewh. Ø20 (stainless steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl)	1x 	V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	V0449
<b>2</b> Rouleau cylindrique Ø20 libre (inox) Cylindr. roller freewh. Ø20 (stainless steel) Zylindrische Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl)	2x 	V0455	V0457	V0459	V0461	V0463	V0465	V0499
<b>3</b> Protecteur platine de réduction Reduction flange Reduzierflansch	1x 	V3255	V3257	V3259	V3261	V3263	V3265	V3299
<b>4</b> Palier de réduction 50/20 droite Reduction plate 50/20 right Reduzierplatte 50/20 rechts	1x 	V6311	V6311	V6311	V6311	V6311	V6311	V6311
<b>5</b> Palier de réduction 50/20 gauche Reduction plate 50/20 left Reduzierplatte 50/20 links	1x 	V6312	V6312	V6312	V6312	V6312	V6312	V6312
<b>6</b> Palier Ø20 standard Conveyor end plate Ø20 standard Lagerschild Ø20 standard	2x 	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401	V6401
<b>7</b> Tendeur de palier 20 Tension block 20 Bandspanner 20	2x 	V6425	V6425	V6425	V6425	V6425	V6425	V6425

Ø 20



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande  
Belt tightener position  
Bandspanner Position

Central ou extrémité  
Central or end  
Zentral oder Ende

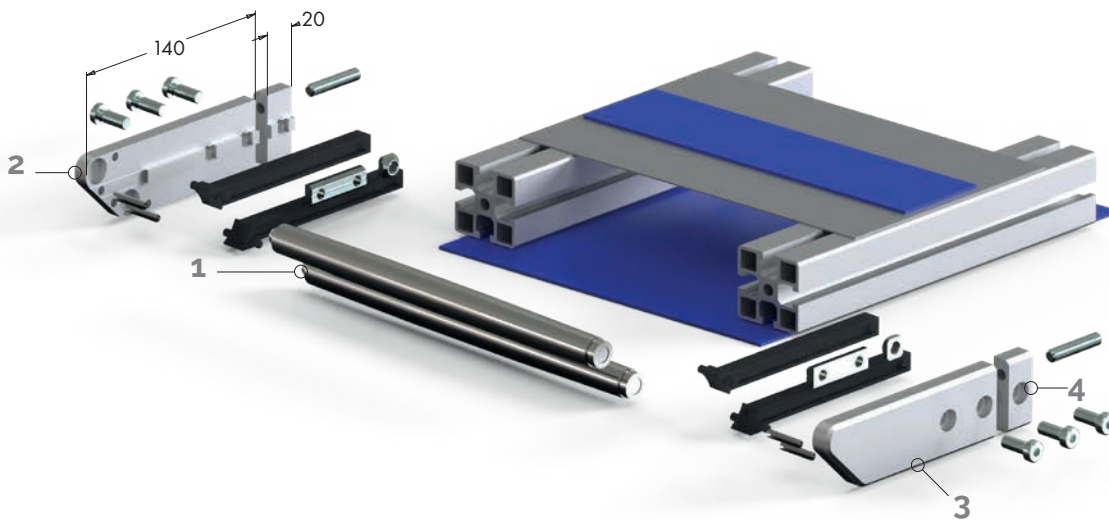
Bandes à tasseaux transversaux  
Cleated belts  
Band mit Mitnehmer

Incompatible • Incompatibile • Inkompatibel

AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Facile à mettre en œuvre • Easy to implement • Einfach zu integrieren

ÉCLATÉ • EXPLODED VIEW • EXPLOSIONSZEICHNUNG



CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

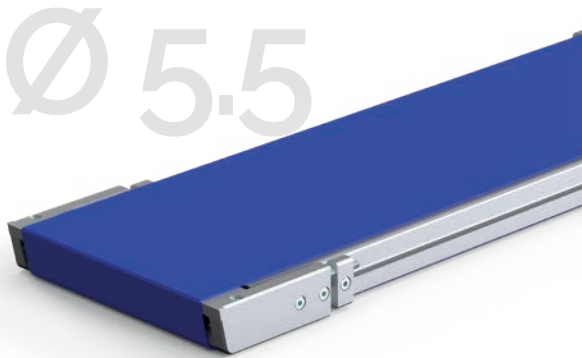
Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]		45	63	90	135	180	256	
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]		35	50	70	115	160	240	Sur demande On request Auf Anfrage
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen								
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox) Round edge roller freevh. Ø20 (stainless steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl)	2x 	V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	V0449
<b>2</b> Palier sabre 50/20 droit Conveyor end plate 50/20 right Lagerschild 50/20 standard rechts	1x 	V6416	V6416	V6416	V6416	V6416	V6416	V6416
<b>3</b> Palier sabre 50/20 gauche Conveyor end plate 50/20 left Lagerschild 50/20 standard links	1x 	V6417	V6417	V6417	V6417	V6417	V6417	V6417
<b>4</b> Tendeur de palier 50 Tension block 50 Bandspanner 50	2x 	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445

# UNITÉ DE RÉDUCTION ET PALIERS

REDUCTION UNIT AND END PLATES • REDUKTIONSEINHEIT UND LAGERSCHILD



PALIER SABRE Ø45/Ø5.5 • KNIFE EDGE Ø45/Ø5.5 • MESSERKANTE Ø45/Ø5.5



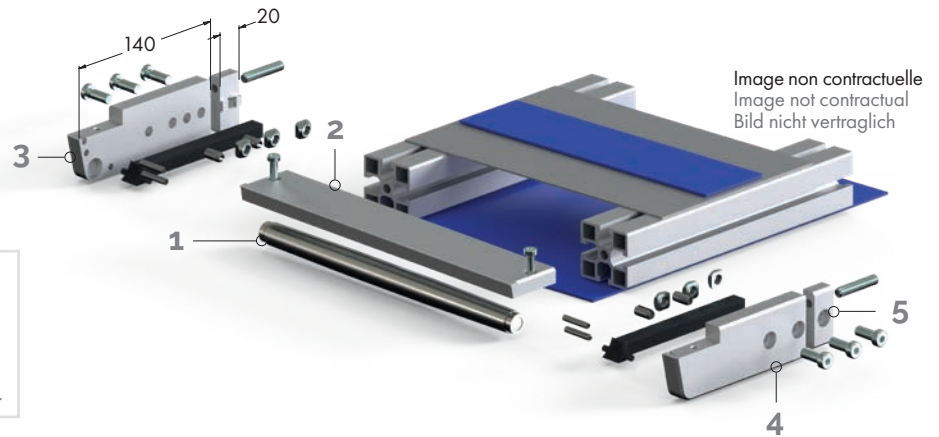
## SPECIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION

Position tendeur de bande Belt tightener position Bandspanner Position	Central ou extrémité Central or end Zentral oder Ende
Bandes à tasseaux transversaux Cleated belts Band mit Mitnehmer	Incompatible • Incompatible • Inkompatibel

## AVANTAGES • ADVANTAGES • VORTEILE

- Aboutage de convoyeurs • End to end joint of conveyors • Stoß zweier Förderer
- Transfert de petites pièces • Transfer of small parts • Übertragung von Kleinteilen

## ÉCLATÉ • EXPLODED VIEW • EXPLOSIONSZEICHNUNG



**Attention :** - Utilisation de bandes spéciales.  
- Double sabre, nous consulter.

**Warning:** - Use of special bands.  
- Double nose bar, consult us.

**Achtung:** - Verwendung spezieller Bänder.  
- Doppelmesserkannte auf Anfrage.

## CHÂSSIS ET COMPOSANTS • FRAME AND COMPONENTS • RAHMEN UND TEILE

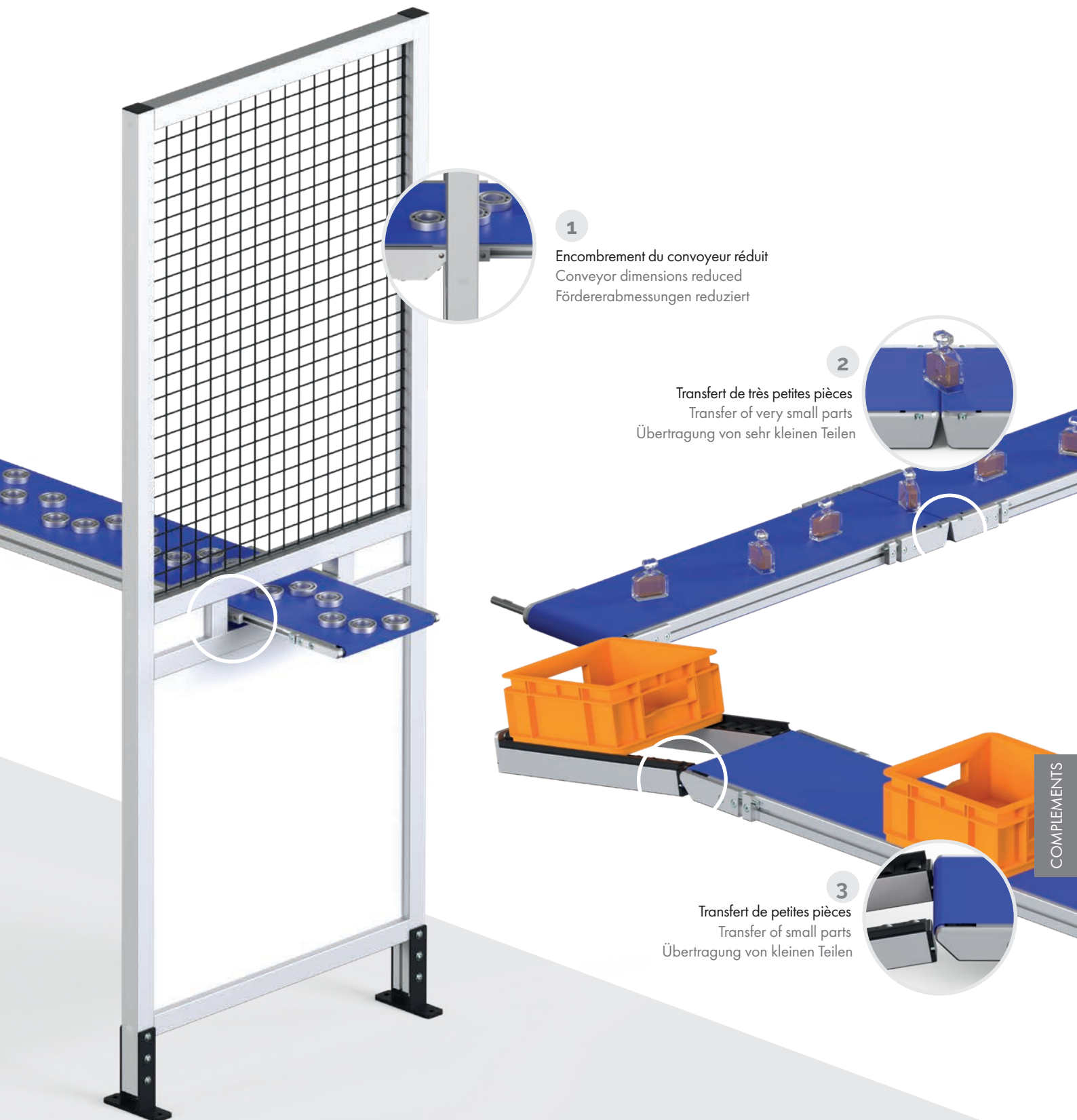
Désignation • Designation • Bezeichnung	Quantité Quantity Menge	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen						Spécial Special Spezial
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]		45	63	90	135	180	256	
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Band Breite b [mm]		35	50	70	115	160	240	Sur demande On request Auf Anfrage
Construction du châssis (p.78) Frame design Rahmen								
<b>1</b> Rouleau biconique Ø20 libre (inox) Round edge roller freewh. Ø20 (stainless steel) Beidseitig kon. Laufrolle Ø20 (rostfreier Stahl)	1x 	V0405	V0407	V0409	V0411	V0413	V0415	
<b>2</b> Sabre pour convoyeur Nose bar for conveyor Messer Kannte für Förderer	1x 	V0305	V0307	V0309	V0311	V0313	V0315	V0349
<b>3</b> Palier sabre 45/5.5 droit Bearing 45/5.5 right Lager 45/5.5 rechts	1x 	V6409	V6409	V6409	V6409	V6409	V6409	V6409
<b>4</b> Palier sabre 45/5.5 gauche Bearing 45/5.5 left Lager 45/5.5 links	1x 	V6410	V6410	V6410	V6410	V6410	V6410	V6410
<b>5</b> Tendeur de palier 50 Tension block 50 Bandspanner 50	2x 	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445	V6445



1 Unité de réduction de Ø50 à Ø20 • Reduction unit from Ø50 to Ø20 • Reduziereinheit von Ø50 auf Ø20

2 Palier sabre 45/5.5 • Plate nose bar 45/5.5 • Flansch Messer Kannte 45/.5.5

3 Palier sabre 45/20 • Plate nose bar 45/20 • Flansch Messer Kannte 45/.20



1  
Encombrement du convoyeur réduit  
Conveyor dimensions reduced  
Fördererabmessungen reduziert

2  
Transfert de très petites pièces  
Transfer of very small parts  
Übertragung von sehr kleinen Teilen

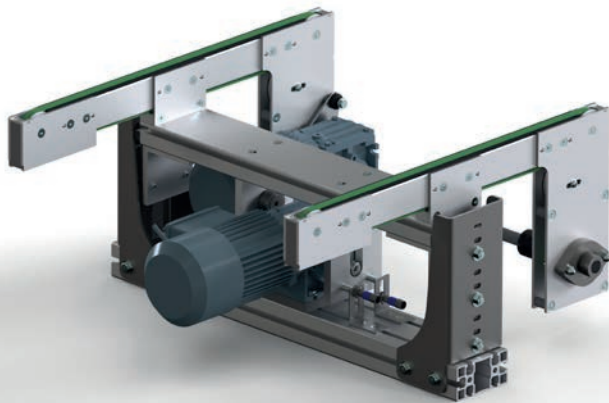
3  
Transfert de petites pièces  
Transfer of small parts  
Übertragung von kleinen Teilen

COMPLÉMENTS

# TRANSFERT À ANGLE DROIT

RIGHT ANGLE TRANSFER • RECHTWINKLIGE TRANSFER

## SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



### Sens de marche

Direction  
Richtung

### Double sens de marche

Double direction • Dual Richtung

### Charge maximum

Maximum load  
Maximale Gebühr

jusqu'à 250kg

### Cadence

Operating rate  
Betriebsrate

Max 12 cycles/minute  
Max 12 Zyklen/Minute

### Alimentation

Supply  
Versorgung

100% Electrique

100% Electric

100% Elektrisch

## SPÉCIFICATIONS

SPECIFICATIONS

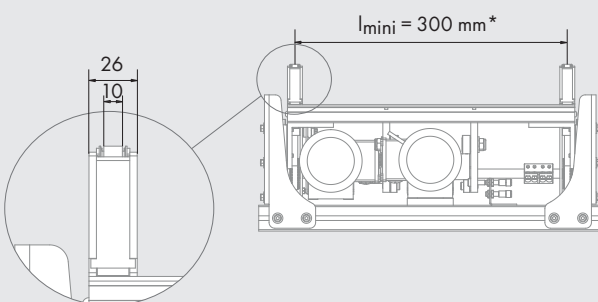
SPEZIFIKATION

Le Transfert à Angle Droit (TAD) est composé de 2 convoyeurs à courroie crantée synchronisée (largeur 10mm). Utilisation possible avec convoyeurs à chaînes, courroies ou rouleaux.

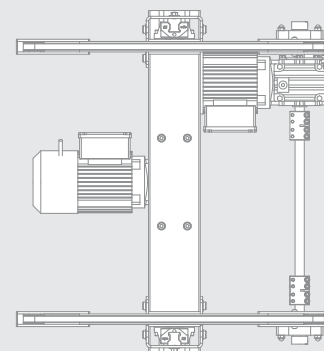
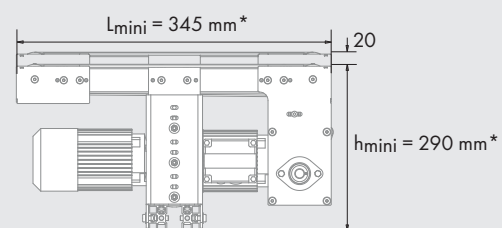
The Right Angle Transfer (RAT) is composed of 2 conveyors with toothed belt (width 10mm). Can be used with chain conveyors, belts or rollers

Der rechtwinklige Transfer (TAD) besteht aus 2 Förderern mit Zahnriemen (Breite 10mm). Kann mit Kettenförderern, Riemen oder Rollen verwendet werden

## DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN



\* Charge <50kg  
Load <50kg  
Belastung <50kg





1

Passage libre  
Freeway  
Freier Durchgang



2

Transfert latéral  
Lateral transfer  
Seitliche Übertragung





# Convoyeurs | Conception

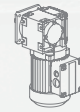
Conveyors | Design • Förderer | Konzeption

Conception du convoyeur  
Conveyor design • Förderer - Konzeption



PAGE 78

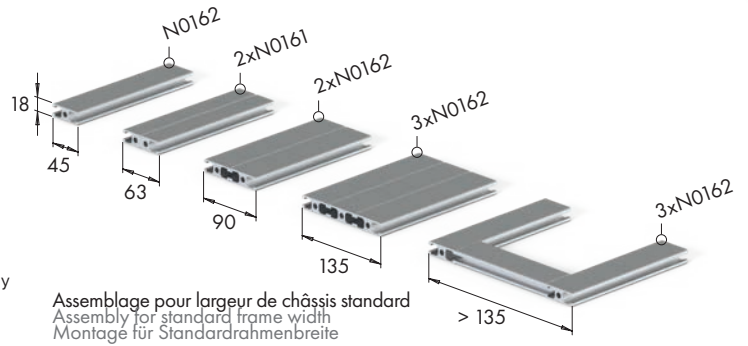
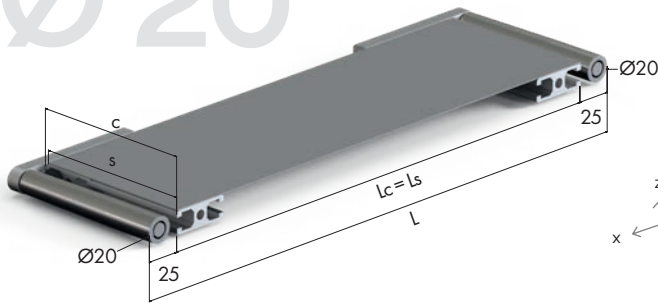
Motorisation  
Motorization • Antrieb



PAGE 84

DÉTERMINER SON CHÂSSIS • DETERMINATE THE FRAME • DEFINITION DES RAHMENS

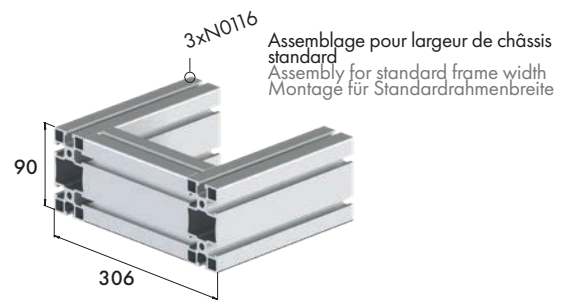
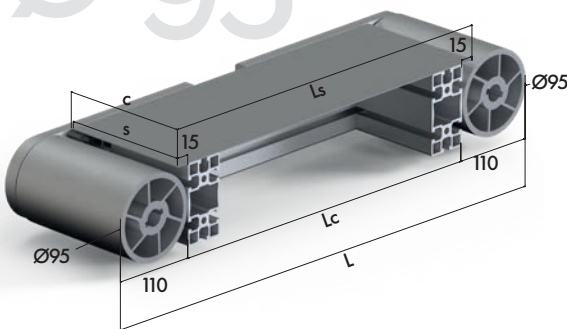
Ø 20





FORMULES • FORMULAS • FORMELN

Type de Convoyeur Conveyor type Förderer-Typ	Lc Longueur châssis Frame length Rahmenlänge	Ls Longueur Sole Length of the slider bed Länge der Gleitsohle	Lb Longueur bande jonctionnée Length of joint belt Bandlänge	s Largeur sole Width of the slider bed Breite der Gleitsohle
Ø20  	$Lc = L - 50$	$Ls = Lc$	$Lb = 2L + 214$	$s = c - 6$
Ø20  	$Lc = L - 50$	$Ls = Lc$	$Lb = 2L + 225$	$s = c - 6$

Ø 95

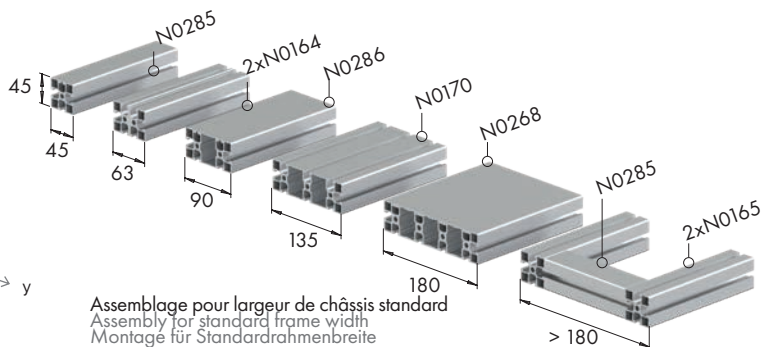
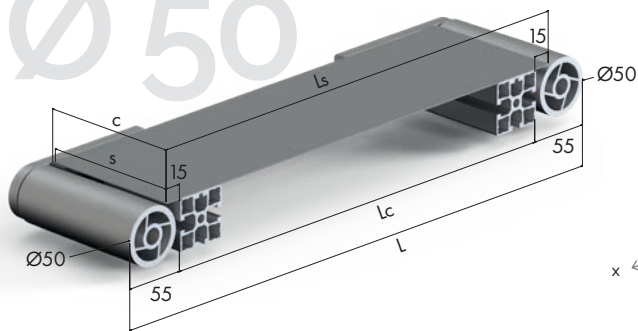


FORMULES • FORMULAS • FORMELN

Type de Convoyeur Conveyor type Förderer-Typ	Lc Longueur châssis Frame length Rahmenlänge	Ls Longueur Sole Length of the slider bed Länge der Gleitsohle	Lb Longueur bande jonctionnée Length of joint belt Bandlänge	s Largeur sole Width of the slider bed Breite der Gleitsohle
Ø95 	$Lc = L - 220$	$Ls = Lc + 30^*$ et/ou • and/or • und/oder $Ls = Lc - 91^{**}$	$Lb = 2L + 118$	$s = c - 6^*$ et/ou • and/or • und/oder $s = c - 91^{**}$
Ø95 	$Lc = L - 218$	$Ls = Lc + 45^*$ et/ou • and/or • und/oder $Ls = Lc - 91^{**}$	$Lb = 2L + 85$	$s = c - 6^*$ et/ou • and/or • und/oder $s = c - 91^{**}$

\* Aluminium-Inox • Aluminium-Inox • Aluminium-Inox  
\*\* Mélaminé • Melamine • Melamin

# Ø 50



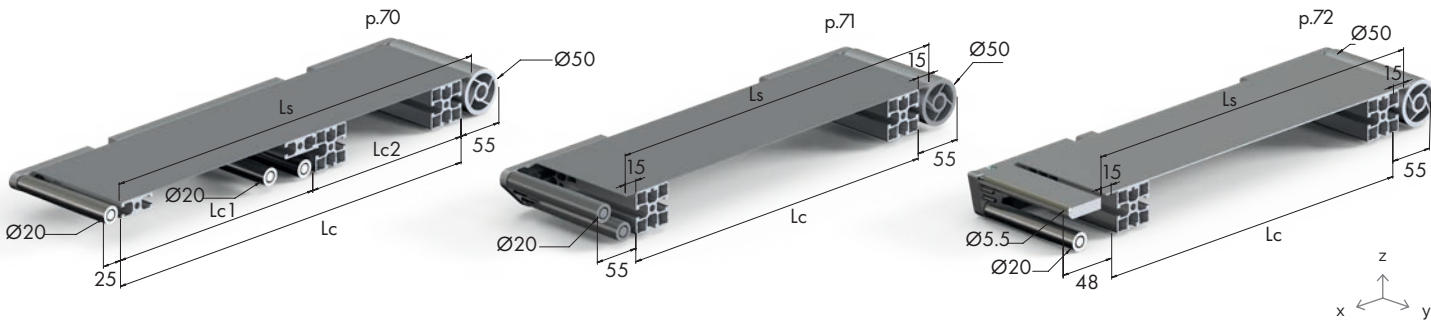
## FORMULES • FORMULAS • FORMELN

Type de Convoyeur Conveyor type Förderer-Typ				Lc Longueur châssis Frame length Rahmenlänge	Ls Longueur Sole Length of the slider bed Länge der Gleitsohle	Lb Longueur bande jonctionnée Length of joint belt Bandlänge	s Largeur sole Width of the slider bed Breite der Gleitsohle
Ø50				$Lc = L - 110$	$Ls = Lc + 30^*$ et/ou • and/or • und/oder $Ls = Lc - 91^{**}$	$Lb = 2L + 60$	$s = c - 6^*$ et/ou • and/or • und/oder $s = c - 91^{**}$
Ø50				$Lc = L - 110$	$Ls = Lc + 30^*$ et/ou • and/or • und/oder $Ls = Lc - 91^{**}$	$Lb = 2L + 260$	$s = c - 6^*$ et/ou • and/or • und/oder $s = c - 91^{**}$
Ø50				$Lc = L - 141$	$Ls = Lc + 30$ et/ou • and/or • und/oder $Ls = Lc - 91^{**}$	$Lb = 2L + 85$	$s = c - 6^*$ et/ou • and/or • und/oder $s = c - 91^{**}$

\* Aluminium-Inox • Aluminium-Inox • Aluminium-Inox  
 \*\* Mèlaminé • Melamine • Melamin

## OPTION POUR Ø50 • OPTION FOR Ø50 • OPTION FÜR Ø50

Ø50



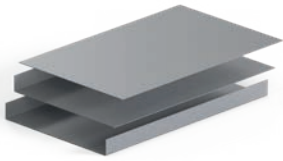
Résultat à ajouter au calcul précédemment réalisé • Add the result to the previous calculation • Fügen Sie das Ergebnis der vorherigen Berechnung hinzu

Désignation Designation Bezeichnung		Lc Longueur châssis Frame length Rahmenlänge	Ls Longueur Sole Length of the slider bed Länge der Gleitsohle	Lb Longueur bande jonctionnée Length of joint belt Bandlänge
Unité de réduction Reduction unit Reduziereinheit		+30	-15	-8
Palier sabre 45/20 Plate nose bar 45/20 Flansch Messer Kante 45/20		0	0	+0
Palier sabre 45/5.5 Plate nose bar 45/5.5 Flansch Messer Kante 45/5.5		-8	-15	+10

CONCEPTION

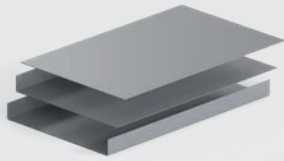
TYPE DE SOLE • SLIDER BED DESIGN • GLEITSOHLE

Ø 20

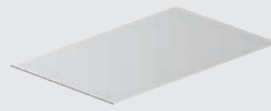


Inox ép. 1mm  
Stainless steel thickness 1mm  
Rostfreier Stahl Dicke 1mm

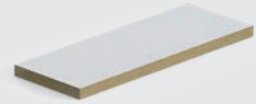
Ø 50 & Ø 95



Inox ép. 1.5mm  
Stainless steel thickness 1.5mm  
Rostfreier Stahl Dicke 1.5mm



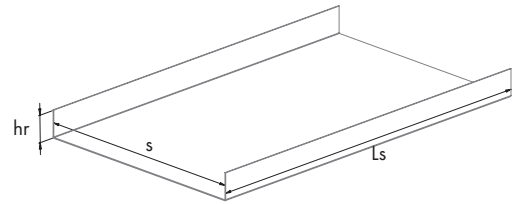
N6602  
Aluminium anodisé ép. 2mm  
Anodized aluminium thickness ép. 2mm  
Eloxiertes Aluminium Dicke 2mm



N6110  
Mélaminé ép. 19mm  
Melamine thickness 19mm  
Melaminierte Spanplatte Dicke 19mm

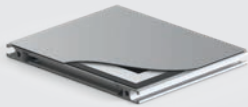
DIMENSIONS • DIMENSIONS • ABMESSUNGEN

La hauteur hr et la largeur s sont cotées intérieur sole.  
The height hr and the width s are interior dimensions.  
Die Höhe hr und die Breite s sind Innenmaße.



ASSEMBLAGES • ASSEMBLIES • BAUGRUPPEN

Ø 20

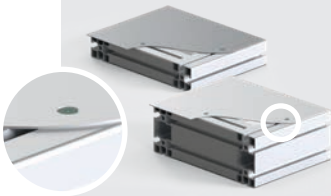


Inox épaisseur 1mm  
+ ruban adhésif N0707

Stainless steel thickness 1mm  
+ blanded N0707

Edelstahl Dicke 1mm  
+ geklebt N0707

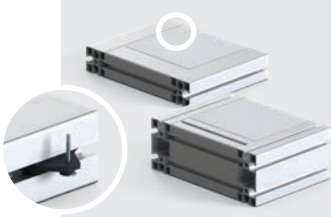
Ø 50 & Ø 95



Inox épaisseur 1.5mm ou  
aluminium N6602, vissé

Stainless steel thickness 1.5mm or  
aluminium N6602, bolted

Edelstahl Dicke 1.5mm oder  
Edelstahl N6602, verschraubt



Mélaminé épaisseur 19mm N6110  
sur patte de fixation N1404

Melamine thickness 19mm N6110  
on fixing lug N1404

Spanplatte melaminiert 19mm N6110  
auf Befestigungslasche N1404

Ø 50 & Ø 95 - CHARGE LOURDE • HEAVY LOAD • SCHWERE LAST



Mélaminé ép. 19mm N6110  
sur patte de fixation N1404  
et Inox ép. 1.5mm ou aluminium  
N6602, vissé

Melamine thickness 19mm N6110  
on fixing lug N1404  
and stainless steel thickness 1.5mm or  
aluminium N6602, bolted

Melamin Dicke 19mm N6110  
+ Befestigungslasche N1404  
Edelstahl Dicke 1.5mm oder  
Edelstahl N6602, verschraubt

Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



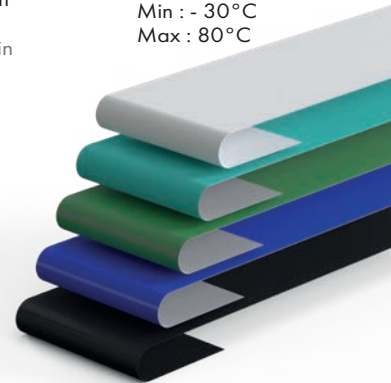
BANDES LISSES • SMOOTH BELTS • GLATTE BÄNDER

Matériau Material Werkstoff	Surface Area Oberfläche	Propriété Property Eigenschaften	Épaisseur Thickness Dicke	Couleur Color Farbe	Alimentaire Alimentary Lebensmittel	Température Temperature Temperatur
PVC	Lisse Smooth Glatt	Adhérent Adherent Haftend	2mm	Vert foncé Dark green Dunkelgrün	Non No Nein	Min : - 10°C Max : 70°C
PVC	Mate Matt Matt	Non adhérent No adherent Nicht haftend	1.9mm	Noir Black Schwarz	Non No Nein	Min : - 10°C Max : 70°C
TPU	Mate Matt Matt	Non adhérent No adherent Nicht haftend	1.3mm	Vert foncé Dark green Dunkelgrün	Non No Nein	Min : - 20°C Max : 100°C
TPU	Lisse Smooth Glatt	Non adhérent No adherent Nicht haftend	1.6mm	Vert Green Grün	Non No Nein	Min : - 15°C Max : 80°C
PET	Tissu imprégné Impregnated tissue Imprägniertes Gewebe	Non adhérent No adherent Nicht haftend	0.9mm	Blanc White Weiß	Oui Yes Ja	Min : - 30°C Max : 80°C
PET	Molleton imprégné Impregnated fleece Imprägniertes Vlies	Non adhérent No adherent Nicht haftend	2.5mm	Noir Black Schwarz	Non No Nein	Min : - 10°C Max : 80°C
PUR	Tissu imprégné Impregnated fabric Imprägniertes Gewebe	Non adhérent No adherent Nicht haftend	1.2mm	Noir Black Schwarz	Non No Nein	Min : - 30°C Max : 80°C

IMPORTANT : Tension de bande, minimum 0.3%

IMPORTANT: Belt tension, minimum 0.3%

WICHTIG: Bandspannung, mindestens 0.3%

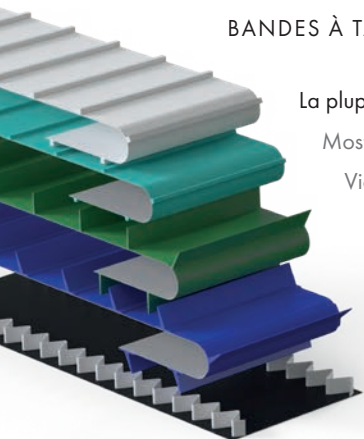


BANDES À TASSEaux • CLEATED BELTS • BAND MIT MITNEHMER

La plupart des bandes peuvent être équipées de tasseaux, bords de contenance et de profilés de guidage.

Most belts can be equipped with flat cleats, boards and guidance strips.

Viele Bänder können mit Querstellen, Wellenkanten und Führungskeilriemen ausgestattet werden.

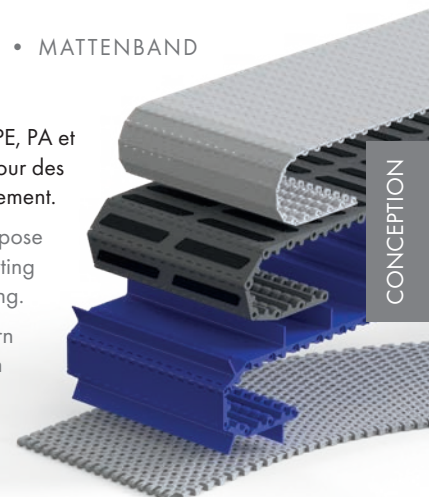


BANDES MODULAIRES • MESH BELTS • MATTENBAND

Sur demande, nous proposons une vaste gamme de bandes 1'' en PP, PE, PA et POM. Idéal pour le transport de pièces mouillées, huileuses, etc... Et pour des fonctions d'égouttage, séchage et de refroidissement.

To clients specifications we propose a complete range of 1'' mesh belts in PP, PE, PA and POM. Ideal for transporting wet and/or oily products and for dripping, drying and cooling.

Je nach Anforderungen liefern wir 1'' Mattenbänder aus PP, PA, PE und POM. Ideal für den Transport von nassem bzw öligem Stückgut zum Abtropfen, Trocknen und Kühlen.



## ROULEAUX DE RETOUR • SUPPORT ROLLERS • STÜTZROLLEN

Les rouleaux de support permettent d'éviter une flèche trop importante de la bande pour les convoyeurs d'une longueur supérieure à 2000mm.

Support roller help to avoid excessive deflection of the belt for long conveyors.

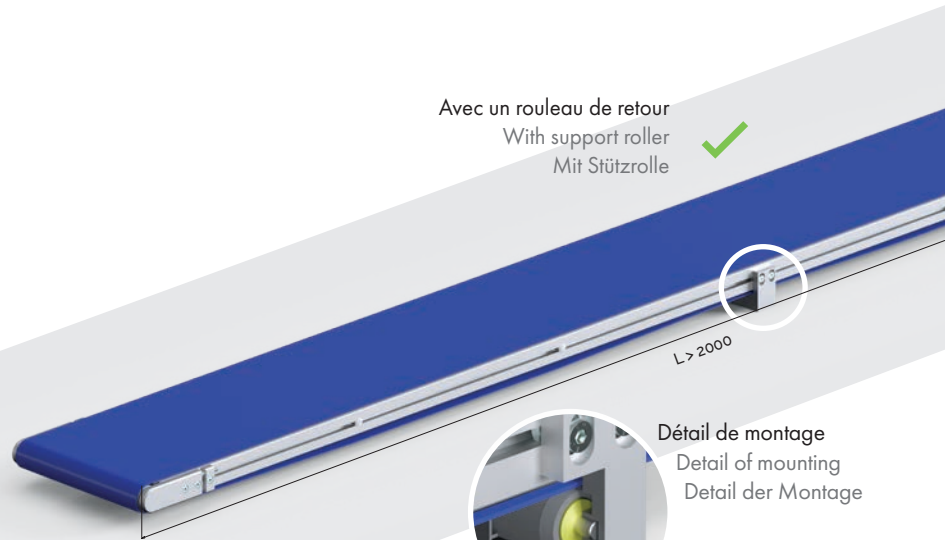
Stützrollen verhindern eine übermäßige Durchbiegung des Bandes bei langen Förderern.



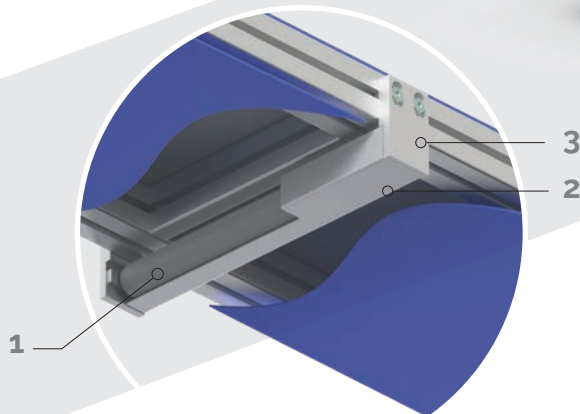
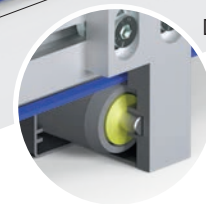
Sans rouleau de retour  
Without support roller  
Ohne Stützrolle



Avec un rouleau de retour  
With support roller  
Mit Stützrolle



Détail de montage  
Detail of mounting  
Detail der Montage



Attention : Le rouleau de retour doit être monté dans l'axe d'une traverse : voir exemple ci-dessus  
Attention: The return roller must be mounted in the axis of a crossbar: see example above  
Achtung: Die Umlenkrolle muss in der Achse einer Traverse montiert sein: siehe nebenstehendes Beispiel

## COMPOSANTS • COMPONENTS • TEILE

Designation Designation Bezeichnung	Type Type Typ	Quantité Quantity Menge	Largeur standard • Standard width • Standardbreite Références correspondantes • Corresponding references • Entsprechende Referenzen												Spécial Special Spezial	
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen grössen c [mm]			45	63	90	135	180	256	306	406	506	606	706	806	Sur demande On request Auf Anfrage	
Largeur bande b [mm] Slider bed size b [mm] Gleitschle grössen b [mm]			35	50	70	115	160	240	290	390	490	590	690	790		
<b>1</b> Rouleau Ø30 axe fixe Ø8 Roller freewh. PVC L63 ø30 shaft ø8 Laufrolle PVC L63 ø30 Achse ø8		1x 	V0503	V0507	V0509	V0511	V0513	V0515	V0517	V0520	V0523	V0526	V0528	V0530	V0549	
<b>2</b> Protection : L = c + 9 Cover : L = c + 9 Abdeckung : L = c + 9		1x 	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	N0868	
<b>3</b> Support de rouleau Support for support roller Flansch für Stützrolle	Ø20 Ø50-95 CvCCr	2x 	V6431 V6430 V6433	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430 V6430	V6431 V6430	

NOMBRE DE SUPPORTS DE BANDE • NUMBER OF BELT HOLDERS • ANZAHL BANDTRÄGER

Le nombre de support pour le retour de la bande est fonction de sa masse, qui augmente avec sa largeur. Pour des bandes fines et légères, nous préconisons les valeurs suivantes :

The number of supports for the return of the belt depends on its mass, which increases depending on the width. For thin and light belts, we recommend the following values :

Die Anzahl an Halterungen für den Rücklauf des Bandes hängt von seiner Masse ab, die mit der Breite steigt. Für dünne und leichte Bänder empfehlen wir folgende Werte :

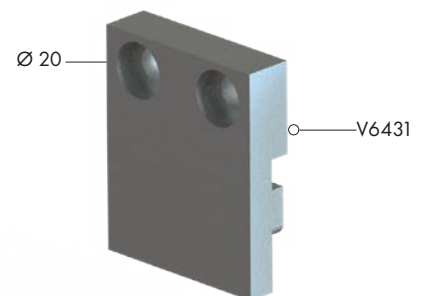
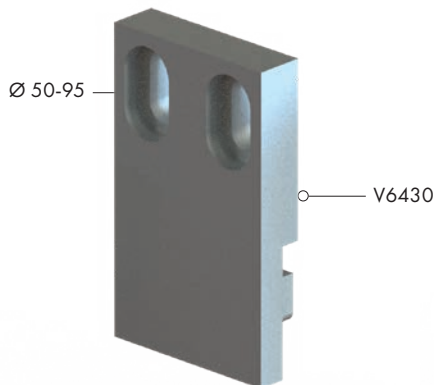
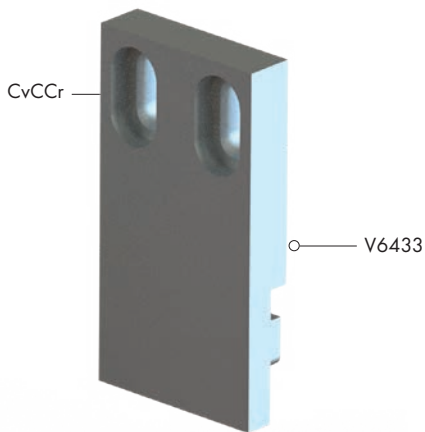
Largeur du châssis c [mm] Frame size c [mm] Rahmen Grössen c [mm]	Espacement maxi. entre supports [mm] Max. Distance between belt holders [mm] Max. Abstand zwischen Bandträger [mm]	Épaisseur maximale admissible des bandes dans nos supports standards [mm] Max. permissible belt thickness for our standard holders [mm] Max. zulässige Gleitsohledicke für unsere Standardhalter [mm]	
45-180	2000	Ø20	2
256-406	1500	Ø50	7
407 et plus	1000	Ø95	7

Exemple pour un convoyeur de 5m - largeur de châssis de 306 mm : On place 2 rouleaux de retour espacés de 1 500mm.

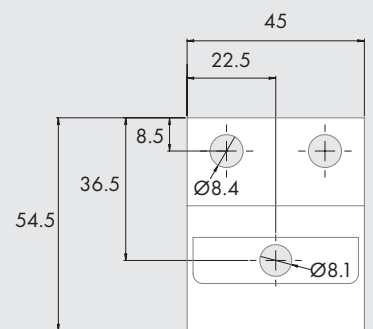
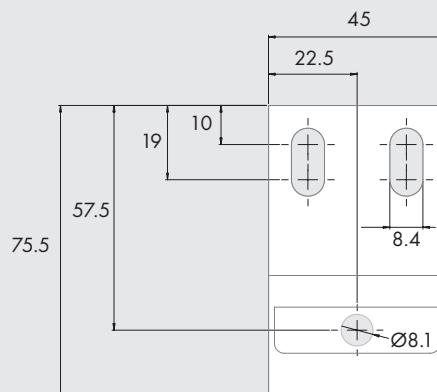
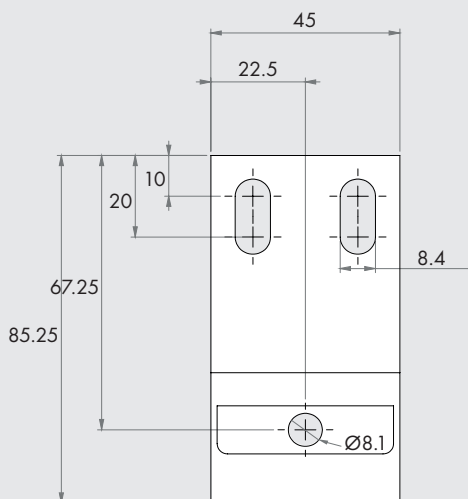
Example for a 5m conveyor - Frame size 306 mm : Two support rollers spaced of 1,500mm.

Beispiel für einen 5 m langen Förderer - Rahmen grössen 306 mm : Zwei Stützrollen im Abstand von 1.500 mm.

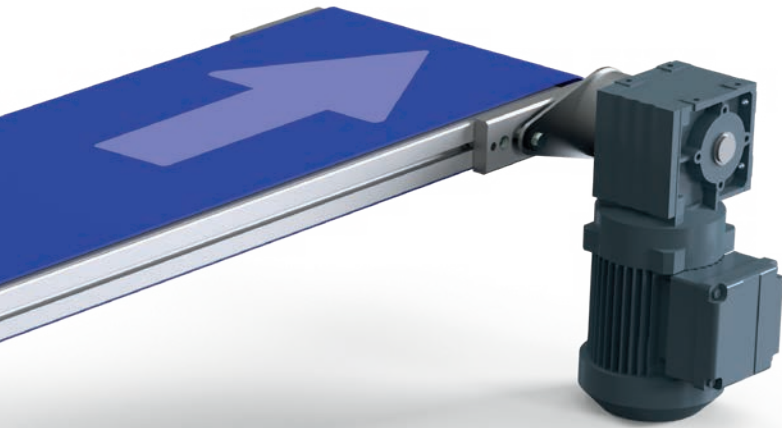
SUPPORTS DE ROULEAU • SUPPORT FOR SUPPORT ROLLER • STÜTZE FÜR BANDRÜCKLAUFROLLE



VUE DE FACE • FRONT ELEVATION • FRONTALANSICHT



SPÉCIFICATIONS • SPECIFICATIONS • SPEZIFIKATION



SENS DE MARCHE • BELT RUNNING DIRECTION • LAUFRICHTUNG

Le sens de marche défini par défaut correspond à l'image ci-contre, le moteur tire la bande. Pour un sens de marche contraire, nous consulter.

The default belt running direction corresponds to the image opposite, the motor pulls the belt. For a contrary direction, consult us.

Die standardmäßig definierte Laufrichtung entspricht der des gegenüberliegenden Bildes, der Motor zieht das Band. Entgegengesetzte Laufrichtung auf Anfrage.

POSITION D'ENTRAÎNEMENT • DRIVE POSITION • ANTRIEBSPOSITION

Privilégiez les positions d'entraînement ① ou ②. Pour toute autre position, veuillez nous consulter car les réglages en dépendent.

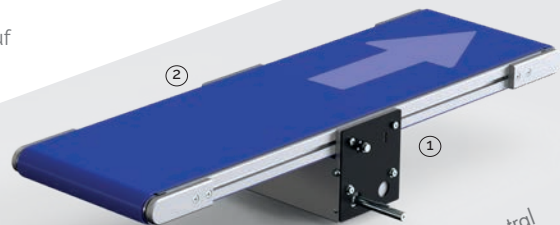
**IMPORTANT** : Double sens de marche possible uniquement sur entraînement direct Ø50 et Ø95, nous consulter.

Prefer the drive positions ① or ②. For other drive positions, consult us.

**IMPORTANT**: Reversible running possible only on Ø50 direct drive, consult us.

Bevorzugen Sie Antreibsposition ① oder ②. Andere Antriebspositionen auf Anfrage.

**WICHTIG**: Reversierbetrieb nur bei Direktantrieb Ø50 möglich, auf Anfrage.



Central • Central • Zentral



Axial • Coaxial • Axial

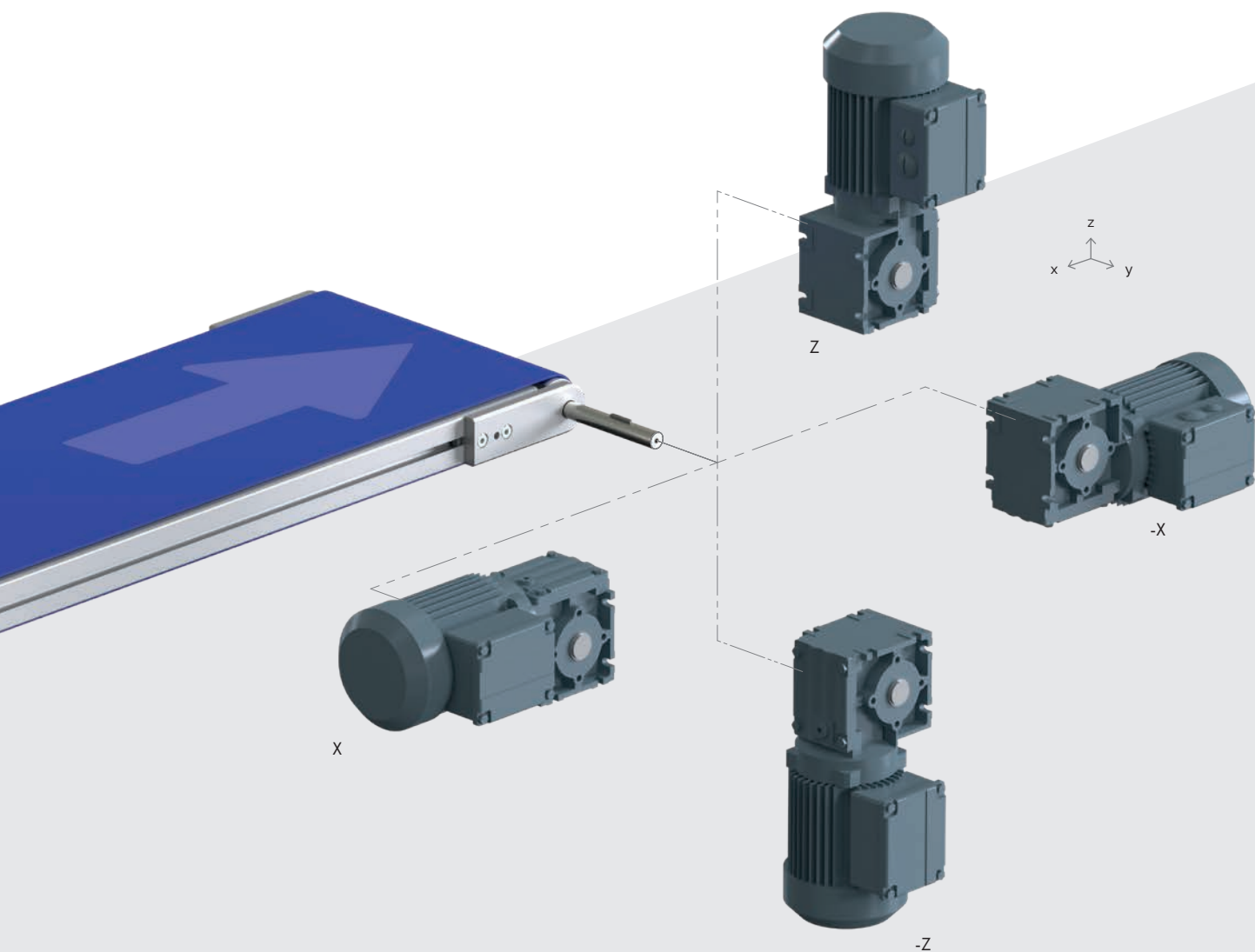


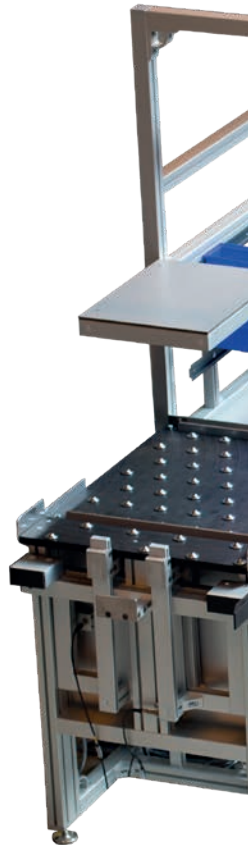
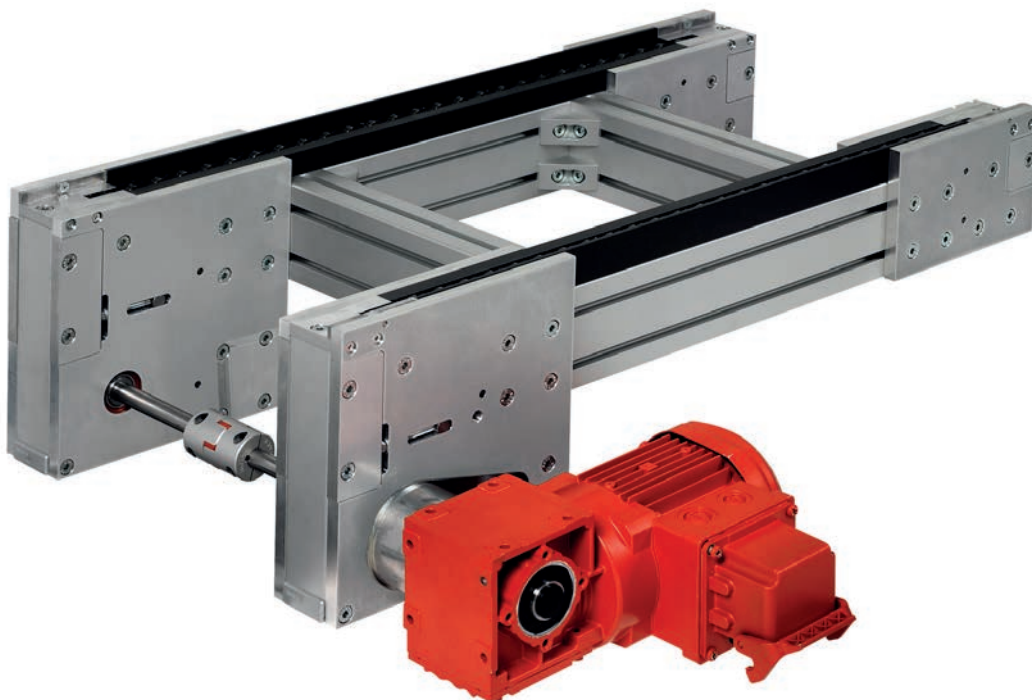
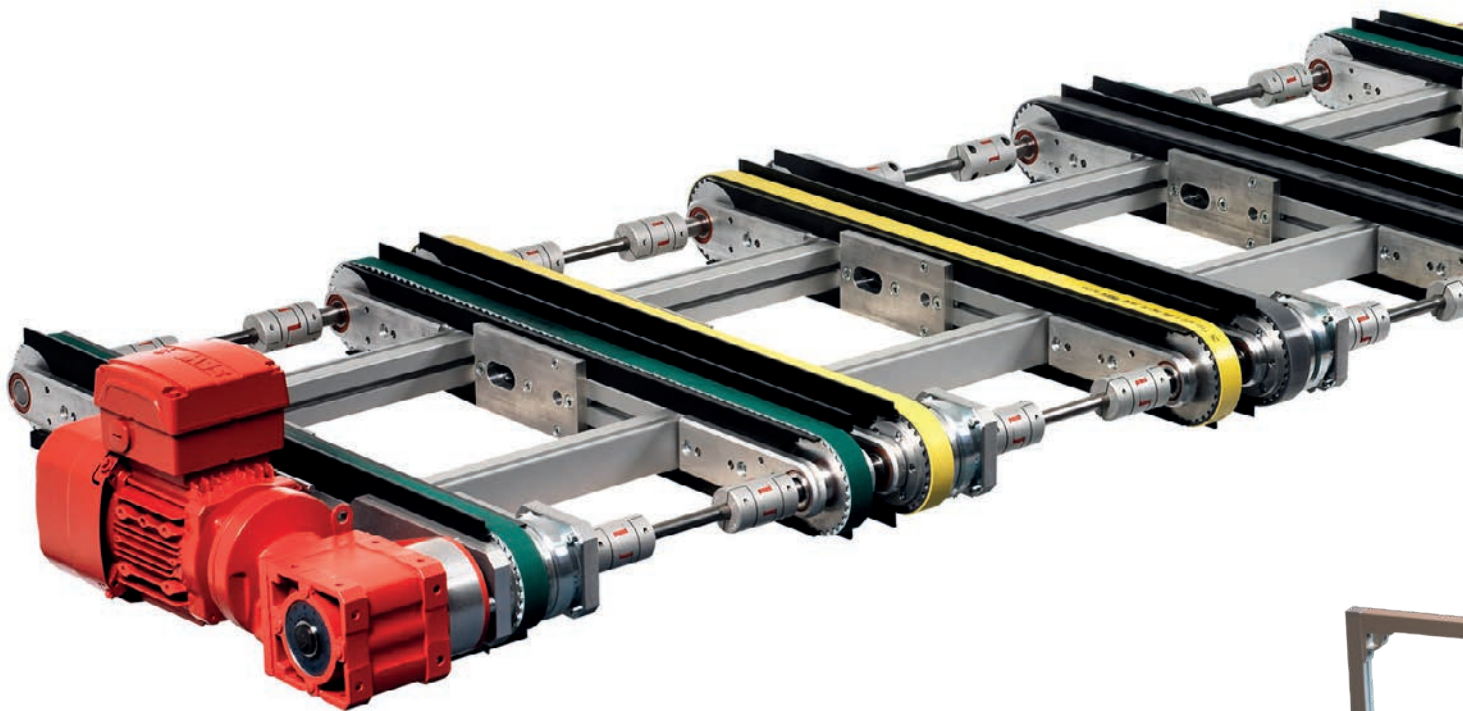
ORIENTATION DU MOTEUR • TRAINING POSITION • TRAININGSPOSITION

L'image ci-dessous représente les différentes orientations standards de moteur possibles.

The image below represents the different standard motor orientations possible.

Das Bild unten zeigt die verschiedenen Standard-Motororientierungen, die möglich sind.





# APPLICATIONS

APPLICATIONS · ANWENDUNGEN

**NORCAN**  
UNLIMITED CREATIVE SOLUTIONS



## NORCAN

### NORCAN FRANCE

48 rue des aviateurs  
BP 60120  
F-67503 HAGUENAU Cedex  
+33 3 88 93 26 26  
info@mynorcan.com

## FILIALES • SUBSIDIARIES • TOCHTERGESELLSCHAFTEN

### NORCAN DEUTSCHLAND

Dreherstrasse 3  
D - 76437 RASTATT  
+49 72 22 83 00 41  
info@mynorcan.de

### NORCAN HISPANICA

P.I. SUD - Av. Valles, 38  
E - 08440 CARDEDEU  
+34 938 444 310  
info@mynorcan.es

### NORCAN MAROC

Ilot 26B, Bâtiment D1 RDC  
Tanger Free Zone  
MA - 90000 TANGER  
+212 539 401 297  
info@mynorcan.ma

### NORCAN POLSKA (SMR)

ul. Piłsudskiego 77,  
PL - 32-050 SKAWINA  
+48 12 258 70 60  
info@mynorcan.pl

### LP INNOVATION (NORCAN SVERIGE)

Bergsbrunnagatan 11  
SE - 753 23 UPPSALA  
+46 18 14 52 14  
info@lpinnovation.se

## PARTENAIRES • PARTNERS • PARTNER

### BACRON BV

Telgenweg 30  
8111 CM HEETEN  
+31 572 380 543  
info@bacron.nl

### INTERNATIONAL PROCESS CONCEPT

Rue des Entrepreneurs  
Zone Industrielle Charguia 2  
TN2035 TUNIS  
+216 31 39 81 50  
contact@process-concept.com

### LMI SOLUTIONS LTD

Unit 2, Kirkless Industrial Estate  
Cale Lane  
WILGAN, WN2 1 HQ, UK  
+44 1942 82 00 88  
sales@lmiltd.com

### PROFICAN OY

Marjakaankaantie 9 B  
FI-85100 KALAJOKI  
+358 2 533 1900  
info@profican.fi

### TCI ENGINEERING S.A.

Chemin du Montillier 4  
1303 PENTHAZ, Suisse  
+41 21 863 05 10  
tci@tci-engineering.ch

